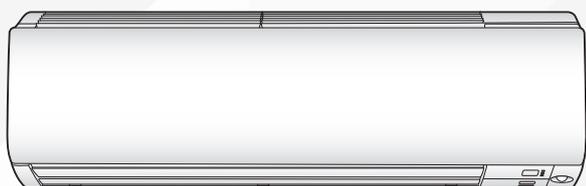


**DAIKIN**

English

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



***INVERTER***

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

FTXM18PVMK  
FTXM24PVMK  
FTKM18PVMK  
FTKM24PVMK

# Features

## Enhanced comfort and energy savings



### INTELLIGENT EYE

The INTELLIGENT EYE sensor detects human movement in a room. If no one is in the room for more than 20 minutes, the operation automatically changes to energy saving operation. ▶ [Page 15](#)



### WEEKLY TIMER

Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week according to your family's life style. The WEEKLY TIMER allows you to set on/off times and the desired temperature. ▶ [Page 21](#)

## Other functions



### COMFORT AIRFLOW

The airflow direction is upward while in COOL operation, and downward while in HEAT operation. This function prevents cold or warm air from blowing directly on your body. ▶ [Page 15](#)



### OUTDOOR UNIT QUIET

OUTDOOR UNIT QUIET operation assures a low noise level of the outdoor unit. This function is useful to maintain a quiet neighbourhood. ▶ [Page 18](#)

# Contents

## ■ Read Before Operation

Safety Precautions.....	3
Names of Parts .....	5
Preparation Before Operation .....	9

## ■ Basic Operation

 AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN Operation .....	11
 Adjusting the Airflow Direction .....	13
 Adjusting the Airflow Rate.....	14

## ■ Useful Functions

 COMFORT AIRFLOW / INTELLIGENT EYE Operation.....	15
 POWERFUL Operation.....	17
 ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET Operation .....	18

## ■ TIMER Operation

 ON/OFF TIMER Operation .....	19
 WEEKLY TIMER Operation.....	21

## ■ Care

Care and Cleaning.....	27
------------------------	----

## ■ When the Need Arises

FAQ.....	32
Troubleshooting .....	33
Specifications .....	37



### ECONO

This function enables efficient operation by limiting the maximum power consumption. It is useful when using the air conditioner and other electrical devices simultaneously on a shared electrical circuit. ▶ Page 18

# Safety Precautions



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

- Keep this manual where the user can easily find it.
- The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.

 <b>WARNING</b>	 <b>CAUTION</b>
Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.	Failure to follow these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.

 Never attempt.	 Be sure to follow the instructions.	 Be sure to establish an earth connection.
--	---	---

- After reading, keep this manual in a convenient place so that you can refer to it whenever necessary. If the equipment is transferred to a new user, be sure also to hand over the manual.

## **WARNING**



- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3.9m<sup>2</sup>.
- To avoid fire, explosion or injury, do not operate the unit when harmful gases (e.g. flammable or corrosive) are detected near the unit.
- Be aware that prolonged, direct exposure to cool or warm air from the air conditioner, or to air that is too cool or too warm, can be harmful to your physical condition and health.
- Do not place objects, including rods, your fingers, etc., in the air inlet or outlet. Product damage or personal injury may result due to contact with the air conditioner's high-speed fan blades.
- Do not attempt to repair, dismantle, reinstall or modify the air conditioner yourself as this may result in water leakage, electric shocks or fire hazards.
- Do not use flammable spray near the air conditioner, or otherwise fire may result.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit (R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- To avoid electric shocks, do not operate with wet hands.



- Beware of fire in case of refrigerant leakage. If the air conditioner is not operating correctly, i.e. not generating cool or warm air, refrigerant leakage could be the cause. Consult your dealer for assistance. The refrigerant within the air conditioner is safe and normally does not leak. However, in the event of a leakage, contact with a naked burner, heater or cooker may result in generation of noxious gas. Do not use the air conditioner until a qualified service person confirms that the leakage has been repaired.
- Do not attempt to install or repair the air conditioner yourself. Improper workmanship may result in water leakage, electric shocks or fire hazards. Please contact your local dealer or qualified personnel for installation and maintenance work.
- If the air conditioner is malfunctioning (giving off a burning odour, etc.), turn off power to the unit and contact your local dealer. Continued operation under such circumstances may result in a failure, electric shocks or fire hazards.
- Be sure to install an earth leakage circuit breaker. Failure to install an earth leakage circuit breaker may result in electric shocks or fire.



- Be sure to earth the unit. Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks.

## **CAUTION**



- Do not use the air conditioner for purposes other than those for which it is intended. Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals or works of art as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the object concerned.
- Do not expose plants or animals directly to the airflow from the unit as this may cause adverse effects.
- Do not place appliances that produce naked flames in places exposed to the airflow from the unit as this may impair combustion of the burner.

## CAUTION



- Do not block the air inlets nor outlets. Impaired airflow may result in insufficient performance or trouble.
- Do not sit on the outdoor unit, put things on the unit, or pull the unit. Doing so may cause accidents, such as falling or toppling down, thus resulting in injury, product malfunctioning, or product damage.
- Do not place objects that are susceptible to moisture directly beneath the indoor or outdoor units. Under certain conditions, condensation on the main unit or refrigerant pipes, air filter dirt or drain blockage may cause dripping, resulting in fouling or failure of the object concerned.
- After prolonged use, check the unit stand and its mounts for damage. If they are left in a damaged condition, the unit may fall and cause injury.
- To avoid injury, do not touch the air inlet or aluminium fins of the indoor or outdoor units.
- The appliance is not intended for use by unattended young children or infirm persons. Impairment of bodily functions and harm to health may result.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote controller. Accidental operation by a child may result in impairment of bodily functions and harm health.
- Avoid impacts to the indoor and outdoor units, or otherwise product damage may result.
- Do not place flammable items, such as spray cans, within 1m of the air outlet.  
The spray cans may explode as a result of hot air from the indoor or outdoor units.
- Be careful not to let pets urinate on the air conditioner. Urination on the air conditioner may result in electric shocks or fire.
- Do not wash the air conditioner with water, as this may result in electric shocks or fire.
- Do not place water containers (vases, etc.) above the unit, as this may result in electric shocks or fire hazards if they should topple over.



- To avoid oxygen depletion, ensure that the room is adequately ventilated if equipment such as a burner is used together with the air conditioner.
- Before cleaning, be sure to stop unit operation and turn off the circuit breaker. Otherwise, an electric shock and injury may result.
- Only connect the air conditioner to the specified power supply circuit. Power supplies other than the one specified may result in electric shocks, overheating and fires.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Imperfect drainage may cause wetting of the building, furniture, etc.
- Do not place objects in direct proximity of the outdoor unit and do not let leaves and other debris accumulate around the unit. Leaves are a hotbed for small animals which can enter the unit. Once inside the unit, such animals can cause malfunctions, smoke or fire if they come into contact with electrical parts.
- Do not place objects around the indoor unit.  
Doing so may have an adverse influence on the performance, product quality, and life of the air conditioner.

P004

### Installation site

- To install the air conditioner in the following types of environments, consult your dealer.
  - Places with an oily environment or where steam or soot occurs.
  - Salty environments such as coastal areas.
  - Places where sulphide gas occurs such as hot springs.
  - Places where snow may block the outdoor unit.
- Be sure to follow the instructions below.
  - The indoor unit is at least 1m away from any television or radio set (unit may cause interference with the picture or sound).
  - The drain from the outdoor unit must be discharged to a place of good drainage.

### Consider nuisance to your neighbours from noises

- For installation, choose a place as described below.
  - A place solid enough to bear the weight of the unit and which does not amplify the operation noise or vibration.
  - A place from where the air discharged from the outdoor unit or the operation noise will not annoy your neighbours.

### Electrical work

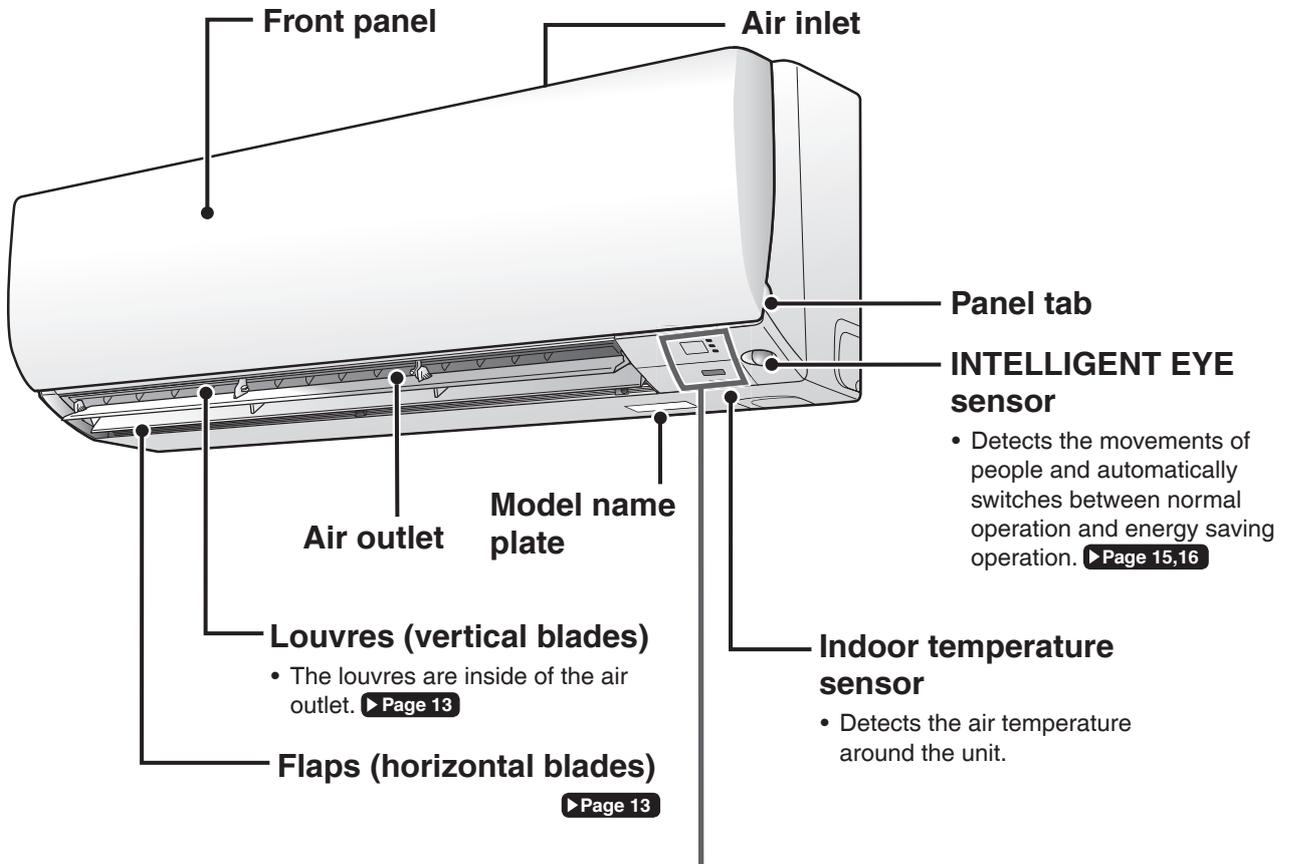
- For the power supply, be sure to use a separate power circuit dedicated to the air conditioner.

### System relocation

- Relocating the air conditioner requires specialized knowledge and skills. Please consult your dealer if relocation is necessary for moving or remodelling.

# Names of Parts

## Indoor Unit

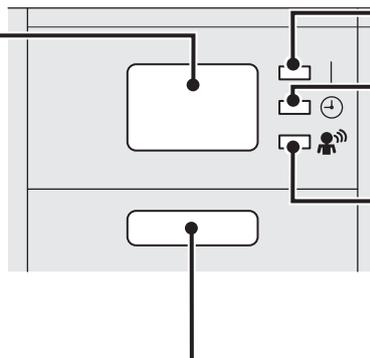


## Display

### Signal receiver

- Receives signals from the remote controller.
- When the unit receives a signal, you will hear a beep sound.

Case	Sound type
Operation start	beep-beep
Setting changed	beep
Operation stop	long beep



**OPERATION lamp (green)**

**TIMER lamp (orange)**

▶ Page 19,20,23,25

**INTELLIGENT EYE lamp (green)**

▶ Page 15

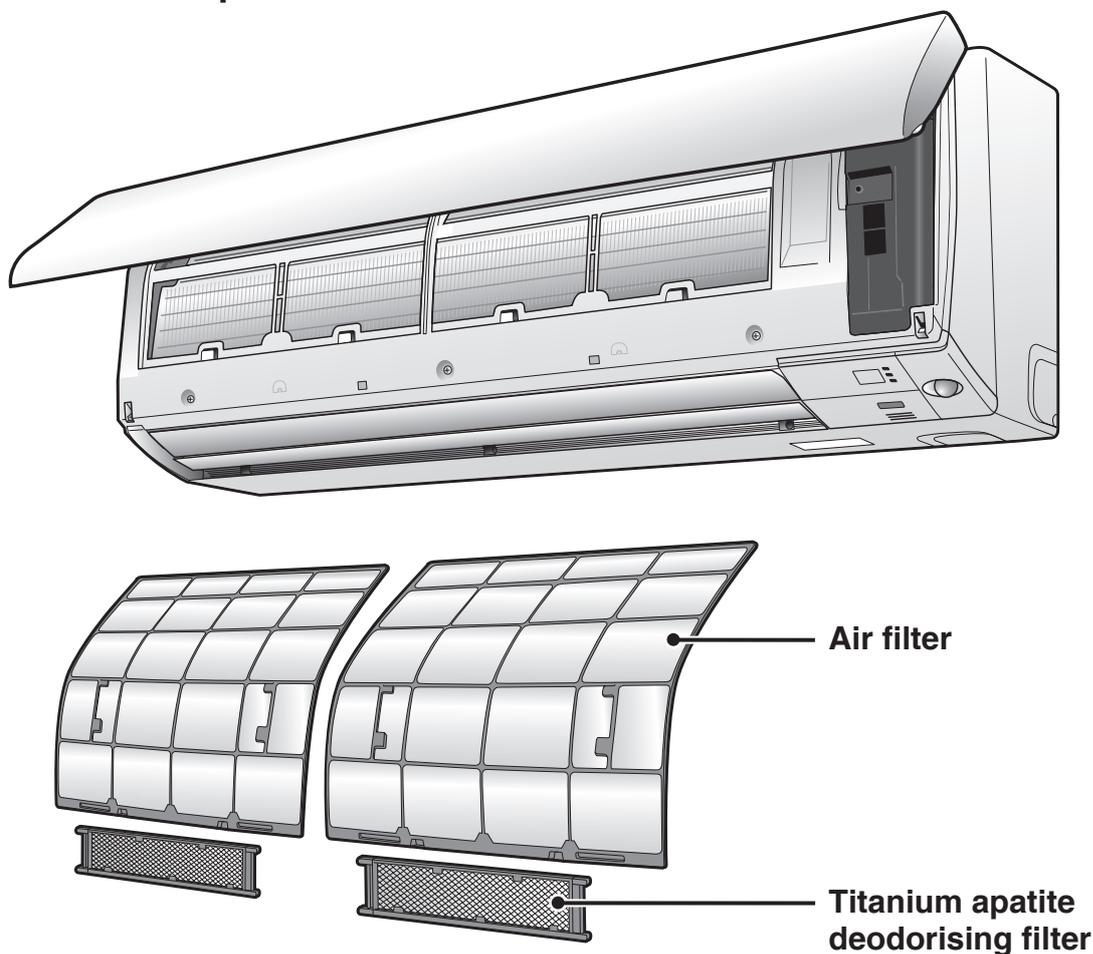
### Indoor unit ON/OFF switch

- Press this switch once to start operation. Press once again to stop it.
- For the operation mode setting, refer to the following table.

Model	Mode	Temperature setting	Airflow rate
HEAT PUMP	AUTO	25°C	AUTO
COOLING ONLY	COOL	22°C	AUTO

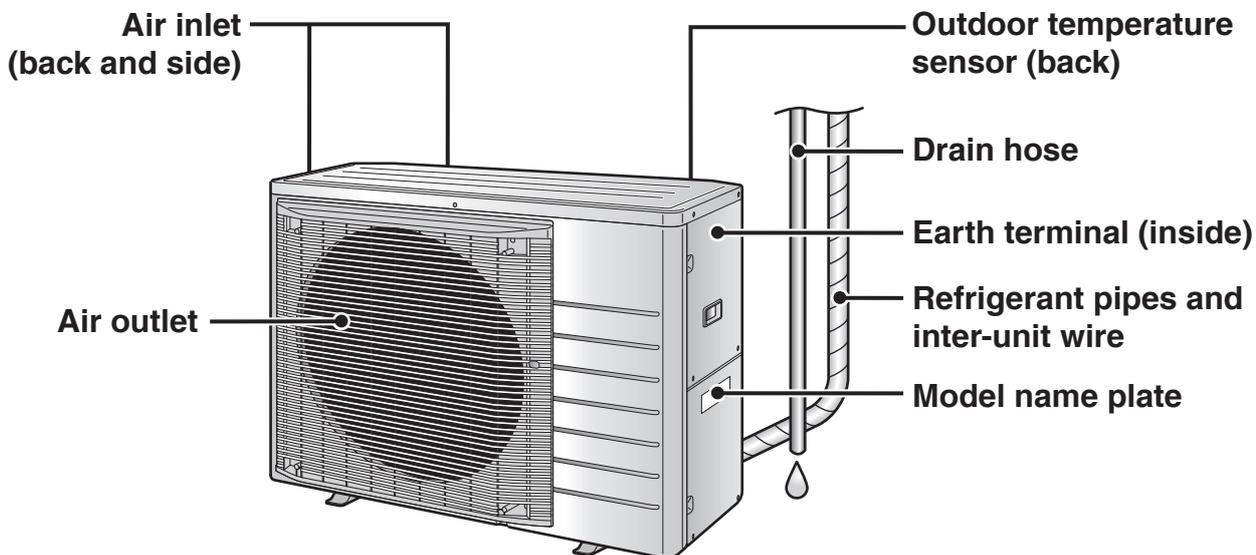
- This switch can be used when the remote controller is missing.

■ Open the front panel



**Outdoor Unit**

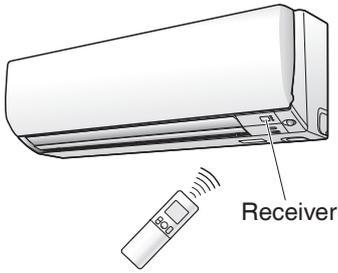
- The appearance of the outdoor unit may differ between different models.



# Names of Parts

## Remote Controller

### Signal transmitter



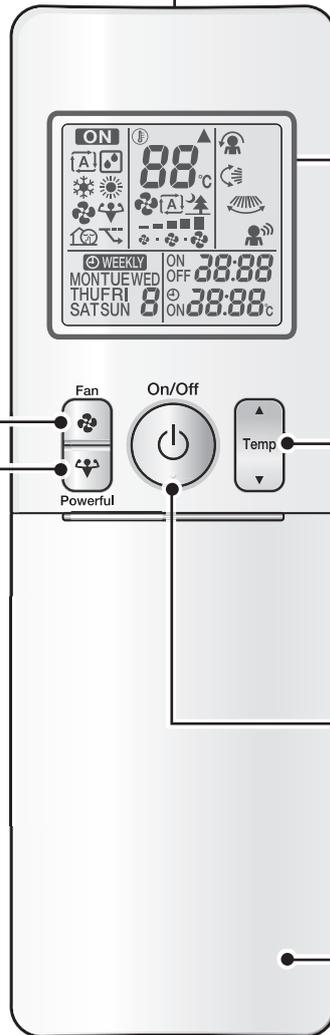
- To use the remote controller, aim the transmitter at the indoor unit. If there is anything blocking the signals between the unit and the remote controller, such as a curtain, the unit may not operate.
- The maximum transmission distance is about 7m.

### FAN setting button

- Selects the airflow rate setting. [▶ Page 14](#)

### POWERFUL button

- POWERFUL operation. [▶ Page 17](#)



### Display (LCD)

- Displays the current settings. (In this illustration, each section is shown with all its displays on for the purpose of explanation.)

### TEMPERATURE adjustment button

- Changes the temperature setting. [▶ Page 12](#)

### ON/OFF button

- Press this button once to start operation. Press once again to stop it. [▶ Page 11](#)

### Front cover

- Open the front cover. [▶ Page 8](#)

HEAT PUMP model	ARC466A24
COOLING ONLY model	ARC466A25 ARC466A57

■ Open the front cover



**MODE selector button**

- Selects the operation mode. (AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN)

▶ Page 11

**ECONO/QUIET button**

- ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET operation. ▶ Page 18

**SWING button**

- Adjusts the airflow direction.

▶ Page 13

**COMFORT/SENSOR button**

- COMFORT AIRFLOW and INTELLIGENT EYE operation.

▶ Page 15

**OFF TIMER button (NIGHT SET mode)**

▶ Page 20

**TIMER CANCEL button**

- Cancels the timer setting.
- Cannot be used for the WEEKLY TIMER operation.

▶ Page 19,20

**SELECT button**

- Changes the clock, ON/OFF TIMER and WEEKLY TIMER settings.

Weekly

◻ : WEEKLY button

◊ : PROGRAMME button

Copy

◻ : COPY button

Back

◻ : BACK button

Next

◻ : NEXT button

- WEEKLY TIMER operation.

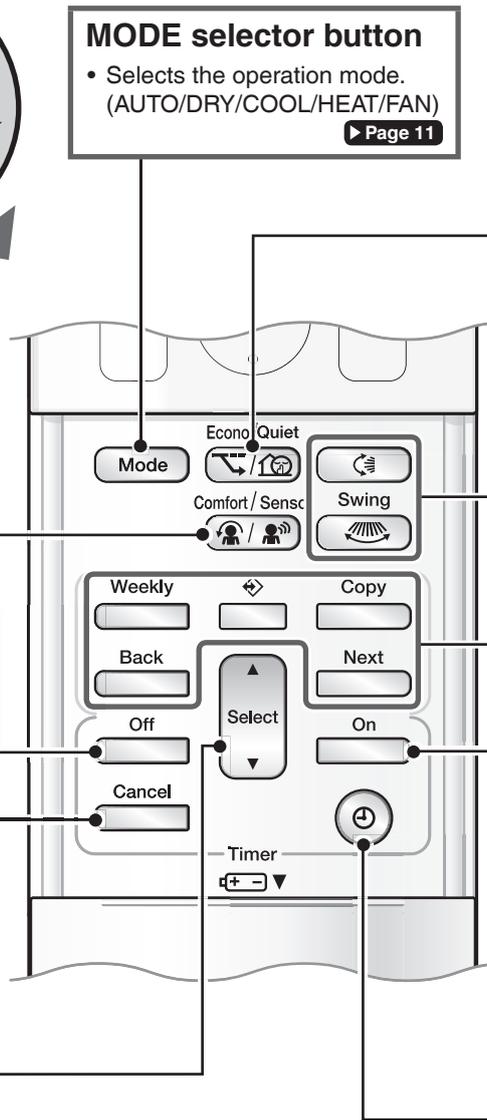
▶ Page 21

**ON TIMER button**

▶ Page 19

**CLOCK button**

▶ Page 10



# Preparation Before Operation

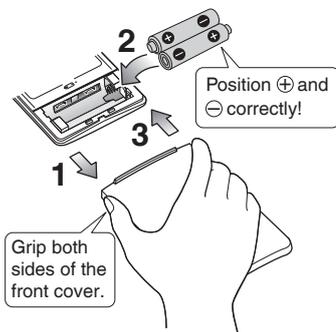
## CAUTION

Incorrect handling of batteries can result in injury from battery leakage, rupturing or heating, or lead to equipment failure.

Please observe the following precautions and use safely.

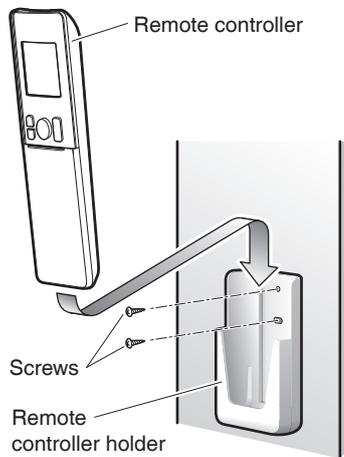
- If the alkaline solution from the batteries should get in the eyes, do not rub the eyes. Instead, immediately flush the eyes with tap water and seek the attention of a medical professional.
- Keep batteries out of reach of children. In the event that batteries are swallowed, seek the immediate attention of a medical professional.
- Do not expose batteries to heat or fire. Do not disassemble or modify batteries. The insulation or gas release vent inside the battery may be damaged, resulting in battery leakage, rupturing, or heating.
- Do not damage or peel off labels on the batteries.

### To insert the batteries



- 1. Slide the front cover to take it off.**
- 2. Insert 2 dry batteries AAA.LR03 (alkaline).**
- 3. Replace the front cover.**

### To fix the remote controller holder to a wall



- 1. Choose a place from where the signals reach the unit.**
- 2. Fix the holder to a wall, a pillar, or similar location with the screws supplied with the holder.**
- 3. Place the remote controller in the remote controller holder.**

### Turn on the circuit breaker

- After the power is turned on, the flaps of the indoor unit open and close once to set the reference position.

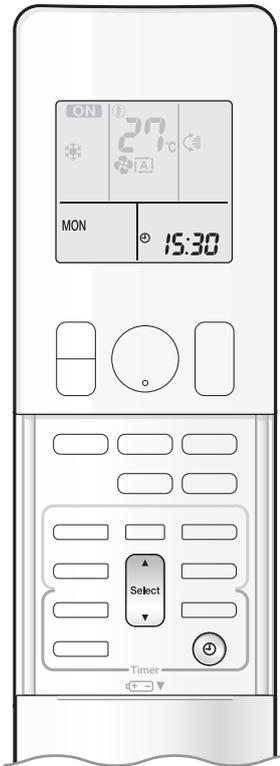
## NOTE

### Notes on batteries

- To avoid possible injury or damage from battery leakage or rupturing, remove the batteries when not using the product for long periods of time.
- The standard replacement time is about 1 year. Both batteries should be replaced at the same time. Be sure to replace them with new size AAA.LR03 (alkaline) batteries.
- The batteries supplied with the remote controller are for initial operation. The batteries may run out in less than 1 year.

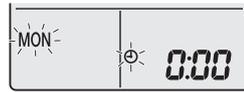
### Note on remote controller

- Do not drop the remote controller. Do not get it wet.



## To set the clock

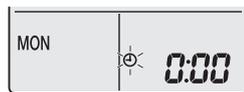
**1. Press** .



“0:00” is displayed on the LCD.  
“MON” and “” blink.

**2. Press**  **to set the current day of the week.**

**3. Press** .



“” blinks.

**4. Press**  **to set the clock to the present time.**

- Holding down  or  rapidly increases or decreases the displayed time.

**5. Press** .

- Point the remote controller at the indoor unit when pressing the buttons.



“:” blinks.

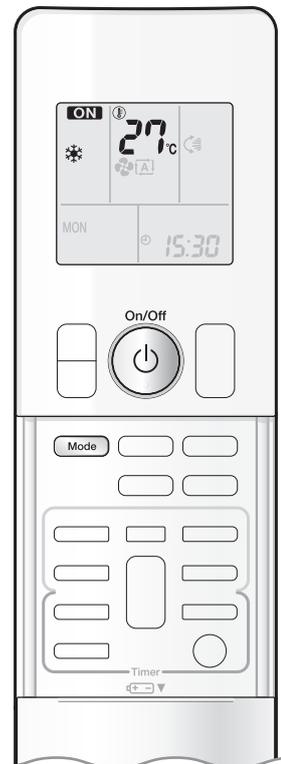
## NOTE

### Note on setting the clock

- If the indoor unit's internal clock is not set to the correct time, the ON/OFF TIMER and WEEKLY TIMER will not operate punctually.



# AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN Operation

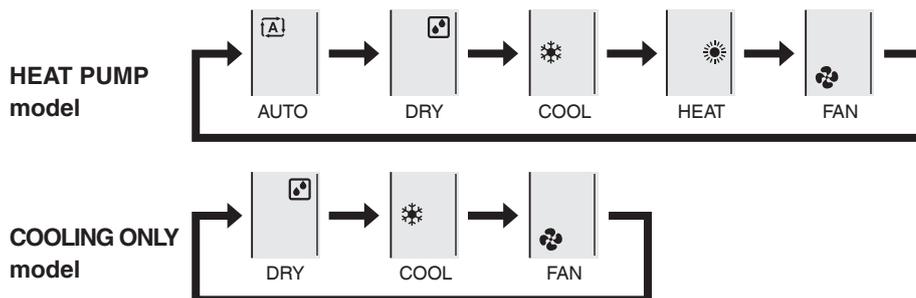


The air conditioner operates with the operation mode of your choice. From the next time on, the air conditioner will operate with the same operation mode.

## To start operation

### 1. Press and select a operation mode.

- Each pressing of the button changes the mode setting in sequence.



### 2. Press .

- “**ON**” is displayed on the LCD.
- The OPERATION lamp lights green.



Display

## To stop operation

### Press again.

- “**ON**” disappears from the LCD.
- The OPERATION lamp goes off.

## NOTE

### Notes on AUTO operation

- In AUTO operation, the system selects an appropriate operation mode (COOL or HEAT) based on the indoor temperature and starts the operation.
- The system automatically reselects setting at a regular interval to bring the indoor temperature to the user-setting level.

### Note on DRY operation

- Eliminates humidity while maintaining the indoor temperature as much as possible. It automatically controls temperature and airflow rate, so manual adjustment of these functions is unavailable.



## To change the temperature setting

Press  .

- Press ▲ to raise the temperature and press ▼ to lower the temperature.

COOL operation	HEAT operation	AUTO operation	DRY or FAN operation
18 – 32°C*	10 – 30°C	18 – 30°C	The temperature setting cannot be changed.

\* If remote controller is model ARC466A57, COOL operation ranges from 20 to 32°C.

## Tips for saving energy

**Keeping the temperature setting at a moderate level helps save energy.**

- Recommended temperature setting
  - For cooling: 26-28°C
  - For heating: 20-24°C

**Cover windows with a blind or a curtain.**

- Blocking sunlight and air from outdoors increases the cooling (heating) effect.

**Keep the air filters clean.**

- Clogged air filters cause inefficient operation and waste energy. Clean them once in about every 2 weeks. [▶ Page 29](#)

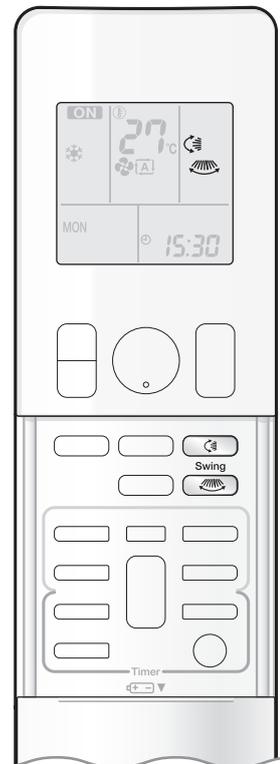
**If you are not going to use the air conditioner for a long period, for example in spring or autumn, turn off the circuit breaker.**

- The air conditioner always consumes a small amount of electricity even while it is not operating.





# Adjusting the Airflow Direction



You can adjust the airflow direction to increase your comfort.

## CAUTION

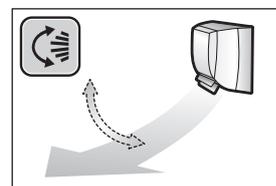
- Always use a remote controller to adjust the angles of the flaps and louvres.
  - If you attempt to move the flaps and louvres forcibly by hand when they are swinging, the mechanism may be damaged.
  - Inside the air outlet, a fan is rotating at a high speed.

### To start auto swing

#### Up and down airflow direction

Press .

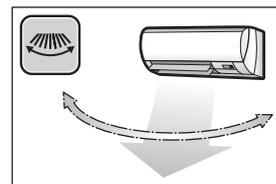
- “” is displayed on the LCD.
- The flaps (horizontal blades) will begin to swing.



#### Right and left airflow direction

Press .

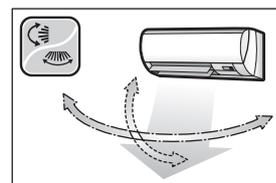
- “” is displayed on the LCD.
- The louvres (vertical blades) will begin to swing.



#### The 3-D airflow direction

Press and .

- “” and “” are displayed on the LCD.
- The flaps and louvres move in turn.
- To cancel 3-D airflow, press either or again. The flaps or louvres will stop moving.



### To set the flaps or louvres at the desired position

- This function is effective while the flaps or louvres are in auto swing mode.

Press and when the flaps or louvres reach the desired position.

- In the 3-D airflow, the flaps and louvres move in turn.
- “” or “” disappears from the LCD.



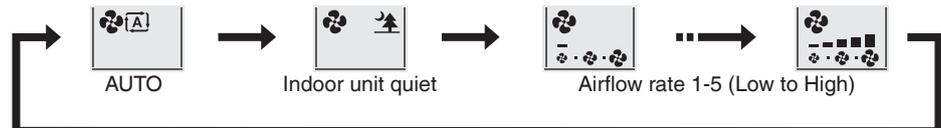
# Adjusting the Airflow Rate

You can adjust the airflow rate to increase your comfort.

## To adjust the airflow rate setting

Press .

- Each pressing of changes the airflow rate setting in sequence.



- When the airflow is set to “”, quiet operation starts and noise from the indoor unit will become quieter.
- In the quiet operation mode, the airflow rate is set to a weak level.

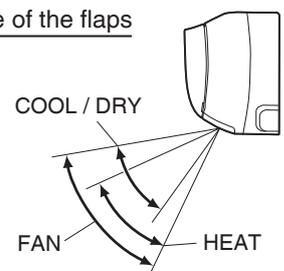
AUTO, COOL, HEAT and FAN operation	DRY operation
	The airflow rate setting cannot be changed.

## NOTE

### Note on airflow direction setting

- The movable range of the flaps varies according to the operation mode.

### Movable range of the flaps



### Note on 3-D airflow

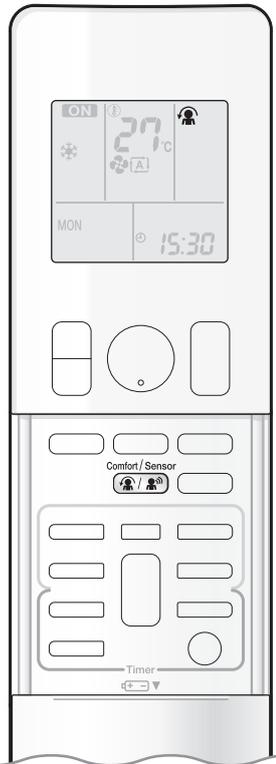
- Using 3-D airflow circulates cold air, which tends to be collected at the bottom of the room, and hot air, which tends to collect near the ceiling, throughout the room, preventing areas of cold and hot developing.

### Note on airflow rate setting

- At smaller airflow rates, the cooling (heating) effect is also smaller.



# COMFORT AIRFLOW / INTELLIGENT EYE Operation



**COMFORT AIRFLOW operation:** The airflow direction is upward while in COOL operation, and downward while in HEAT operation. This function prevents cold or warm air from blowing directly on the occupants in the room.

**INTELLIGENT EYE operation:** The INTELLIGENT EYE sensor detects human movement. If no one is in the room for more than 20 minutes, the operation automatically changes to energy saving operation.

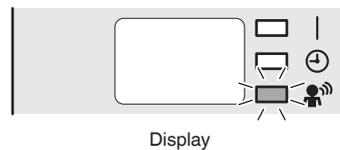
## ⚠ CAUTION

- Do not place large objects near the INTELLIGENT EYE sensor. Also keep heating units and humidifiers outside the sensor's detection area. This sensor can detect undesirable objects.
- Do not hit or violently push the INTELLIGENT EYE sensor. This can lead to damage and malfunction.

## To start operation

▶ Press  and select the desired mode.

- Each time  is pressed, a different setting option is displayed on the LCD.
- The INTELLIGENT EYE lamp lights green.



- By selecting “ ” from the following icons, the air conditioner will switch to COMFORT AIRFLOW operation combined with INTELLIGENT EYE operation.



- When the flaps (horizontal blades) are swinging, selecting any of the modes above will cause the flaps (horizontal blades) to stop.
- The lamp lights when human movement is detected.

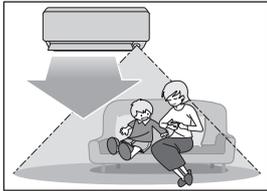
## To cancel operation

▶ Press  until no icon is displayed.

- The INTELLIGENT EYE lamp goes off.

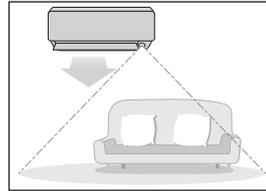
## INTELLIGENT EYE operation is useful for energy saving

### ■ People is detected in the sensing area.



The air conditioner is in normal operation while the sensor is detecting human movement.

### ■ No people are detected in the sensing area.



The air conditioner will switch to energy-saving mode after 20 minutes.

### Energy saving operation

- If no presence detected in the room for 20 minutes, energy saving operation starts automatically.
- This operation changes the temperature by  $-2^{\circ}\text{C}$  in HEAT /  $+2^{\circ}\text{C}$  in COOL /  $+2^{\circ}\text{C}$  in DRY operation from the set temperature. When the room temperature exceeds  $30^{\circ}\text{C}$ , the operation changes the temperature by  $+1^{\circ}\text{C}$  in COOL /  $+1^{\circ}\text{C}$  in DRY operation from the set temperature.
- This operation decreases the airflow rate slightly in FAN operation only.

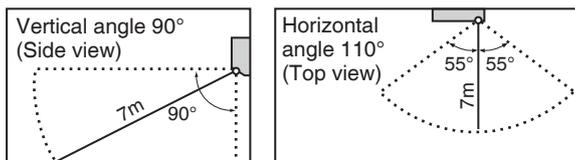
## NOTE

### Note on COMFORT AIRFLOW operation

- The airflow rate will be set to AUTO. If the up and down airflow direction is selected, COMFORT AIRFLOW operation will be cancelled.

### Notes on INTELLIGENT EYE operation

- Application range is as follows.



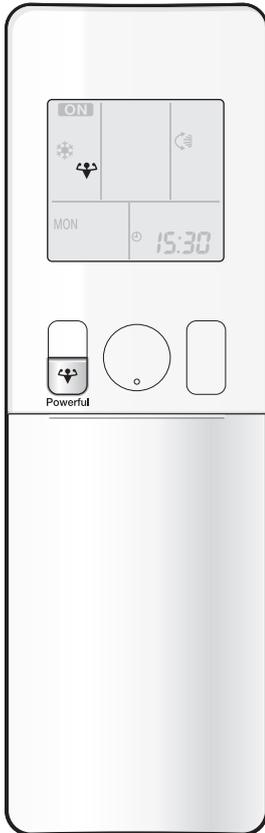
- The sensor may not detect moving objects further than 7m away. (Please see the application range)
- Sensor detection sensitivity changes according to the indoor unit location, the speed of passers-by, temperature range, etc.
- The sensor could also mistakenly detect pets, sunlight, fluttering curtains and light reflected off of mirrors as passers-by.
- NIGHT SET mode [▶ Page 20](#) will not switch on during use of INTELLIGENT EYE operation.

### Note on combination of COMFORT AIRFLOW operation and INTELLIGENT EYE operation

- The airflow rate will be set to AUTO. If the up and down airflow direction is selected, COMFORT AIRFLOW operation will be canceled. Priority is given to the function of whichever button is pressed last.



# POWERFUL Operation



POWERFUL operation quickly maximizes the cooling (heating) effect in any operation mode. In this mode, the air conditioner operates at maximum capacity.

## To start POWERFUL operation

Press  during operation.

- “” is displayed on the LCD.
- POWERFUL operation ends in 20 minutes. Then the system automatically operates again with the previous settings which were used before POWERFUL operation.

## To cancel POWERFUL operation

Press  again.

- “” disappears from the LCD.

## NOTE

### Notes on POWERFUL operation

- Pressing  causes the settings to be cancelled, and “” disappears from the LCD.
- POWERFUL operation will not increase the capacity of the air conditioner if the air conditioner is already in operation with its maximum capacity demonstrated.
  - In **COOL, HEAT and AUTO** operation  
To maximize the cooling (heating) effect, the capacity of outdoor unit increases and the airflow rate becomes fixed at the maximum setting. The temperature and airflow settings cannot be changed.
  - In **DRY** operation  
The temperature setting is lowered by 2.5°C and the airflow rate is slightly increased.
  - In **FAN** operation  
The airflow rate is fixed at the maximum setting.

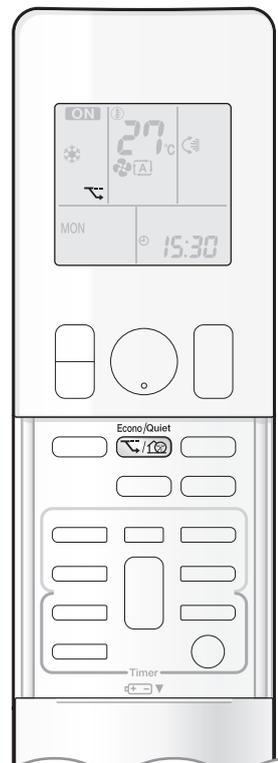
### Regarding the combination of POWERFUL and other operations

POWERFUL + COMFORT AIRFLOW	Not available*
POWERFUL + ECONO	
POWERFUL + OUTDOOR UNIT QUIET	

\*Priority is given to the function of whichever button is pressed last.



# ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET Operation



**ECONO operation** enables efficient operation by limiting the maximum power consumption.

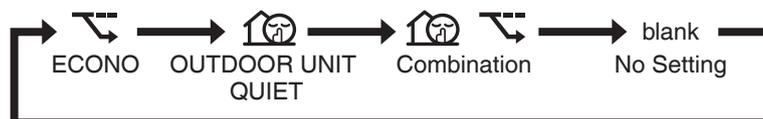
This function is useful to prevent the circuit breaker from tripping when the unit operates alongside other appliances on the same circuit.

**OUTDOOR UNIT QUIET operation** lowers the noise level of the outdoor unit by changing the frequency and fan speed of the outdoor unit. This function is convenient during the night-time operation.

## To start operation

Press and select the desired mode.

- Each time is pressed, a different setting option is displayed on the LCD.



## To cancel operation

Press until no icon is displayed.

## NOTE

### Notes on ECONO operation

- Pressing causes the settings to be cancelled, and “” disappears from the LCD.
- If the power consumption level is already low, switching to ECONO operation will not reduce the power consumption.

### Notes on OUTDOOR UNIT QUIET operation

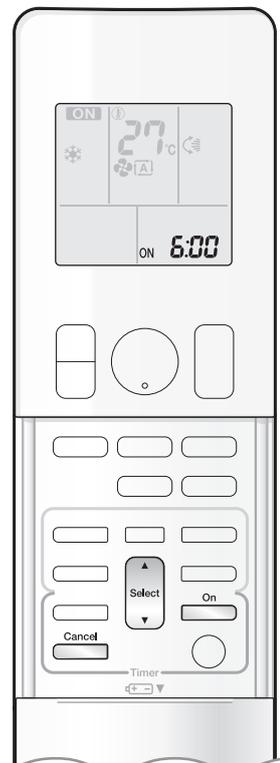
- Even if the operation is stopped by using the remote controller or the indoor unit ON/OFF switch when using OUTDOOR UNIT QUIET operation, “” will remain lit on the remote controller display.
- OUTDOOR UNIT QUIET operation will not reduce the frequency nor fan speed if they already are operating at reduced levels.
- This operation is performed with lower power and therefore may not provide a sufficient cooling (heating) effect.

### Possible combinations of ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET operation and basic operations

	Operation mode				
	AUTO	DRY	COOL	HEAT	FAN
ECONO	✓	✓	✓	✓	–
OUTDOOR UNIT QUIET	✓	–	✓	✓	–



# ON/OFF TIMER Operation



Timer functions are useful for automatically switching the air conditioner on or off at night or in the morning. You can also use the ON TIMER and OFF TIMER together.

## To use ON TIMER operation

- Check that the clock is correct.  
If not, set the clock to the present time. ▶ Page 10

**1. Press** .



“6:00” is displayed on the LCD.  
“ON” blinks.

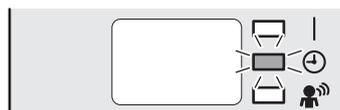
- “⌚” and day of the week disappear from the LCD.

**2. Press** **until the time setting reaches the point you like.**

- Each pressing of either button increases or decreases the time setting by 10 minutes.  
Holding down either button changes the setting rapidly.

**3. Press** **again.**

- “ON” and setting time are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp lights orange.



Display

## To cancel ON TIMER operation

**Press** .

- “ON” and setting time disappear from the LCD.
- “⌚” and day of the week are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp goes off.

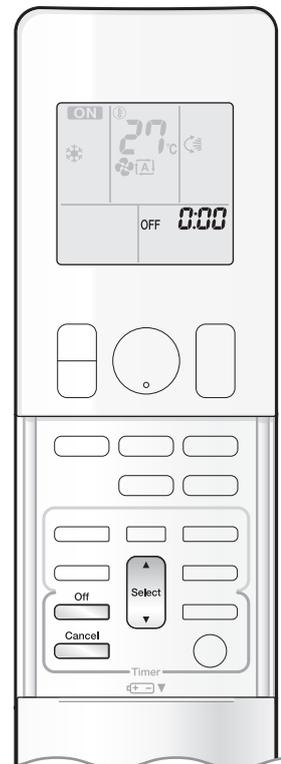
## NOTE

### Notes on TIMER operation

- When TIMER is set, the present time is not displayed.
- When operating the unit via the ON/OFF TIMER, the actual length of operation may vary from the time entered by the user. (Maximum about 10 minutes)

### In the following cases, set the timer again.

- After the circuit breaker has turned off.
- After a power failure.
- After replacing the batteries in the remote controller.



### To use OFF TIMER operation

- Check that the clock is correct.  
If not, set the clock to the present time. ▶Page 10

**1. Press**  .



“0:00” is displayed on the LCD.  
“OFF” blinks.

- “⌚” and day of the week disappear from the LCD.

**2. Press**  **until the time setting reaches the point you like.**

- Each pressing of either button increases or decreases the time setting by 10 minutes.  
Holding down either button changes the time setting rapidly.

**3. Press**  **again.**

- “OFF” and setting time are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp lights orange.



Display

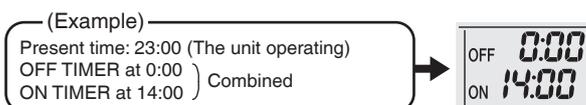
### To cancel OFF TIMER operation

**Press**  .

- “OFF” and setting time disappear from the LCD.
- “⌚” and day of the week are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp goes off.

### To combine ON TIMER and OFF TIMER operation

- A sample setting for combining the 2 timers is shown below.



## NOTE

### NIGHT SET mode

- When the OFF TIMER is set, the air conditioner automatically adjusts the temperature setting (0.5°C up in COOL, 2.0°C down in HEAT) to prevent excessive cooling (heating) during sleeping hours.



# WEEKLY TIMER Operation

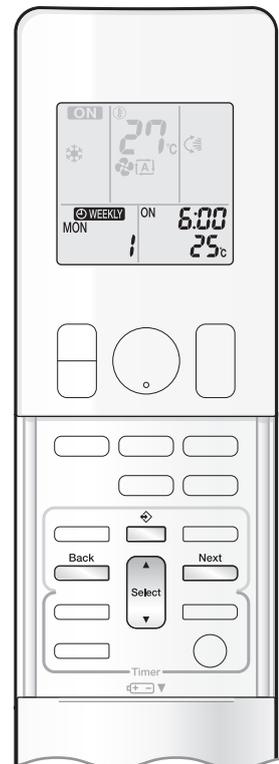
Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week. This is convenient to adapt the WEEKLY TIMER to your family's life style.

## Setting example of the WEEKLY TIMER

The same timer settings are used from Monday through Friday, while different timer settings are used for the weekend.

<p><b>[Monday]</b></p>	<p>Make timer settings for programmes 1-4. ▶Page 22</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON      OFF      ON      OFF</p> <p>25°C      27°C</p> <p>6:00      8:30      17:30      22:00</p>
<p><b>[Tuesday to Friday]</b></p>	<p>Use the copy mode to make settings for Tuesday to Friday, because these settings are the same as those for Monday. ▶Page 24</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON      OFF      ON      OFF</p> <p>25°C      27°C</p> <p>6:00      8:30      17:30      22:00</p>
<p><b>[Saturday]</b></p>	<p>No timer settings</p>
<p><b>[Sunday]</b></p>	<p>Make timer settings for programmes 1-4. ▶Page 22</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON      OFF      OFF      ON</p> <p>25°C      27°C      27°C</p> <p>8:00      10:00      19:00      21:00</p>

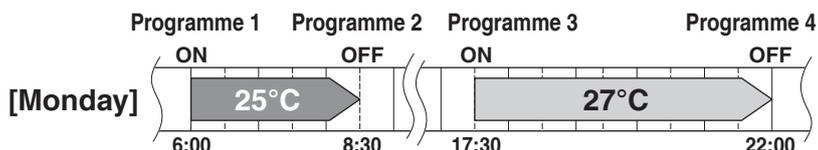
- Up to 4 reservations per day and 28 reservations per week can be set using the WEEKLY TIMER. The effective use of the copy mode simplifies timer programming.
- The use of ON-ON-ON-ON settings, for example, makes it possible to schedule operating mode and set temperature changes. Furthermore, by using OFF-OFF-OFF-OFF settings, only the turn off time of each day can be set. This will turn off the air conditioner automatically if you forget to turn it off.



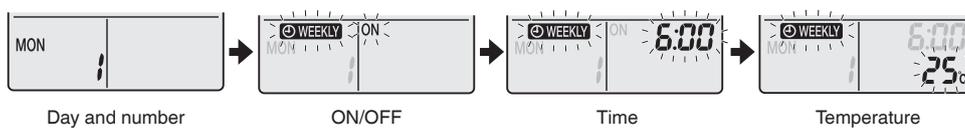
## To use WEEKLY TIMER operation

### Setting mode

- Make sure the day of the week and time are set.  
If not, set the day of the week and time. ▶ **Page 10**



### Setting Displays



## 1. Press .

- The day of the week and the reservation number of the current day will be displayed.
- 1 to 4 settings can be made per day.

## 2. Press to select the desired day of the week and reservation number.

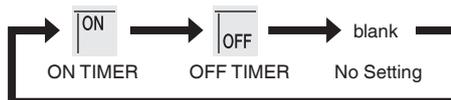
- Pressing  changes the reservation number and the day of the week.

## 3. Press .

- The day of the week and reservation number will be set.
- “**WEEKLY**” and “ON” blink.

## 4. Press to select the desired mode.

- Pressing  changes the “ON” or “OFF” setting in sequence.



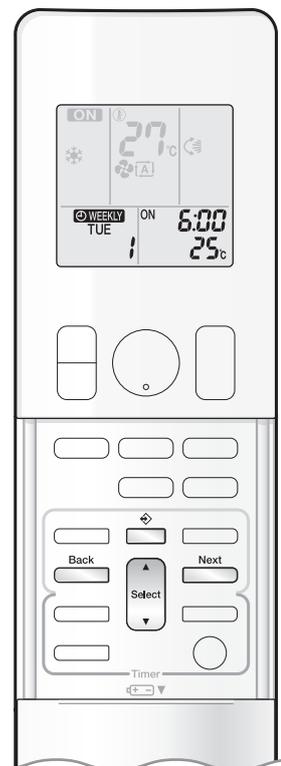
- In case the reservation has already been set, selecting “blank” deletes the reservation.
- Proceed to **STEP 9** if “blank” is selected.
- To return to the day of the week and reservation number setting, press .

## 5. Press .

- The ON/OFF TIMER mode will be set.
- “**WEEKLY**” and the time blink.



# WEEKLY TIMER Operation



## 6. Press to select the desired time.

- The time can be set between 0:00 and 23:50 in 10-minute intervals.
- To return to the ON/OFF TIMER mode setting, press .
- Proceed to **STEP 9** when setting the OFF TIMER.

## 7. Press .

- The time will be set.
- “ WEEKLY” and the temperature blink.

## 8. Press to select the desired temperature.

- The temperature can be set between 10°C and 32°C.  
COOL or AUTO: The unit operates at 18°C even if it is set to 10 to 17°C\*. 
- \* If remote controller is model ARC466A57, the temperature can be set between 20°C and 32°C.
- HEAT or AUTO : The unit operates at 30°C even if it is set to 31 to 32°C. 
- To return to the time setting, press .
- The set temperature is only displayed when the mode setting is on.

## 9. Press .

- The temperature will be set and go to the next reservation setting.
- The temperature is set while in ON TIMER operation, and the time is set while in OFF TIMER operation.
- The next reservation screen will appear.
- To continue further settings, repeat the procedure from **STEP 4**.

## 10. Press to complete the setting.

- Be sure to direct the remote controller toward the indoor unit and check for a receiving tone and blinking of the OPERATION lamp.
- “ WEEKLY” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.
- The TIMER lamp lights orange.



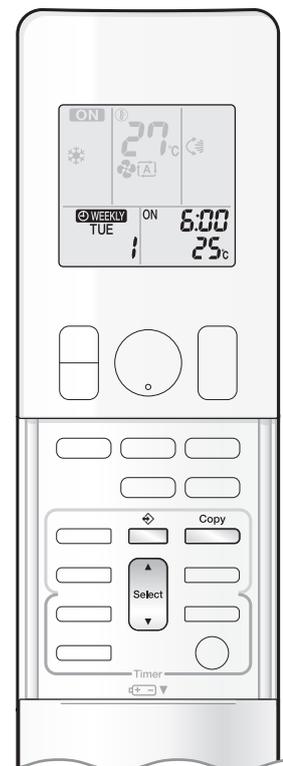
Display

- A reservation made once can be easily copied and the same settings used for another day of the week. Refer to  **Copy mode**. 

## NOTE

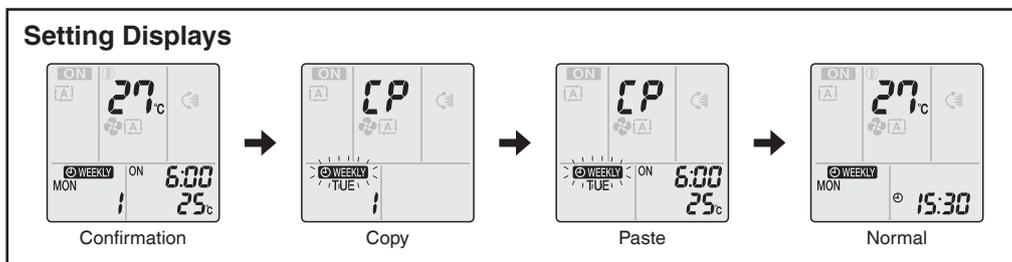
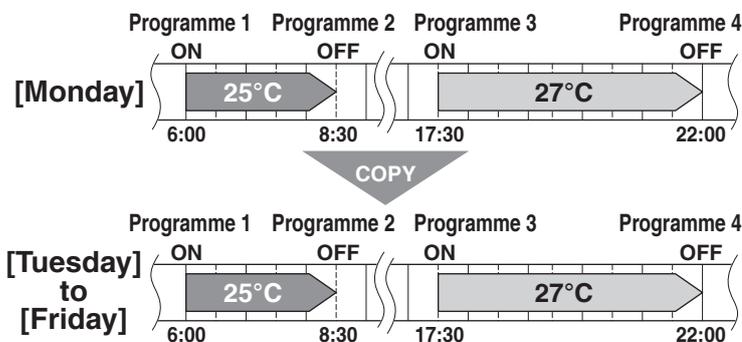
### Notes on WEEKLY TIMER operation

- Do not forget to set the clock on the remote controller first. 
- The day of the week, ON/OFF TIMER mode, time and set temperature (only for ON TIMER mode) can be set with the WEEKLY TIMER. Other settings for the ON TIMER are based on the settings just before the operation.
- WEEKLY TIMER and ON/OFF TIMER operation cannot be used at the same time. The ON/OFF TIMER operation has priority if it is set while WEEKLY TIMER is still active. The WEEKLY TIMER will enter the standby state, and “ WEEKLY” will disappear from the LCD. When the ON/OFF TIMER is up, the WEEKLY TIMER will automatically become active.
- Only the time and set temperature with the WEEKLY TIMER are sent with the . Set the WEEKLY TIMER only after setting the operation mode, the airflow rate and the airflow direction ahead of time.
- Turning off the circuit breaker, power failure, and other similar events will render operation of the indoor unit's internal clock inaccurate. Reset the clock. 
-  can be used only for the time and temperature settings. It cannot be used to go back to the reservation number.



### Copy mode

- A reservation made once can be copied to another day of the week. The whole reservation of the selected day of the week will be copied.



1. Press .
2. Press to confirm the day of the week to be copied.
3. Press .
  - The whole reservation of the selected day of the week will be copied.
4. Press to select the destination day of the week.
5. Press .
  - The reservation will be copied to the selected day of the week. The whole reservation of the selected day of the week will be copied.
  - To continue copying the settings to other days of the week, repeat **STEP 4** and **STEP 5**.
6. Press to complete the setting.
  - “ WEEKLY” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.

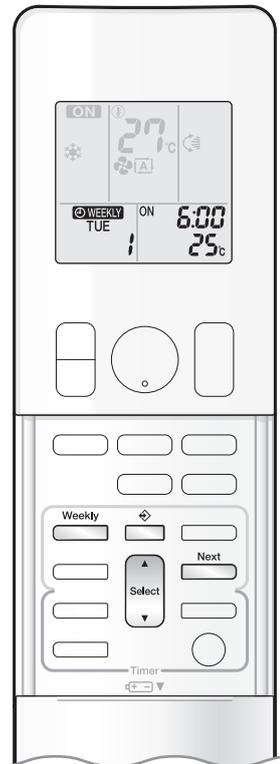
## NOTE

### Note on COPY MODE

- The entire reservation of the source day of the week is copied in the copy mode.  
In the case of making a reservation change for any day of the week individually after copying the content of weekly reservations, press and change the settings in the steps of **Setting mode** . **▶Page 22**

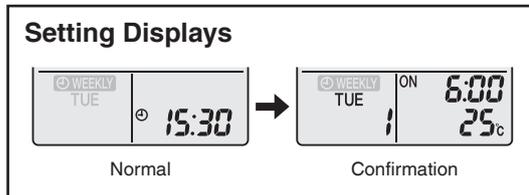


# WEEKLY TIMER Operation



## Confirming a reservation

- The reservation can be confirmed.



### 1. Press .

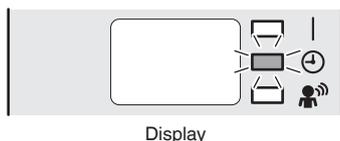
- The day of the week and the reservation number of the current day will be displayed.

### 2. Press to select the day of the week and the reservation number to be confirmed.

- Pressing displays the reservation details.
- To change the confirmed reserved settings, select the reservation number and press . The mode is switched to setting mode. Proceed to **Setting mode** STEP 4. [▶Page 22](#)

### 3. Press to exit the confirmation mode.

- “ ” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.
- The TIMER lamp lights orange.



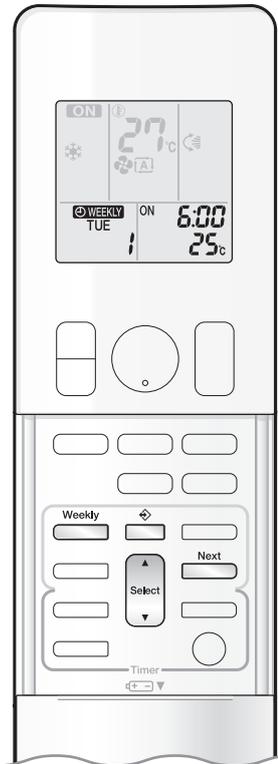
## To deactivate WEEKLY TIMER operation

### Press while “ ” is displayed on the LCD.

- “ ” disappears from the LCD.
- The TIMER lamp goes off.
- To reactivate the WEEKLY TIMER operation, press again.
- If a reservation deactivated with is activated once again, the last reservation mode will be used.

## NOTE

- If not all the reservation settings are reflected, deactivate the WEEKLY TIMER operation once. Then press again to reactivate the WEEKLY TIMER operation.



## To delete reservations

### An individual reservation

**1. Press** .

- The day of the week and the reservation number will be displayed.

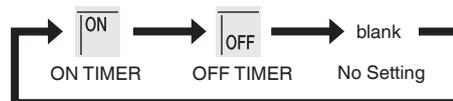
**2. Press** to select the day of the week and the reservation number to be deleted.

**3. Press** .

- “ WEEKLY” and “ON” or “OFF” blink.

**4. Press** until no icon is displayed.

- Pressing changes the ON/OFF TIMER mode in sequence.
- Selecting “blank” will cancel any reservation you may have.



**5. Press** .

- The selected reservation will be deleted.

**6. Press** .

- If there are still other reservations, WEEKLY TIMER operation will be activated.

### Reservations for each day of the week

- This function can be used for deleting reservations for each day of the week.
- It can be used while confirming or setting reservations.

**1. Press** to select the day of the week to be deleted.

**2. Hold** for about 5 seconds.

- The reservation of the selected day of the week will be deleted.

### All reservations

**Hold** for about 5 seconds with the normal display.

- Be sure to direct the remote controller toward the indoor unit and check for a receiving tone.
- This operation cannot be used for the WEEKLY TIMER setting display.
- All reservations will be deleted.

# Care and Cleaning

## ⚠ CAUTION

- Before cleaning, be sure to stop the operation and turn off the circuit breaker.
- Do not touch the aluminum fins of the indoor unit. If you touch those parts, this may cause an injury.

## ■ Quick reference

### Cleaning parts

#### Front panel

- Wipe it with a soft damp cloth.

**If dirty** ▶Page 28

#### Air filter

- Vacuum dust or wash the filter.

**Once every 2 weeks**

▶Page 29

#### Titanium apatite deodorising filter

- Vacuum dust or replace the filter.

[Cleaning]

**Once every 6 months**

▶Page 30

[Replacement]

**Once every 3 years**

▶Page 30

#### Indoor unit, Outdoor unit and Remote controller

- Wipe them with a soft cloth.

**If dirty**

### Notes on cleaning

For cleaning, do not use any of the following:

- Water hotter than 40°C
- Volatile liquid such as benzene, petrol and thinner
- Polishing compounds
- Rough materials such as a scrubbing brush



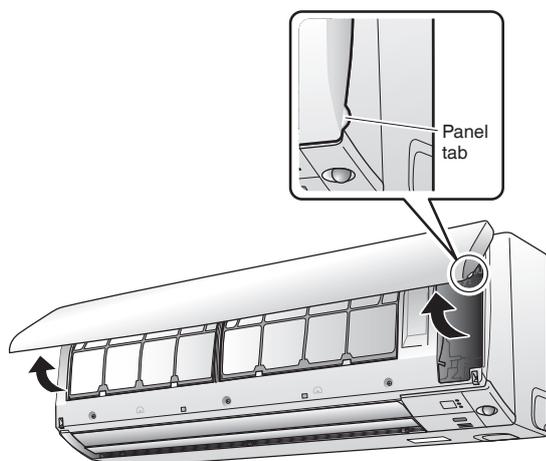
## CAUTION

- When removing or attaching the front panel, stand on a solid, stable base and take care not to fall.
- When removing or attaching the front panel, support the panel securely with your hand to prevent it from falling.

### ■ Front panel

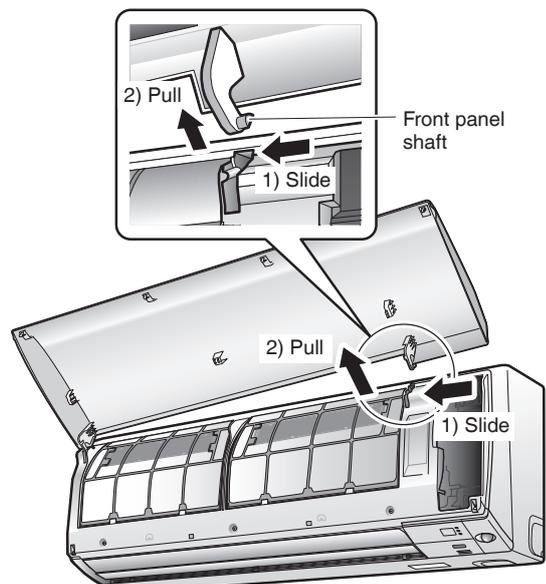
#### 1. Open the front panel.

- Hold the front panel by the panel tabs on the 2 sides and open it.



#### 2. Remove the front panel.

- Slide the front panel to either the left or right and pull it toward you. This will disconnect the front panel shaft on one side.



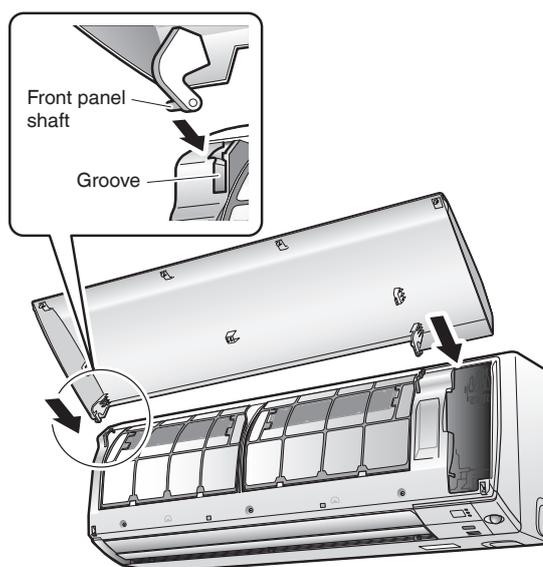
- Disconnect the front panel shaft on the other side in the same manner.

#### 3. Clean the front panel.

- Wipe it with a soft damp cloth.
- Only neutral detergent may be used.
- In case of washing the panel with water, wipe it with a dry soft cloth, and let it dry in the shade after washing.

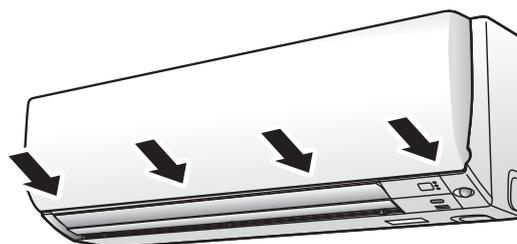
#### 4. Attach the front panel.

- Align the front panel shaft on the left and right of the front panel with the grooves, then push them all the way in.



#### 5. Close the front panel slowly.

- Press the front panel at both sides and in the central area.



- Make sure that the front panel is securely fixed.

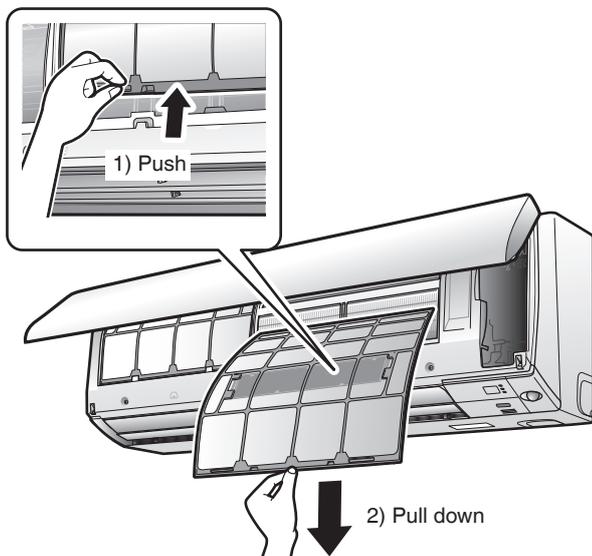
# Care and Cleaning

## ■ Air filter

**1. Open the front panel.** ▶ Page 28

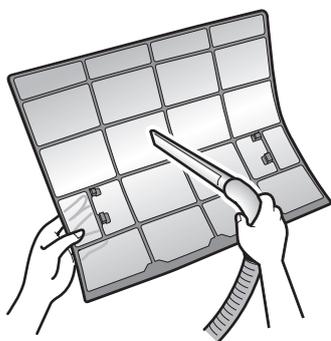
**2. Pull out the air filters.**

- Push the filter tab at the centre of each air filter a little upwards, then pull it down.



**3. Wash the air filters with water or clean them with a vacuum cleaner.**

- It is recommended to clean the air filters every 2 weeks.



### If the dust does not come off easily

- Wash the air filters with neutral detergent thinned with lukewarm water, then let them dry in the shade.
- Be sure to remove the titanium apatite deodorising filter. Refer to “Titanium apatite deodorising filter” on the next page.



**4. Set the filters as they were.**

**5. Close the front panel slowly.**

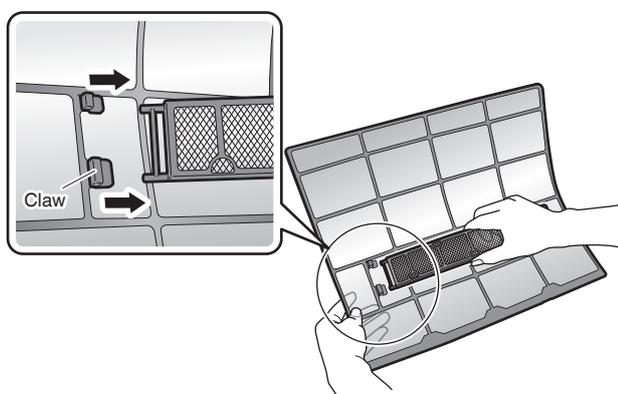
▶ Page 28

## ■ Titanium apatite deodorising filter

**1. Open the front panel and pull out the air filters.** ▶Page 28,29

**2. Take off the titanium apatite deodorising filters.**

- Hold the recessed parts of the frame and unhook the 4 claws.

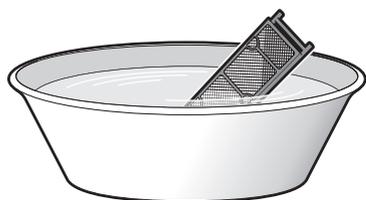


**3. Clean or replace the titanium apatite deodorising filters.**

### [Cleaning]

**3-1 Vacuum dust, and soak in lukewarm water or water for about 10 to 15 minutes if very dirty.**

- Do not remove the filter from the frame when washing with water.



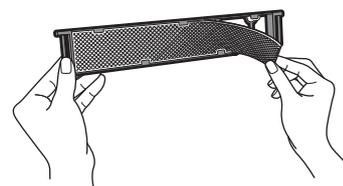
**3-2 After washing, shake off remaining water and let them dry in the shade.**

- Do not wring out the filter to remove water from it.

### [Replacement]

**Remove the filter from the filter frame and attach a new one.**

- Do not throw away the filter frame. Reuse the filter frame when replacing the titanium apatite deodorising filter.
- When attaching the filter, check that the filter is properly set in the tabs.



- Dispose of the old filter as non-flammable waste.

**4. Set the titanium apatite deodorising filters as they were.**

**5. Set the air filters as they were.**

▶Page 29

**6. Close the front panel slowly.**

▶Page 28

### NOTE

- Operation with dirty filters:
  - cannot deodorise the air,
  - cannot clean the air,
  - results in poor heating or cooling,
  - may cause odour.
- Dispose of old filters as non-flammable waste.
- To order a titanium apatite deodorising filter, contact the dealer where you bought the air conditioner.

Item	Titanium apatite deodorising filter (without frame) 1 set
Part No.	KAF970A46

# Care and Cleaning

---

## ■ Prior to a long period of non-use

### 1. Operate the FAN mode for several hours on a fine day to dry out the inside.

- Press  and select “”.
- Press  and start the operation.

### 2. After operation stops, turn off the circuit breaker for the room air conditioner.

### 3. Take out the batteries from the remote controller.

## ■ We recommend periodical maintenance

- In certain operating conditions, the inside of the air conditioner may get foul after several seasons of use, resulting in poor performance. It is recommended to have periodical maintenance by a specialist in addition to regular cleaning by the user.
- For specialist maintenance, please contact the dealer where you bought the air conditioner.
- The maintenance cost must be borne by the user.

# FAQ

## Indoor unit

### The flaps do not start swinging immediately.

- The air conditioner is adjusting the position of the flaps. The flaps will start moving soon.

### The air conditioner stops generating airflow during HEAT operation.

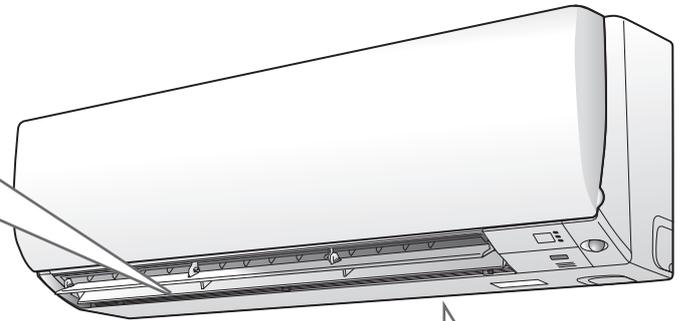
- Once the set temperature is reached, the airflow rate is reduced and operation stopped in order to avoid generating a cool airflow. Operation will resume automatically when the indoor temperature falls.

### HEAT operation stops suddenly and a flowing sound is heard.

- The outdoor unit is defrosting. HEAT operation starts after the frost on the outdoor unit has been removed. This can take about 4 to 12 minutes.

### Operation does not start soon.

- When  was pressed soon after operation was stopped.
- When the mode was reselected.
  - This is to protect the air conditioner. You should wait for about 3 minutes.



### Different sounds are heard.

#### ■ A sound like flowing water

- This sound is generated because the refrigerant in the air conditioner is flowing.
- This is a pumping sound of the water in the air conditioner and can be heard when the water is pumped out from the air conditioner during COOL or DRY operation.
- The refrigerant flows in the air conditioner even if the air conditioner is not working when the indoor units in other rooms are in operation.

#### ■ Blowing sound

- This sound is generated when the flow of the refrigerant in the air conditioner is switched over.

#### ■ Ticking sound

- This sound is generated when the cabinet and frame of the air conditioner slightly expand or shrink as a result of temperature changes.

#### ■ Whistling sound

- This sound is generated when refrigerant flows during defrosting operation.

#### ■ Clicking sound during operation or idle time

- This sound is generated when the refrigerant control valves or the electrical parts operate.

#### ■ Clopping sound

- This sound is heard from the inside of the air conditioner when the exhaust fan is activated while the room doors are closed. Open the window or turn off the exhaust fan.

## Outdoor unit

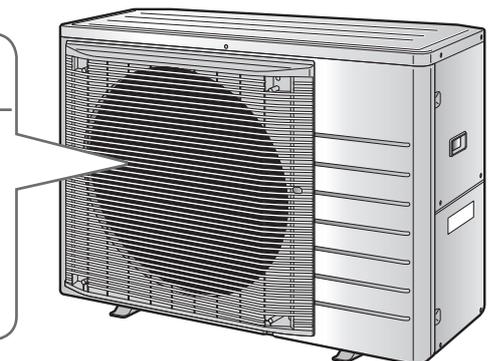
### The outdoor unit emits water or steam.

#### ■ In HEAT operation

- The frost on the outdoor unit melts into water or steam when the air conditioner is in defrosting operation.

#### ■ In COOL or DRY operation

- Moisture in the air condenses into water on the cool surface of the outdoor unit piping and drips.



# Troubleshooting

Before making an inquiry or a request for repair, please check the following.  
If the problem persists, consult your dealer.



## Not a problem

This case is not a problem.



## Check

Please check again before requesting repairs.

### The air conditioner does not operate

Case	Description / what to check
OPERATION lamp is off.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Has the circuit breaker been tripped or the fuse blown?</li> <li>Is there a power failure?</li> <li>Are batteries set in the remote controller?</li> </ul>
OPERATION lamp is blinking.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turn off the power with the circuit breaker and restart operation with the remote controller. If the OPERATION lamp is still blinking, check the error code and consult your dealer.</li> </ul>

▶ Page 36

### The air conditioner suddenly stops operating

Case	Description / what to check
OPERATION lamp is on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To protect the system, the air conditioner may stop operating after sudden large voltage fluctuations. It automatically resumes operation in about 3 minutes.</li> </ul>
OPERATION lamp is blinking.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is there anything blocking the air inlet or air outlet of the indoor unit or outdoor unit? Stop operation and after turning off the circuit breaker, remove the obstruction. Then restart operation with the remote controller. If the OPERATION lamp is still blinking, check the error code and consult your dealer.</li> </ul>

▶ Page 36

### The air conditioner does not stop operating

Case	Description / what to check
The air conditioner continues operating even after operation is stopped.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Immediately after the air conditioner is stopped</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>The outdoor unit fan continues rotating for about another 1 minute to protect the system.</li> </ul> </li> <li><b>While the air conditioner is not in operation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>When the outdoor temperature is high, the outdoor unit fan may start rotating to protect the system.</li> </ul> </li> </ul>

### The room does not cool down / warm up

Case	Description / what to check
Air does not come out.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>In HEATING operation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>The air conditioner is warming up. Wait for about 1 to 4 minutes.</li> <li>During defrosting operation, hot air does not flow out of the indoor unit.</li> </ul> </li> <li><b>When the air conditioner operates immediately after the circuit breaker is turned on</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>The air conditioner is preparing to operate. Wait for about 10 minutes.</li> </ul> </li> </ul>
Air does not come out / Air comes out.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Is the airflow rate setting appropriate?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Is the airflow rate setting low, such as "Indoor unit quiet" or "Airflow rate 1"? Increase the airflow rate setting.</li> </ul> </li> <li><b>Is the set temperature appropriate?</b></li> <li><b>Is the adjustment of the airflow direction appropriate?</b></li> </ul>
Air comes out.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is there any furniture directly under or beside the indoor unit?</li> <li>Is the air conditioner in ECONO operation or OUTDOOR UNIT QUIET operation? ▶ Page 18</li> <li>Are the air filters dirty?</li> <li>Is there anything blocking the air inlet or air outlet of the indoor unit or outdoor unit?</li> <li>Is a window or door open?</li> <li>Is an exhaust fan turning?</li> </ul>

## Mist comes out

Case	Description / what to check
Mist comes out of the indoor unit.	<input checked="" type="checkbox"/> • This happens when the air in the room is cooled into mist by the cold airflow during COOL or other operation.

## Remote controller

Case	Description / what to check
The unit does not receive signals from the remote controller or has a limited operating range.	<input checked="" type="checkbox"/> • The batteries may be exhausted. Replace both batteries with new dry batteries AAA.LR03 (alkaline). For details, refer to “ <b>Preparation Before Operation</b> ”. ▶Page 9 <input type="checkbox"/> • Signal communication may be disabled if an electronic-starter-type fluorescent lamp (such as inverter-type lamps) is in the room. Consult your dealer if that is the case. <input type="checkbox"/> • The remote controller may not function correctly if the transmitter is exposed to direct sunlight.
LCD is faint, is not working, or the display is erratic.	<input checked="" type="checkbox"/> • The batteries may be exhausted. Replace both batteries with new dry batteries AAA.LR03 (alkaline). For details, refer to “ <b>Preparation Before Operation</b> ”. ▶Page 9
Other electric devices start operating.	<input checked="" type="checkbox"/> • If the remote controller activates other electric devices, move them away or consult your dealer.

## Air has an odour

Case	Description / what to check
The air conditioner gives off an odour.	<input checked="" type="checkbox"/> • The room odour absorbed in the unit is discharged with the airflow. We recommend you to have the indoor unit cleaned. Please consult your dealer.

## Others

Case	Description / what to check
The air conditioner suddenly starts behaving strangely during operation.	<input type="checkbox"/> • The air conditioner may malfunction due to lightning or radio. If the air conditioner malfunctions, turn off the power with the circuit breaker and restart the operation with the remote controller.
HEAT operation cannot be selected, even though the unit is heat pump model.	<input type="checkbox"/> • Check that the jumper (J8) has not been cut. If it has been cut, contact your dealer.
The ON/OFF TIMER does not operate according to the settings.	<input checked="" type="checkbox"/> • Check if the ON/OFF TIMER and the WEEKLY TIMER are set to the same time. Change or deactivate the settings in the WEEKLY TIMER. ▶Page 21



## Notes on the operating conditions

- If operation continues under any conditions other than those listed in the table,
  - A safety device may activate to stop the operation.
  - Dew may form on the indoor unit and drip from it when COOL or DRY operation is selected.

Mode	Operating conditions
DRY	Outdoor temperature: 10-52°C Indoor temperature: 18-32°C* Indoor humidity: 80% max.
COOL	Outdoor temperature: 10-52°C Indoor temperature: 18-32°C* Indoor humidity: 80% max.
HEAT	Outdoor temperature: 0-24°C Indoor temperature: 10-30°C

\* If remote controller is model ARC466A57, operation ranges from 20 to 32°C.

# Troubleshooting

## ■ Call your dealer immediately

### WARNING

**When an abnormality (such as a burning smell) occurs, stop operation and turn off the circuit breaker.**

- Continued operation in an abnormal condition may result in troubles, electric shocks or fire.
- Consult the dealer where you bought the air conditioner.

**Do not attempt to repair or modify the air conditioner by yourself.**

- Incorrect work may result in electric shocks or fire.
- Consult the dealer where you bought the air conditioner.

**If one of the following symptoms takes place, call your dealer immediately.**

- The power cord is abnormally hot or damaged.
- An abnormal sound is heard during operation.
- The circuit breaker, a fuse, or the earth leakage circuit breaker cuts off the operation frequently.
- A switch or a button often fails to work properly.
- There is a burning smell.
- Water leaks from the indoor unit.

Turn off the circuit breaker and call your dealer.



### ■ After a power failure

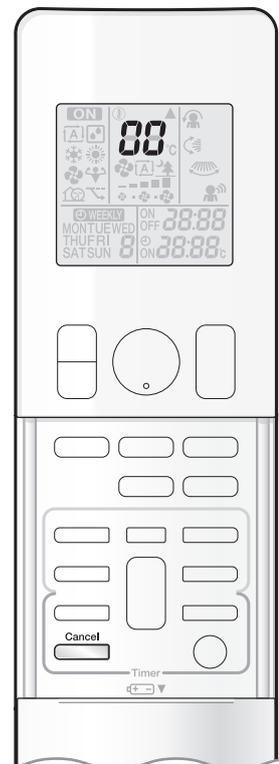
- The air conditioner automatically resumes operation in about 3 minutes. You should just wait for a while.

### ■ Lightning

- If there is a risk lightning could strike in the neighbourhood, stop operation and turn off the circuit breaker to protect the system.

## ■ Disposal requirements

- Dismantling of the unit, handling of the refrigerant, oil and other parts, should be done in accordance with the relevant local and national regulations.



## ■ Fault diagnosis by remote controller

- The remote controller can receive relevant error codes from the indoor unit.

**1.** When  is held down for about 5 seconds, “00” blinks in the temperature display section.

**2.** Press  repeatedly until a continuous beep is produced.

- The code indication changes as shown below, and notifies you with a long beep.

	CODE	MEANING
SYSTEM	00	NORMAL
	UA	INDOOR-OUTDOOR UNIT COMBINATION FAULT
	U0	REFRIGERANT SHORTAGE
	U2	DROP VOLTAGE OR MAIN CIRCUIT OVERVOLTAGE
	U4	FAILURE OF TRANSMISSION (BETWEEN INDOOR UNIT AND OUTDOOR UNIT)
INDOOR UNIT	A1	INDOOR PCB DEFECTIVENESS
	A5	HIGH PRESSURE CONTROL OR FREEZE-UP PROTECTOR
	A6	FAN MOTOR FAULT
	C4	FAULTY HEAT EXCHANGER TEMPERATURE SENSOR
	C9	FAULTY SUCTION AIR TEMPERATURE SENSOR
OUTDOOR UNIT	EA	COOLING-HEATING SWITCHING ERROR
	E1	CIRCUIT BOARD FAULT
	E3	HIGH PRESSURE CONTROL (IN COOLING)
	E5	OL STARTED
	E6	FAULTY COMPRESSOR START UP
	E7	DC FAN MOTOR FAULT
	E8	OVERCURRENT INPUT
	F3	HIGH TEMPERATURE DISCHARGE PIPE CONTROL
	H0	SENSOR FAULT
	H6	OPERATION HALT DUE TO FAULTY POSITION DETECTION SENSOR
	H8	DC CURRENT SENSOR FAULT
	H9	FAULTY SUCTION AIR TEMPERATURE SENSOR
	J3	FAULTY DISCHARGE PIPE TEMPERATURE SENSOR
	J6	FAULTY HEAT EXCHANGER TEMPERATURE SENSOR
	L3	ELECTRICAL PARTS HEAT FAULT
L4	HIGH TEMPERATURE AT INVERTER CIRCUIT HEATSINK	
L5	OUTPUT OVERCURRENT	
P4	FAULTY INVERTER CIRCUIT HEATSINK TEMPERATURE SENSOR	

## NOTE

- A short beep and 2 consecutive beeps indicate non-corresponding codes.
- To cancel the code display, hold  down for about 5 seconds. The code display also clears if no button is pressed for 1 minute.

# Specifications

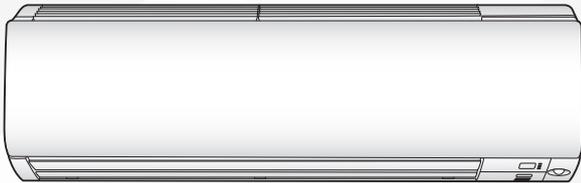
Model name	Heat pump	Indoor unit	FTXM18PVMK	FTXM24PVMK
		Outdoor unit	RXM18PVMK	RXM24PVMK
	Cooling only	Indoor unit	FTKM18PVMK	FTKM24PVMK
		Outdoor unit	RKM18PVMK	RKM24PVMK
Power source voltage and frequency			220-240V 50/60Hz	
Refrigerant name			R32	
Refrigerant amount (kg)			1.12	1.4
Net weight (kg)		Indoor unit	15	15
		Outdoor unit	46	49
Condition T1 (cooling)	SASO 2663	Rated current (A)	6.1	8.4
		Rated power (kW)	1.35	1.89
		Rated capacity (Btu/h)	18000	24000
		Rated capacity (kW)	5.28	7.03
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	13.33	12.70
		Annual energy consumption (kWh)	3645	5103
Condition T3 (cooling)	SASO 2663	Rated current (A)	9.4	12.4
		Rated power (kW)	2.12	2.82
		Rated capacity (Btu/h)	18000	24000
		Rated capacity (kW)	5.28	7.03
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	8.49	8.51
	UAES 5010	Rated current (A)	9.4	12.4
		Power (kW)	2.08*	2.72*
		Capacity (Btu/h)	18406*	24063*
		Capacity (kW)	5.39*	7.05*
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	8.85*	8.85*
		Annual energy consumption (kWh)	2120	2820
Condition H1 (heating)	SASO 2663	Rated current (A)	5.6	6.9
		Rated power (kW)	1.25	1.54
		Rated capacity (Btu/h)	18500	21600
		Rated capacity (kW)	5.42	6.33
		Energy efficiency (W/W)	4.34	4.11

- The serial number is recorded on the model name plate.
- Values for heating apply only to heat pump.
- Made in Thailand
- \* means the tested value.

**DAIKIN**

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



**INVERTER**

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

**FTXM18PVMK**  
**FTXM24PVMK**

**FTKM18PVMK**  
**FTKM24PVMK**

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com>

### **Daikin McQuay Middle East FZE**

P.O. Box 18674, Jebel Ali Free Zone  
11th Floor, Galleries 4,  
Downtown Jebel Ali , Dubai - U.A.E.  
Tel.: +971 4 8159 300 Fax: +971 4 8159 311  
E-mail: [info@daikinmcquayme.com](mailto:info@daikinmcquayme.com)



429



430



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P384084-1C M14B140C (1709) HT

**DAIKIN**

English

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



***INVERTER***

Enjoy year-round comfort.

## **MODELS**

**FTXM28PVMK**

**FTKM28PVMK**

# Features

## Enhanced comfort and energy savings



### INTELLIGENT EYE

The INTELLIGENT EYE sensor detects human movement in a room. If no one is in the room for more than 20 minutes, the operation automatically changes to energy saving operation. ▶ [Page 15](#)



### WEEKLY TIMER

Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week according to your family's life style. The WEEKLY TIMER allows you to set on/off times and the desired temperature. ▶ [Page 21](#)

## Other functions



### COMFORT AIRFLOW

The airflow direction is upward while in COOL operation, and downward while in HEAT operation. This function prevents cold or warm air from blowing directly on your body. ▶ [Page 15](#)



### OUTDOOR UNIT QUIET

OUTDOOR UNIT QUIET operation assures a low noise level of the outdoor unit. This function is useful to maintain a quiet neighbourhood. ▶ [Page 18](#)

# Contents

## ■ Read Before Operation

Safety Precautions.....	3
Names of Parts .....	5
Preparation Before Operation .....	9

## ■ Basic Operation

 AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN Operation .....	11
 Adjusting the Airflow Direction .....	13
 Adjusting the Airflow Rate.....	14

## ■ Useful Functions

 COMFORT AIRFLOW / INTELLIGENT EYE Operation.....	15
 POWERFUL Operation.....	17
 ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET Operation .....	18

## ■ TIMER Operation

 ON/OFF TIMER Operation .....	19
 WEEKLY TIMER Operation.....	21

## ■ Care

Care and Cleaning.....	27
------------------------	----

## ■ When the Need Arises

FAQ.....	32
Troubleshooting .....	33
Specifications .....	37



### ECONO

This function enables efficient operation by limiting the maximum power consumption. It is useful when using the air conditioner and other electrical devices simultaneously on a shared electrical circuit. ▶ Page 18

# Safety Precautions



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

- Keep this manual where the user can easily find it.
- The precautions described herein are classified as WARNING and CAUTION. They both contain important information regarding safety. Be sure to observe all precautions without fail.

## WARNING

Failure to follow these instructions properly may result in personal injury or loss of life.

## CAUTION

Failure to follow these instructions properly may result in property damage or personal injury, which may be serious depending on the circumstances.



Never attempt.



Be sure to follow the instructions.



Be sure to establish an earth connection.

- After reading, keep this manual in a convenient place so that you can refer to it whenever necessary. If the equipment is transferred to a new user, be sure also to hand over the manual.

## WARNING



- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3.9m<sup>2</sup>.
- To avoid fire, explosion or injury, do not operate the unit when harmful gases (e.g. flammable or corrosive) are detected near the unit.
- Be aware that prolonged, direct exposure to cool or warm air from the air conditioner, or to air that is too cool or too warm, can be harmful to your physical condition and health.
- Do not place objects, including rods, your fingers, etc., in the air inlet or outlet. Product damage or personal injury may result due to contact with the air conditioner's high-speed fan blades.
- Do not attempt to repair, dismantle, reinstall or modify the air conditioner yourself as this may result in water leakage, electric shocks or fire hazards.
- Do not use flammable spray near the air conditioner, or otherwise fire may result.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit (R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- To avoid electric shocks, do not operate with wet hands.



- Beware of fire in case of refrigerant leakage. If the air conditioner is not operating correctly, i.e. not generating cool or warm air, refrigerant leakage could be the cause. Consult your dealer for assistance. The refrigerant within the air conditioner is safe and normally does not leak. However, in the event of a leakage, contact with a naked burner, heater or cooker may result in generation of noxious gas. Do not use the air conditioner until a qualified service person confirms that the leakage has been repaired.
- Do not attempt to install or repair the air conditioner yourself. Improper workmanship may result in water leakage, electric shocks or fire hazards. Please contact your local dealer or qualified personnel for installation and maintenance work.
- If the air conditioner is malfunctioning (giving off a burning odour, etc.), turn off power to the unit and contact your local dealer. Continued operation under such circumstances may result in a failure, electric shocks or fire hazards.
- Be sure to install an earth leakage circuit breaker. Failure to install an earth leakage circuit breaker may result in electric shocks or fire.



- Be sure to earth the unit. Do not earth the unit to a utility pipe, lightning conductor or telephone earth lead. Imperfect earthing may result in electric shocks.

## CAUTION



- Do not use the air conditioner for purposes other than those for which it is intended. Do not use the air conditioner for cooling precision instruments, food, plants, animals or works of art as this may adversely affect the performance, quality and/or longevity of the object concerned.
- Do not expose plants or animals directly to the airflow from the unit as this may cause adverse effects.
- Do not place appliances that produce naked flames in places exposed to the airflow from the unit as this may impair combustion of the burner.

## CAUTION



- Do not block the air inlets nor outlets. Impaired airflow may result in insufficient performance or trouble.
- Do not sit on the outdoor unit, put things on the unit, or pull the unit. Doing so may cause accidents, such as falling or toppling down, thus resulting in injury, product malfunctioning, or product damage.
- Do not place objects that are susceptible to moisture directly beneath the indoor or outdoor units. Under certain conditions, condensation on the main unit or refrigerant pipes, air filter dirt or drain blockage may cause dripping, resulting in fouling or failure of the object concerned.
- After prolonged use, check the unit stand and its mounts for damage. If they are left in a damaged condition, the unit may fall and cause injury.
- To avoid injury, do not touch the air inlet or aluminium fins of the indoor or outdoor units.
- The appliance is not intended for use by unattended young children or infirm persons. Impairment of bodily functions and harm to health may result.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit or its remote controller. Accidental operation by a child may result in impairment of bodily functions and harm health.
- Avoid impacts to the indoor and outdoor units, or otherwise product damage may result.
- Do not place flammable items, such as spray cans, within 1m of the air outlet.  
The spray cans may explode as a result of hot air from the indoor or outdoor units.
- Be careful not to let pets urinate on the air conditioner. Urination on the air conditioner may result in electric shocks or fire.
- Do not wash the air conditioner with water, as this may result in electric shocks or fire.
- Do not place water containers (vases, etc.) above the unit, as this may result in electric shocks or fire hazards if they should topple over.



- To avoid oxygen depletion, ensure that the room is adequately ventilated if equipment such as a burner is used together with the air conditioner.
- Before cleaning, be sure to stop unit operation and turn off the circuit breaker. Otherwise, an electric shock and injury may result.
- Only connect the air conditioner to the specified power supply circuit. Power supplies other than the one specified may result in electric shocks, overheating and fires.
- Arrange the drain hose to ensure smooth drainage. Imperfect drainage may cause wetting of the building, furniture, etc.
- Do not place objects in direct proximity of the outdoor unit and do not let leaves and other debris accumulate around the unit. Leaves are a hotbed for small animals which can enter the unit. Once inside the unit, such animals can cause malfunctions, smoke or fire if they come into contact with electrical parts.
- Do not place objects around the indoor unit.  
Doing so may have an adverse influence on the performance, product quality, and life of the air conditioner.

P004

### Installation site

- To install the air conditioner in the following types of environments, consult your dealer.
  - Places with an oily environment or where steam or soot occurs.
  - Salty environments such as coastal areas.
  - Places where sulphide gas occurs such as hot springs.
  - Places where snow may block the outdoor unit.
- Be sure to follow the instructions below.
  - The indoor unit is at least 1m away from any television or radio set (unit may cause interference with the picture or sound).
  - The drain from the outdoor unit must be discharged to a place of good drainage.

### Consider nuisance to your neighbours from noises

- For installation, choose a place as described below.
  - A place solid enough to bear the weight of the unit and which does not amplify the operation noise or vibration.
  - A place from where the air discharged from the outdoor unit or the operation noise will not annoy your neighbours.

### Electrical work

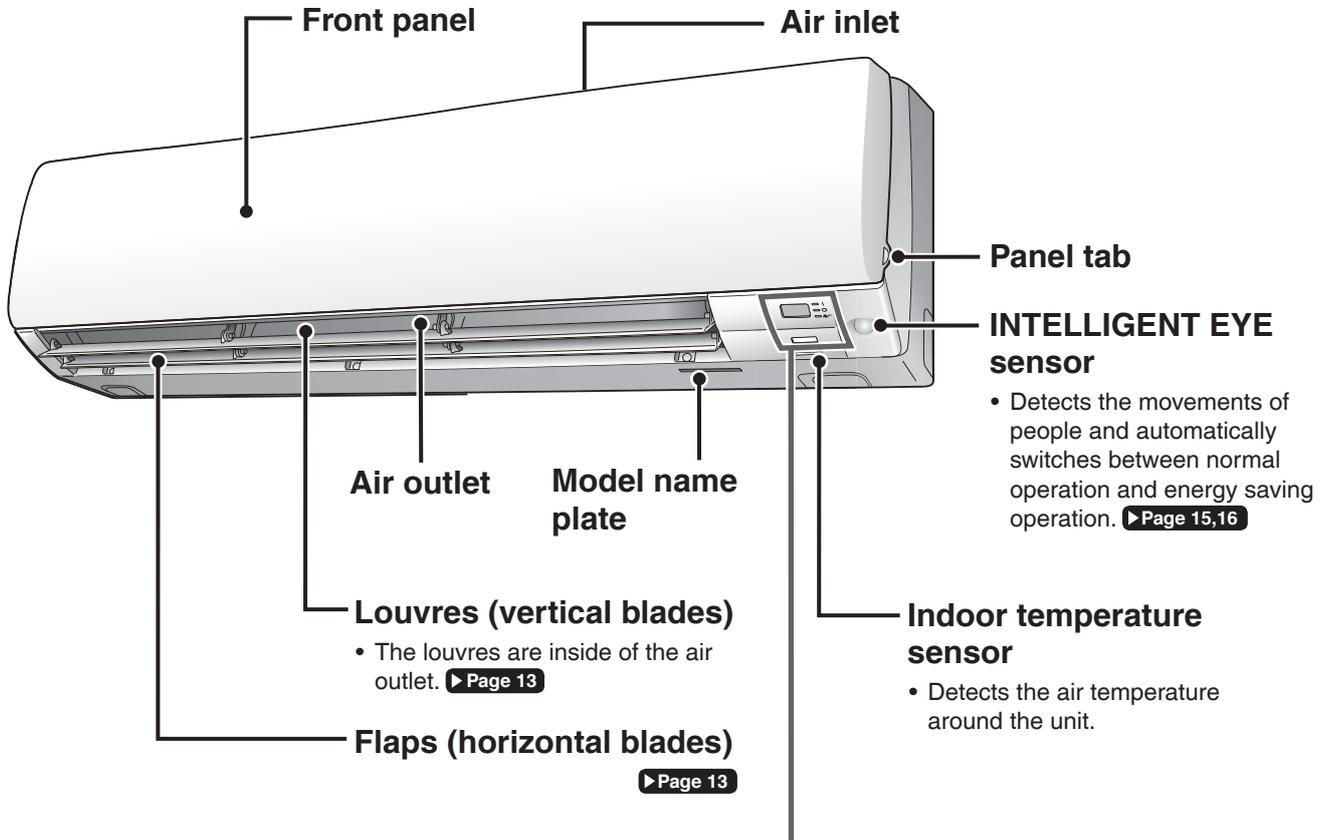
- For the power supply, be sure to use a separate power circuit dedicated to the air conditioner.

### System relocation

- Relocating the air conditioner requires specialized knowledge and skills. Please consult your dealer if relocation is necessary for moving or remodelling.

# Names of Parts

## Indoor Unit

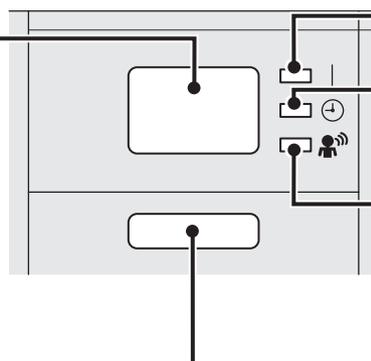


## Display

### Signal receiver

- Receives signals from the remote controller.
- When the unit receives a signal, you will hear a beep sound.

Case	Sound type
Operation start	beep-beep
Setting changed	beep
Operation stop	long beep



**OPERATION lamp (green)**

**TIMER lamp (orange)**

▶ Page 19,20,23,25

**INTELLIGENT EYE lamp (green)**

▶ Page 15

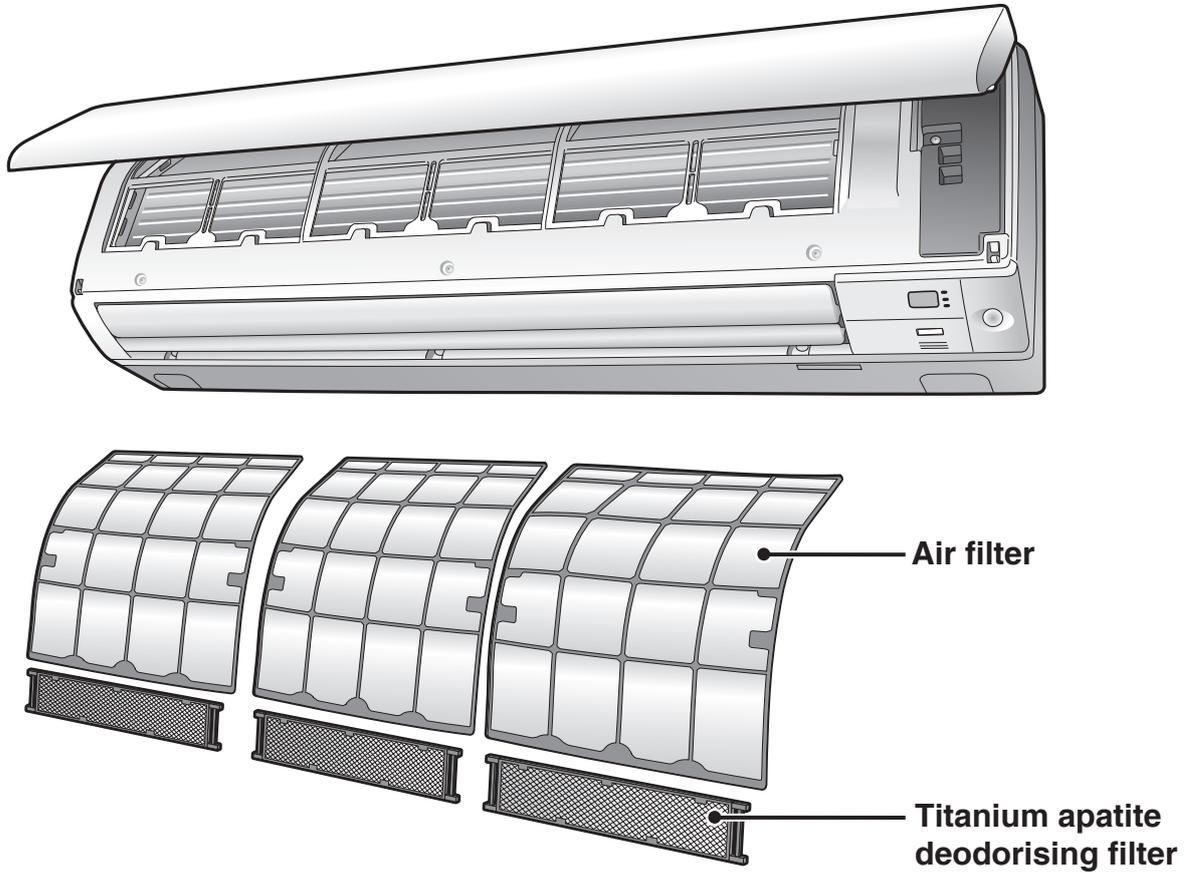
### Indoor unit ON/OFF switch

- Press this switch once to start operation. Press once again to stop it.
- For the operation mode setting, refer to the following table.

Model	Mode	Temperature setting	Airflow rate
HEAT PUMP	AUTO	25°C	AUTO
COOLING ONLY	COOL	22°C	AUTO

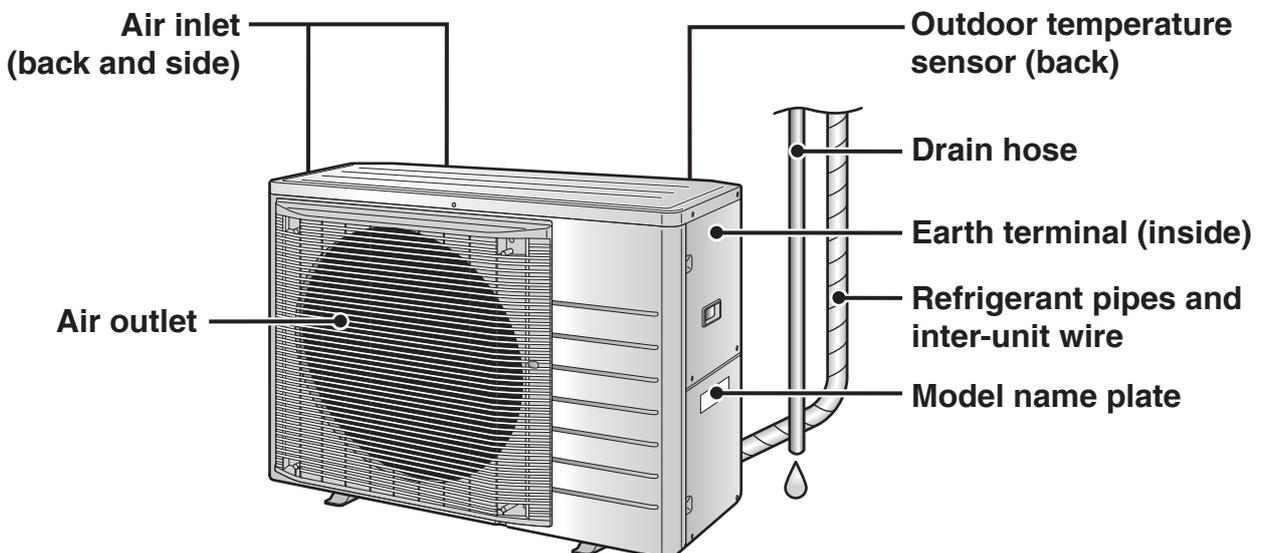
- This switch can be used when the remote controller is missing.

■ Open the front panel



**Outdoor Unit**

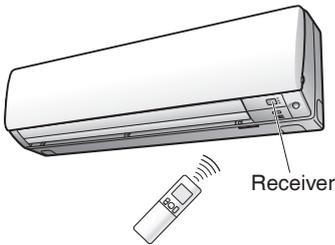
• The appearance of the outdoor unit may differ between different models.



# Names of Parts

## Remote Controller

### Signal transmitter



- To use the remote controller, aim the transmitter at the indoor unit. If there is anything blocking the signals between the unit and the remote controller, such as a curtain, the unit may not operate.
- The maximum transmission distance is about 7m.

### Display (LCD)

- Displays the current settings. (In this illustration, each section is shown with all its displays on for the purpose of explanation.)

### TEMPERATURE adjustment button

- Changes the temperature setting.

▶ Page 12

### FAN setting button

- Selects the airflow rate setting.

▶ Page 14

### POWERFUL button

- POWERFUL operation. ▶ Page 17

### ON/OFF button

- Press this button once to start operation.

Press once again to stop it. ▶ Page 11

### Front cover

- Open the front cover. ▶ Page 8

HEAT PUMP model	ARC466A24
COOLING ONLY model	ARC466A25 ARC466A57

■ Open the front cover



**MODE selector button**

- Selects the operation mode. (AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN)

▶ Page 11

**ECONO/QUIET button**

- ECONO/OUTDOOR UNIT QUIET operation. ▶ Page 18

**SWING button**

- Adjusts the airflow direction.

▶ Page 13

**COMFORT/SENSOR button**

- COMFORT AIRFLOW and INTELLIGENT EYE operation.

▶ Page 15

**OFF TIMER button (NIGHT SET mode)**

▶ Page 20

**TIMER CANCEL button**

- Cancels the timer setting.
- Cannot be used for the WEEKLY TIMER operation.

▶ Page 19,20

**SELECT button**

- Changes the clock, ON/OFF TIMER and WEEKLY TIMER settings.

Weekly

◻ : WEEKLY button

◊ : PROGRAMME button

Copy

◻ : COPY button

Back

◻ : BACK button

Next

◻ : NEXT button

- WEEKLY TIMER operation.

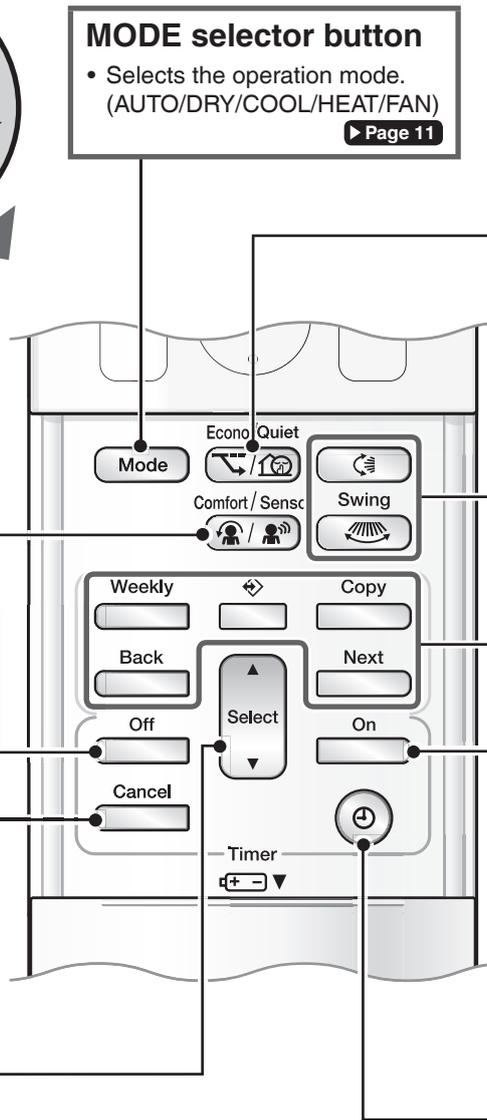
▶ Page 21

**ON TIMER button**

▶ Page 19

**CLOCK button**

▶ Page 10



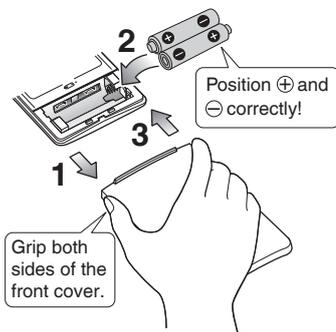
# Preparation Before Operation

## CAUTION

Incorrect handling of batteries can result in injury from battery leakage, rupturing or heating, or lead to equipment failure.

Please observe the following precautions and use safely.

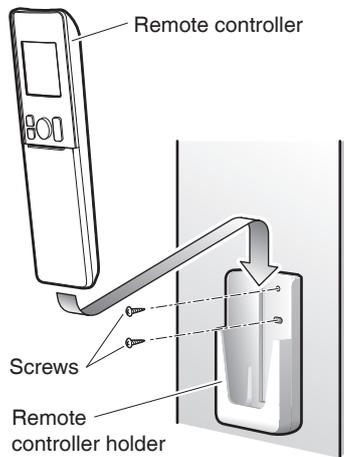
- If the alkaline solution from the batteries should get in the eyes, do not rub the eyes. Instead, immediately flush the eyes with tap water and seek the attention of a medical professional.
- Keep batteries out of reach of children. In the event that batteries are swallowed, seek the immediate attention of a medical professional.
- Do not expose batteries to heat or fire. Do not disassemble or modify batteries. The insulation or gas release vent inside the battery may be damaged, resulting in battery leakage, rupturing, or heating.
- Do not damage or peel off labels on the batteries.



### To insert the batteries

1. Slide the front cover to take it off.
2. Insert 2 dry batteries AAA.LR03 (alkaline).
3. Replace the front cover.

### To fix the remote controller holder to a wall



1. Choose a place from where the signals reach the unit.
2. Fix the holder to a wall, a pillar, or similar location with the screws supplied with the holder.
3. Place the remote controller in the remote controller holder.

### Turn on the circuit breaker

- After the power is turned on, the flaps of the indoor unit open and close once to set the reference position.

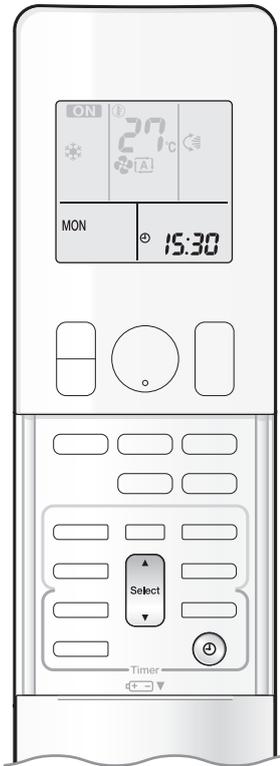
## NOTE

### Notes on batteries

- To avoid possible injury or damage from battery leakage or rupturing, remove the batteries when not using the product for long periods of time.
- The standard replacement time is about 1 year. Both batteries should be replaced at the same time. Be sure to replace them with new size AAA.LR03 (alkaline) batteries.
- The batteries supplied with the remote controller are for initial operation. The batteries may run out in less than 1 year.

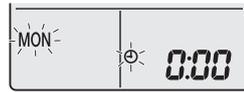
### Note on remote controller

- Do not drop the remote controller. Do not get it wet.



## To set the clock

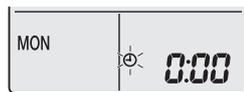
**1. Press** .



“0:00” is displayed on the LCD.  
“MON” and “” blink.

**2. Press**  **to set the current day of the week.**

**3. Press** .



“” blinks.

**4. Press**  **to set the clock to the present time.**

- Holding down  or  rapidly increases or decreases the displayed time.

**5. Press** .

- Point the remote controller at the indoor unit when pressing the buttons.



“:” blinks.

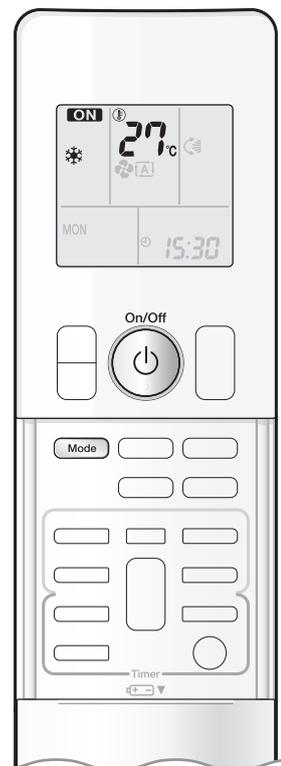
## NOTE

### Note on setting the clock

- If the indoor unit's internal clock is not set to the correct time, the ON/OFF TIMER and WEEKLY TIMER will not operate punctually.



# AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN Operation

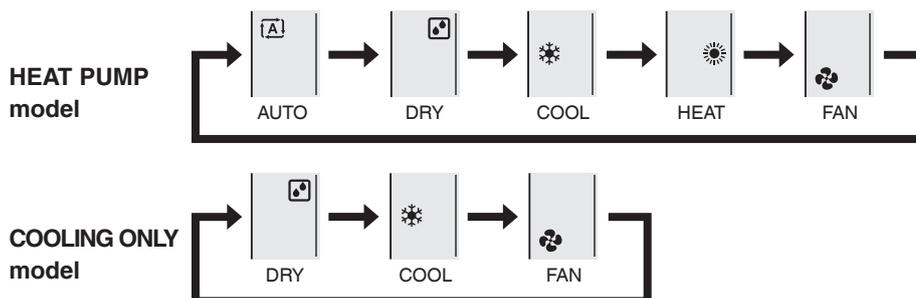


The air conditioner operates with the operation mode of your choice. From the next time on, the air conditioner will operate with the same operation mode.

## To start operation

### 1. Press and select a operation mode.

- Each pressing of the button changes the mode setting in sequence.



### 2. Press .

- “**ON**” is displayed on the LCD.
- The OPERATION lamp lights green.



Display

## To stop operation

### ▶ Press again.

- “**ON**” disappears from the LCD.
- The OPERATION lamp goes off.

## NOTE

### Notes on AUTO operation

- In AUTO operation, the system selects an appropriate operation mode (COOL or HEAT) based on the indoor temperature and starts the operation.
- The system automatically reselects setting at a regular interval to bring the indoor temperature to the user-setting level.

### Note on DRY operation

- Eliminates humidity while maintaining the indoor temperature as much as possible. It automatically controls temperature and airflow rate, so manual adjustment of these functions is unavailable.



## To change the temperature setting

Press  .

- Press ▲ to raise the temperature and press ▼ to lower the temperature.

COOL operation	HEAT operation	AUTO operation	DRY or FAN operation
18 – 32°C*	10 – 30°C	18 – 30°C	The temperature setting cannot be changed.

\* If remote controller is model ARC466A57, COOL operation ranges from 20 to 32°C.

## Tips for saving energy

**Keeping the temperature setting at a moderate level helps save energy.**

- Recommended temperature setting
  - For cooling: 26-28°C
  - For heating: 20-24°C

**Cover windows with a blind or a curtain.**

- Blocking sunlight and air from outdoors increases the cooling (heating) effect.

**Keep the air filters clean.**

- Clogged air filters cause inefficient operation and waste energy. Clean them once in about every 2 weeks. [▶ Page 29](#)

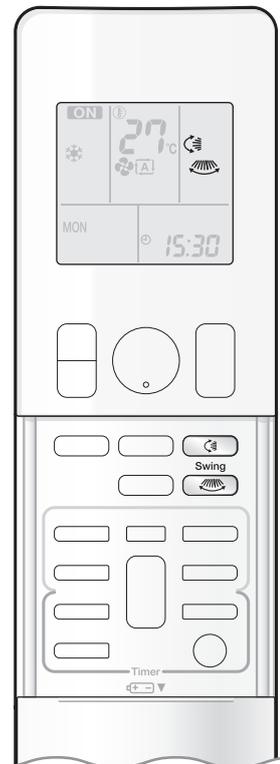
**If you are not going to use the air conditioner for a long period, for example in spring or autumn, turn off the circuit breaker.**

- The air conditioner always consumes a small amount of electricity even while it is not operating.





# Adjusting the Airflow Direction



You can adjust the airflow direction to increase your comfort.

## ⚠ CAUTION

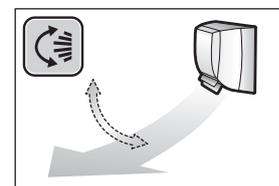
- Always use a remote controller to adjust the angles of the flaps and louvres.
  - If you attempt to move the flaps and louvres forcibly by hand when they are swinging, the mechanism may be damaged.
  - Inside the air outlet, a fan is rotating at a high speed.

### To start auto swing

#### Up and down airflow direction

▶ Press  .

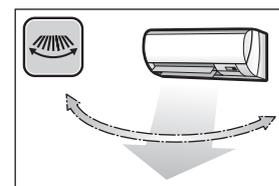
- “” is displayed on the LCD.
- The flaps (horizontal blades) will begin to swing.



#### Right and left airflow direction

▶ Press  .

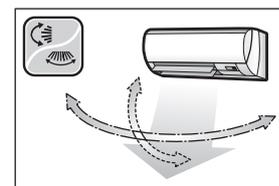
- “” is displayed on the LCD.
- The louvres (vertical blades) will begin to swing.



#### The 3-D airflow direction

▶ Press  and  .

- “” and “” are displayed on the LCD.
- The flaps and louvres move in turn.
- To cancel 3-D airflow, press either  or  again. The flaps or louvres will stop moving.



### To set the flaps or louvres at the desired position

- This function is effective while the flaps or louvres are in auto swing mode.

▶ Press  and  when the flaps or louvres reach the desired position.

- In the 3-D airflow, the flaps and louvres move in turn.
- “” or “” disappears from the LCD.



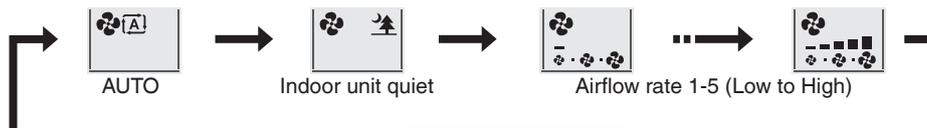
# Adjusting the Airflow Rate

You can adjust the airflow rate to increase your comfort.

## To adjust the airflow rate setting

Press .

- Each pressing of changes the airflow rate setting in sequence.



- When the airflow is set to “”, quiet operation starts and noise from the indoor unit will become quieter.
- In the quiet operation mode, the airflow rate is set to a weak level.

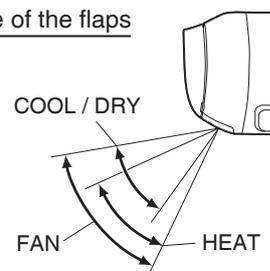
AUTO, COOL, HEAT and FAN operation	DRY operation
	The airflow rate setting cannot be changed.

## NOTE

### Note on airflow direction setting

- The movable range of the flaps varies according to the operation mode.

### Movable range of the flaps



### Note on 3-D airflow

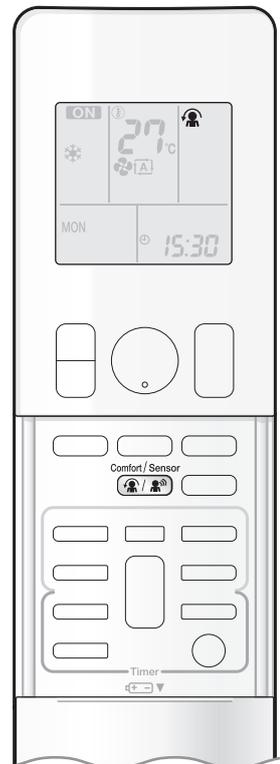
- Using 3-D airflow circulates cold air, which tends to be collected at the bottom of the room, and hot air, which tends to collect near the ceiling, throughout the room, preventing areas of cold and hot developing.

### Note on airflow rate setting

- At smaller airflow rates, the cooling (heating) effect is also smaller.



# COMFORT AIRFLOW / INTELLIGENT EYE Operation



**COMFORT AIRFLOW operation:** The airflow direction is upward while in COOL operation, and downward while in HEAT operation. This function prevents cold or warm air from blowing directly on the occupants in the room.

**INTELLIGENT EYE operation:** The INTELLIGENT EYE sensor detects human movement. If no one is in the room for more than 20 minutes, the operation automatically changes to energy saving operation.

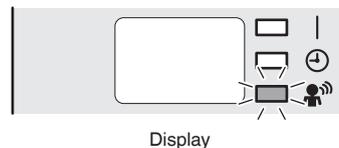
## ⚠ CAUTION

- Do not place large objects near the INTELLIGENT EYE sensor. Also keep heating units and humidifiers outside the sensor's detection area. This sensor can detect undesirable objects.
- Do not hit or violently push the INTELLIGENT EYE sensor. This can lead to damage and malfunction.

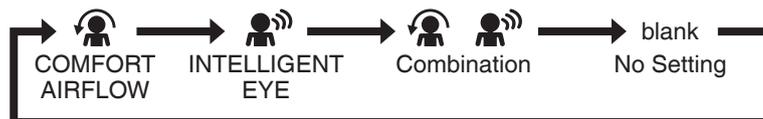
## To start operation

▶ Press  and select the desired mode.

- Each time  is pressed, a different setting option is displayed on the LCD.
- The INTELLIGENT EYE lamp lights green.



- By selecting “ ” from the following icons, the air conditioner will switch to COMFORT AIRFLOW operation combined with INTELLIGENT EYE operation.



- When the flaps (horizontal blades) are swinging, selecting any of the modes above will cause the flaps (horizontal blades) to stop.
- The lamp lights when human movement is detected.

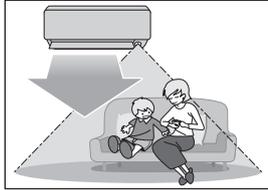
## To cancel operation

▶ Press  until no icon is displayed.

- The INTELLIGENT EYE lamp goes off.

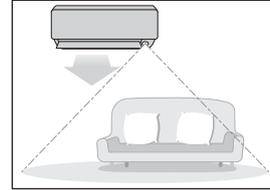
## INTELLIGENT EYE operation is useful for energy saving

### ■ People is detected in the sensing area.



The air conditioner is in normal operation while the sensor is detecting human movement.

### ■ No people are detected in the sensing area.



The air conditioner will switch to energy-saving mode after 20 minutes.

### Energy saving operation

- If no presence detected in the room for 20 minutes, energy saving operation starts automatically.
- This operation changes the temperature by  $-2^{\circ}\text{C}$  in HEAT /  $+2^{\circ}\text{C}$  in COOL /  $+2^{\circ}\text{C}$  in DRY operation from the set temperature. When the room temperature exceeds  $30^{\circ}\text{C}$ , the operation changes the temperature by  $+1^{\circ}\text{C}$  in COOL /  $+1^{\circ}\text{C}$  in DRY operation from the set temperature.
- This operation decreases the airflow rate slightly in FAN operation only.

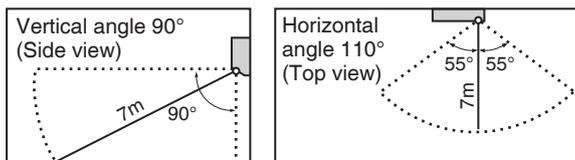
## NOTE

### Note on COMFORT AIRFLOW operation

- The airflow rate will be set to AUTO. If the up and down airflow direction is selected, COMFORT AIRFLOW operation will be cancelled.

### Notes on INTELLIGENT EYE operation

- Application range is as follows.



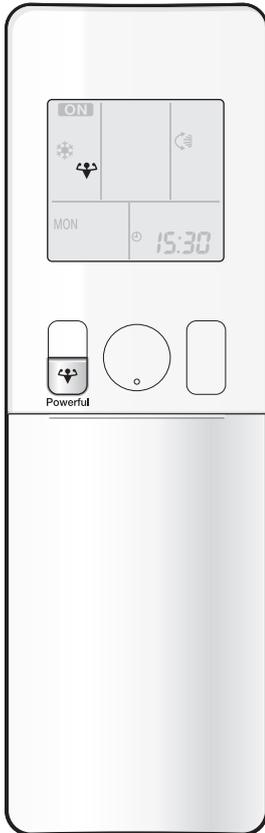
- The sensor may not detect moving objects further than 7m away. (Please see the application range)
- Sensor detection sensitivity changes according to the indoor unit location, the speed of passers-by, temperature range, etc.
- The sensor could also mistakenly detect pets, sunlight, fluttering curtains and light reflected off of mirrors as passers-by.
- NIGHT SET mode [▶ Page 20](#) will not switch on during use of INTELLIGENT EYE operation.

### Note on combination of COMFORT AIRFLOW operation and INTELLIGENT EYE operation

- The airflow rate will be set to AUTO. If the up and down airflow direction is selected, COMFORT AIRFLOW operation will be canceled. Priority is given to the function of whichever button is pressed last.



# POWERFUL Operation



POWERFUL operation quickly maximizes the cooling (heating) effect in any operation mode. In this mode, the air conditioner operates at maximum capacity.

## To start POWERFUL operation

Press  during operation.

- “” is displayed on the LCD.
- POWERFUL operation ends in 20 minutes. Then the system automatically operates again with the previous settings which were used before POWERFUL operation.

## To cancel POWERFUL operation

Press  again.

- “” disappears from the LCD.

## NOTE

### Notes on POWERFUL operation

- Pressing  causes the settings to be cancelled, and “” disappears from the LCD.
- POWERFUL operation will not increase the capacity of the air conditioner if the air conditioner is already in operation with its maximum capacity demonstrated.
  - In **COOL, HEAT and AUTO** operation  
To maximize the cooling (heating) effect, the capacity of outdoor unit increases and the airflow rate becomes fixed at the maximum setting. The temperature and airflow settings cannot be changed.
  - In **DRY** operation  
The temperature setting is lowered by 2.5°C and the airflow rate is slightly increased.
  - In **FAN** operation  
The airflow rate is fixed at the maximum setting.

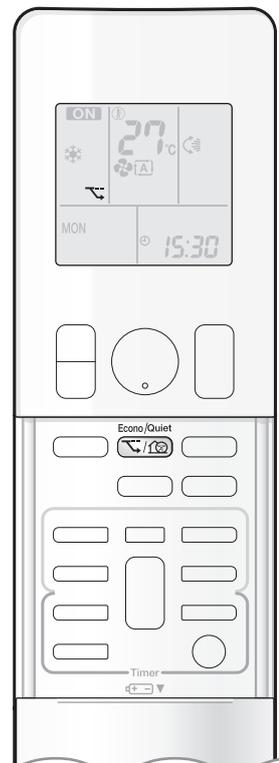
### Regarding the combination of POWERFUL and other operations

POWERFUL + COMFORT AIRFLOW	Not available*
POWERFUL + ECONO	
POWERFUL + OUTDOOR UNIT QUIET	

\*Priority is given to the function of whichever button is pressed last.



# ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET Operation



**ECONO operation** enables efficient operation by limiting the maximum power consumption.

This function is useful to prevent the circuit breaker from tripping when the unit operates alongside other appliances on the same circuit.

**OUTDOOR UNIT QUIET operation** lowers the noise level of the outdoor unit by changing the frequency and fan speed of the outdoor unit. This function is convenient during the night-time operation.

## To start operation

Press and select the desired mode.

- Each time is pressed, a different setting option is displayed on the LCD.



## To cancel operation

Press until no icon is displayed.

## NOTE

### Notes on ECONO operation

- Pressing causes the settings to be cancelled, and “” disappears from the LCD.
- If the power consumption level is already low, switching to ECONO operation will not reduce the power consumption.

### Notes on OUTDOOR UNIT QUIET operation

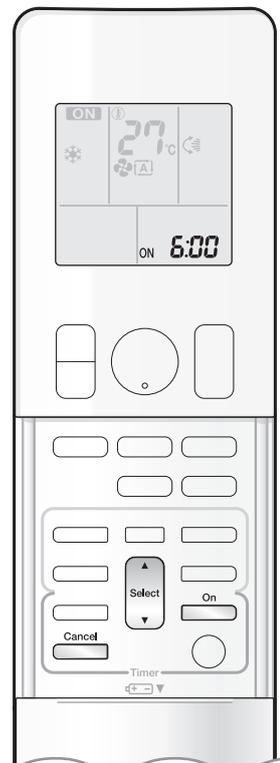
- Even if the operation is stopped by using the remote controller or the indoor unit ON/OFF switch when using OUTDOOR UNIT QUIET operation, “” will remain lit on the remote controller display.
- OUTDOOR UNIT QUIET operation will not reduce the frequency nor fan speed if they already are operating at reduced levels.
- This operation is performed with lower power and therefore may not provide a sufficient cooling (heating) effect.

### Possible combinations of ECONO / OUTDOOR UNIT QUIET operation and basic operations

	Operation mode				
	AUTO	DRY	COOL	HEAT	FAN
ECONO	✓	✓	✓	✓	–
OUTDOOR UNIT QUIET	✓	–	✓	✓	–



# ON/OFF TIMER Operation



Timer functions are useful for automatically switching the air conditioner on or off at night or in the morning. You can also use the ON TIMER and OFF TIMER together.

## To use ON TIMER operation

- Check that the clock is correct.  
If not, set the clock to the present time. ▶ Page 10

**1. Press** .



“6:00” is displayed on the LCD.  
“ON” blinks.

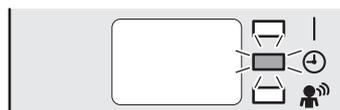
- “⌚” and day of the week disappear from the LCD.

**2. Press** **until the time setting reaches the point you like.**

- Each pressing of either button increases or decreases the time setting by 10 minutes.  
Holding down either button changes the setting rapidly.

**3. Press** **again.**

- “ON” and setting time are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp lights orange.



Display

## To cancel ON TIMER operation

**Press** .

- “ON” and setting time disappear from the LCD.
- “⌚” and day of the week are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp goes off.

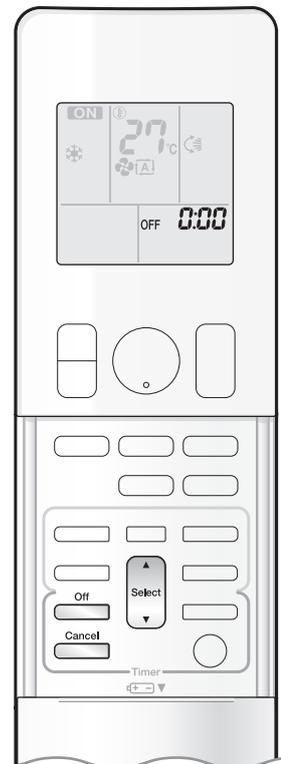
## NOTE

### Notes on TIMER operation

- When TIMER is set, the present time is not displayed.
- When operating the unit via the ON/OFF TIMER, the actual length of operation may vary from the time entered by the user. (Maximum about 10 minutes)

### In the following cases, set the timer again.

- After the circuit breaker has turned off.
- After a power failure.
- After replacing the batteries in the remote controller.



### To use OFF TIMER operation

- Check that the clock is correct.  
If not, set the clock to the present time. ▶ Page 10

**1. Press**  .



“0:00” is displayed on the LCD.  
“OFF” blinks.

- “⌚” and day of the week disappear from the LCD.

**2. Press**  **until the time setting reaches the point you like.**

- Each pressing of either button increases or decreases the time setting by 10 minutes.  
Holding down either button changes the time setting rapidly.

**3. Press**  **again.**

- “OFF” and setting time are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp lights orange.



Display

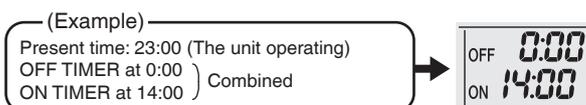
### To cancel OFF TIMER operation

**Press**  .

- “OFF” and setting time disappear from the LCD.
- “⌚” and day of the week are displayed on the LCD.
- The TIMER lamp goes off.

### To combine ON TIMER and OFF TIMER operation

- A sample setting for combining the 2 timers is shown below.



## NOTE

### NIGHT SET mode

- When the OFF TIMER is set, the air conditioner automatically adjusts the temperature setting (0.5°C up in COOL, 2.0°C down in HEAT) to prevent excessive cooling (heating) during sleeping hours.



# WEEKLY TIMER Operation

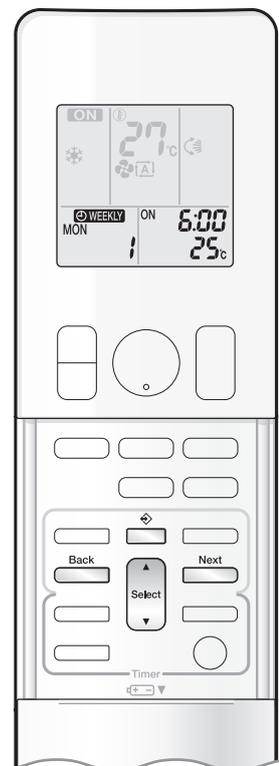
Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week. This is convenient to adapt the WEEKLY TIMER to your family's life style.

## Setting example of the WEEKLY TIMER

The same timer settings are used from Monday through Friday, while different timer settings are used for the weekend.

<p><b>[Monday]</b></p>	<p>Make timer settings for programmes 1-4. ▶Page 22</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON                      OFF                      ON                      OFF</p>
<p><b>[Tuesday to Friday]</b></p>	<p>Use the copy mode to make settings for Tuesday to Friday, because these settings are the same as those for Monday. ▶Page 24</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON                      OFF                      ON                      OFF</p>
<p><b>[Saturday]</b></p>	<p>No timer settings</p>
<p><b>[Sunday]</b></p>	<p>Make timer settings for programmes 1-4. ▶Page 22</p> <p><b>Programme 1</b>      <b>Programme 2</b>      <b>Programme 3</b>      <b>Programme 4</b></p> <p>ON                      OFF                      OFF                      ON</p>

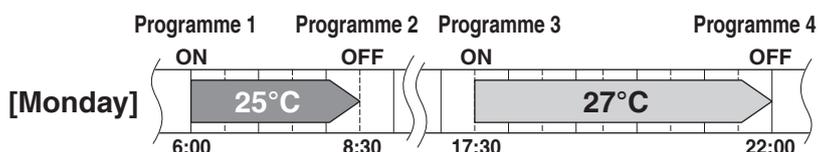
- Up to 4 reservations per day and 28 reservations per week can be set using the WEEKLY TIMER. The effective use of the copy mode simplifies timer programming.
- The use of ON-ON-ON-ON settings, for example, makes it possible to schedule operating mode and set temperature changes. Furthermore, by using OFF-OFF-OFF-OFF settings, only the turn off time of each day can be set. This will turn off the air conditioner automatically if you forget to turn it off.



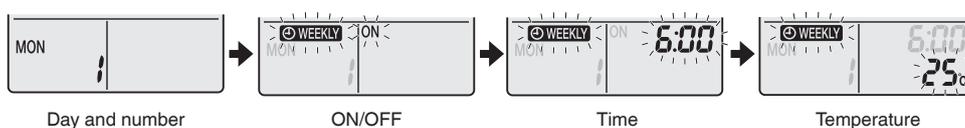
## To use WEEKLY TIMER operation

### Setting mode

- Make sure the day of the week and time are set.  
If not, set the day of the week and time. ▶ [Page 10](#)



### Setting Displays



### 1. Press .

- The day of the week and the reservation number of the current day will be displayed.
- 1 to 4 settings can be made per day.

### 2. Press to select the desired day of the week and reservation number.

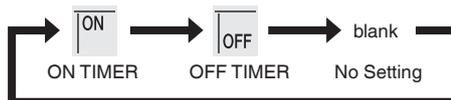
- Pressing  changes the reservation number and the day of the week.

### 3. Press .

- The day of the week and reservation number will be set.
- “ WEEKLY” and “ON” blink.

### 4. Press to select the desired mode.

- Pressing  changes the “ON” or “OFF” setting in sequence.



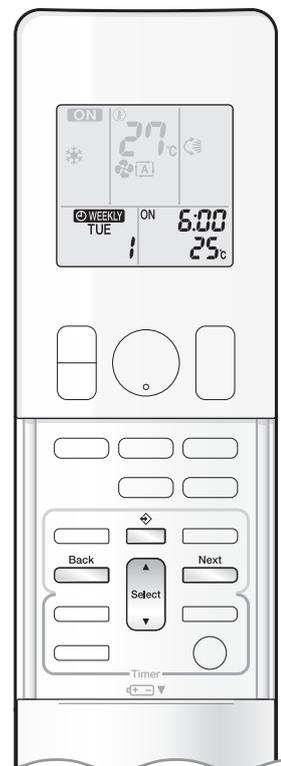
- In case the reservation has already been set, selecting “blank” deletes the reservation.
- Proceed to **STEP 9** if “blank” is selected.
- To return to the day of the week and reservation number setting, press .

### 5. Press .

- The ON/OFF TIMER mode will be set.
- “ WEEKLY” and the time blink.



# WEEKLY TIMER Operation



## 6. Press to select the desired time.

- The time can be set between 0:00 and 23:50 in 10-minute intervals.
- To return to the ON/OFF TIMER mode setting, press .
- Proceed to **STEP 9** when setting the OFF TIMER.

## 7. Press .

- The time will be set.
- “ WEEKLY” and the temperature blink.

## 8. Press to select the desired temperature.

- The temperature can be set between 10°C and 32°C.  
COOL or AUTO: The unit operates at 18°C even if it is set to 10 to 17°C\*. 
- \* If remote controller is model ARC466A57, the temperature can be set between 20°C and 32°C.
- HEAT or AUTO : The unit operates at 30°C even if it is set to 31 to 32°C. 
- To return to the time setting, press .
- The set temperature is only displayed when the mode setting is on.

## 9. Press .

- The temperature will be set and go to the next reservation setting.
- The temperature is set while in ON TIMER operation, and the time is set while in OFF TIMER operation.
- The next reservation screen will appear.
- To continue further settings, repeat the procedure from **STEP 4**.

## 10. Press to complete the setting.

- Be sure to direct the remote controller toward the indoor unit and check for a receiving tone and blinking of the OPERATION lamp.
- “ WEEKLY” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.
- The TIMER lamp lights orange.



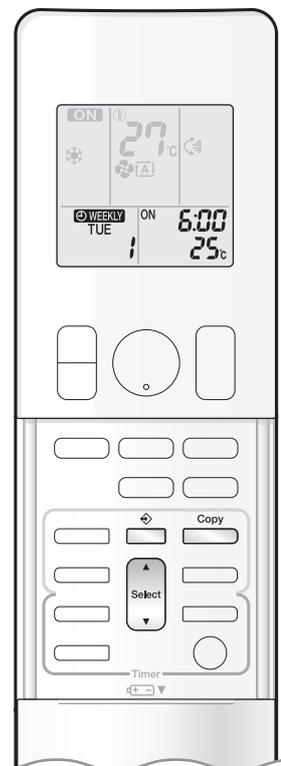
Display

- A reservation made once can be easily copied and the same settings used for another day of the week. Refer to  **Copy mode**. 

## NOTE

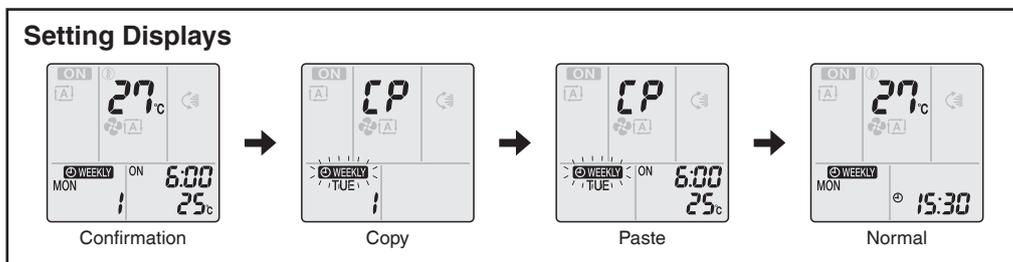
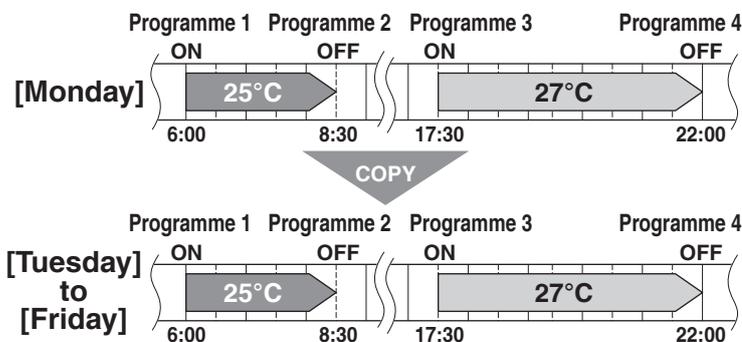
### Notes on WEEKLY TIMER operation

- Do not forget to set the clock on the remote controller first. 
- The day of the week, ON/OFF TIMER mode, time and set temperature (only for ON TIMER mode) can be set with the WEEKLY TIMER. Other settings for the ON TIMER are based on the settings just before the operation.
- WEEKLY TIMER and ON/OFF TIMER operation cannot be used at the same time. The ON/OFF TIMER operation has priority if it is set while WEEKLY TIMER is still active. The WEEKLY TIMER will enter the standby state, and “ WEEKLY” will disappear from the LCD. When the ON/OFF TIMER is up, the WEEKLY TIMER will automatically become active.
- Only the time and set temperature with the WEEKLY TIMER are sent with the . Set the WEEKLY TIMER only after setting the operation mode, the airflow rate and the airflow direction ahead of time.
- Turning off the circuit breaker, power failure, and other similar events will render operation of the indoor unit's internal clock inaccurate. Reset the clock. 
-  can be used only for the time and temperature settings. It cannot be used to go back to the reservation number.



### Copy mode

- A reservation made once can be copied to another day of the week. The whole reservation of the selected day of the week will be copied.



1. Press .
2. Press to confirm the day of the week to be copied.
3. Press .
  - The whole reservation of the selected day of the week will be copied.
4. Press to select the destination day of the week.
5. Press .
  - The reservation will be copied to the selected day of the week. The whole reservation of the selected day of the week will be copied.
  - To continue copying the settings to other days of the week, repeat **STEP 4** and **STEP 5**.
6. Press to complete the setting.
  - “ WEEKLY” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.

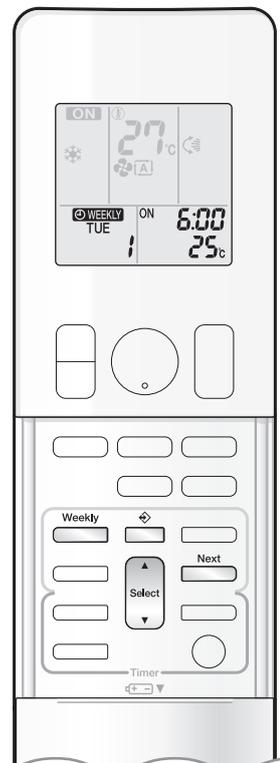
## NOTE

### Note on COPY MODE

- The entire reservation of the source day of the week is copied in the copy mode.  
In the case of making a reservation change for any day of the week individually after copying the content of weekly reservations, press and change the settings in the steps of **Setting mode** . **Page 22**

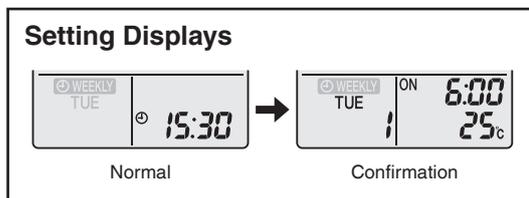


# WEEKLY TIMER Operation



## Confirming a reservation

- The reservation can be confirmed.



### 1. Press .

- The day of the week and the reservation number of the current day will be displayed.

### 2. Press to select the day of the week and the reservation number to be confirmed.

- Pressing displays the reservation details.
- To change the confirmed reserved settings, select the reservation number and press . The mode is switched to setting mode. Proceed to **Setting mode** STEP 4. [▶Page 22](#)

### 3. Press to exit the confirmation mode.

- “ ” is displayed on the LCD and WEEKLY TIMER operation is activated.
- The TIMER lamp lights orange.



Display

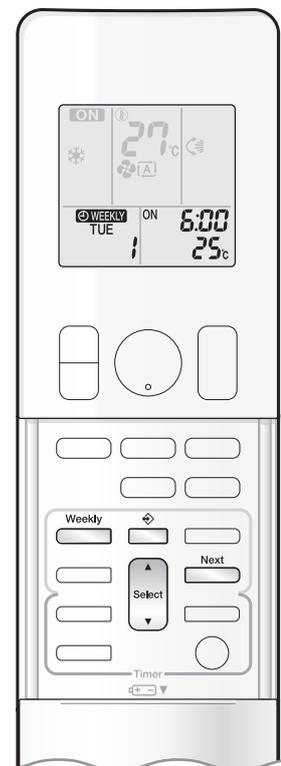
## To deactivate WEEKLY TIMER operation

### Press while “ ” is displayed on the LCD.

- “ ” disappears from the LCD.
- The TIMER lamp goes off.
- To reactivate the WEEKLY TIMER operation, press again.
- If a reservation deactivated with is activated once again, the last reservation mode will be used.

## NOTE

- If not all the reservation settings are reflected, deactivate the WEEKLY TIMER operation once. Then press again to reactivate the WEEKLY TIMER operation.



## To delete reservations

### An individual reservation

**1. Press** .

- The day of the week and the reservation number will be displayed.

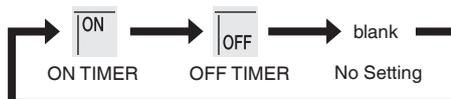
**2. Press** to select the day of the week and the reservation number to be deleted.

**3. Press** .

- “ WEEKLY” and “ON” or “OFF” blink.

**4. Press** until no icon is displayed.

- Pressing changes the ON/OFF TIMER mode in sequence.
- Selecting “blank” will cancel any reservation you may have.



**5. Press** .

- The selected reservation will be deleted.

**6. Press** .

- If there are still other reservations, WEEKLY TIMER operation will be activated.

### Reservations for each day of the week

- This function can be used for deleting reservations for each day of the week.
- It can be used while confirming or setting reservations.

**1. Press** to select the day of the week to be deleted.

**2. Hold** for about 5 seconds.

- The reservation of the selected day of the week will be deleted.

### All reservations

**Hold** for about 5 seconds with the normal display.

- Be sure to direct the remote controller toward the indoor unit and check for a receiving tone.
- This operation cannot be used for the WEEKLY TIMER setting display.
- All reservations will be deleted.

# Care and Cleaning

## ⚠ CAUTION

- Before cleaning, be sure to stop the operation and turn off the circuit breaker.
- Do not touch the aluminum fins of the indoor unit. If you touch those parts, this may cause an injury.

## ■ Quick reference

### Cleaning parts

#### Front panel

- Wipe it with a soft damp cloth.

**If dirty** ▶Page 28

#### Air filter

- Vacuum dust or wash the filter.

**Once every 2 weeks**

▶Page 29

#### Titanium apatite deodorising filter

- Vacuum dust or replace the filter.

[Cleaning]

**Once every 6 months**

▶Page 30

[Replacement]

**Once every 3 years**

▶Page 30

#### Indoor unit, Outdoor unit and Remote controller

- Wipe them with a soft cloth.

**If dirty**

### Notes on cleaning

#### For cleaning, do not use any of the following:

- Water hotter than 40°C
- Volatile liquid such as benzene, petrol and thinner
- Polishing compounds
- Rough materials such as a scrubbing brush



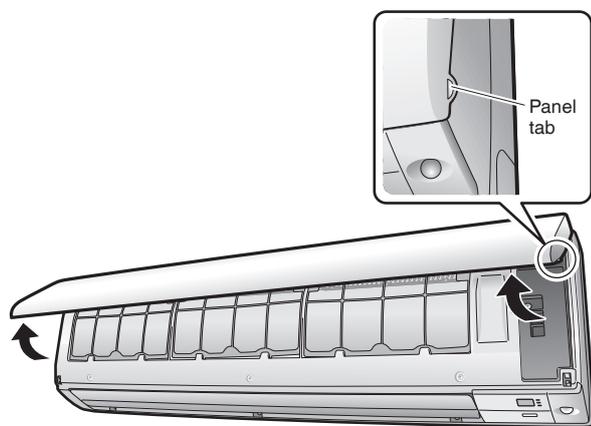
## CAUTION

- When removing or attaching the front panel, stand on a solid, stable base and take care not to fall.
- When removing or attaching the front panel, support the panel securely with your hand to prevent it from falling.

### ■ Front panel

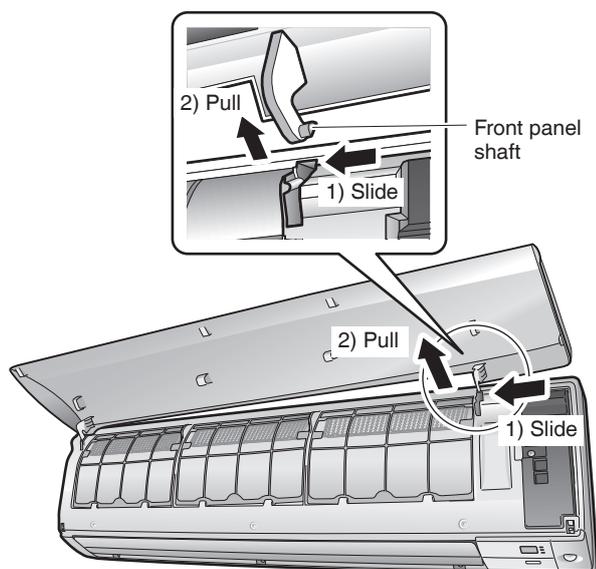
#### 1. Open the front panel.

- Hold the front panel by the panel tabs on the 2 sides and open it.



#### 2. Remove the front panel.

- Slide the front panel to either the left or right and pull it toward you. This will disconnect the front panel shaft on one side.



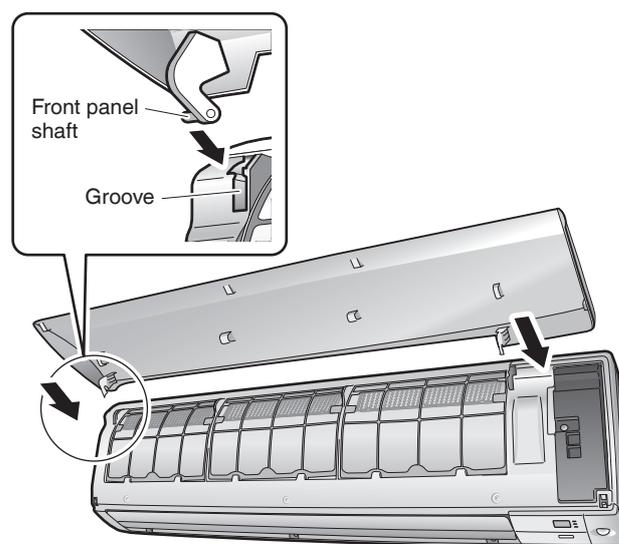
- Disconnect the front panel shaft on the other side in the same manner.

#### 3. Clean the front panel.

- Wipe it with a soft damp cloth.
- Only neutral detergent may be used.
- In case of washing the panel with water, wipe it with a dry soft cloth, and let it dry in the shade after washing.

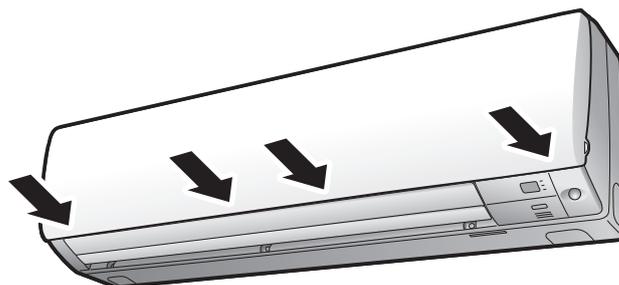
#### 4. Attach the front panel.

- Align the front panel shaft on the left and right of the front panel with the grooves, then push them all the way in.



#### 5. Close the front panel slowly.

- Press the front panel at both sides and in the central area.



- Make sure that the front panel is securely fixed.

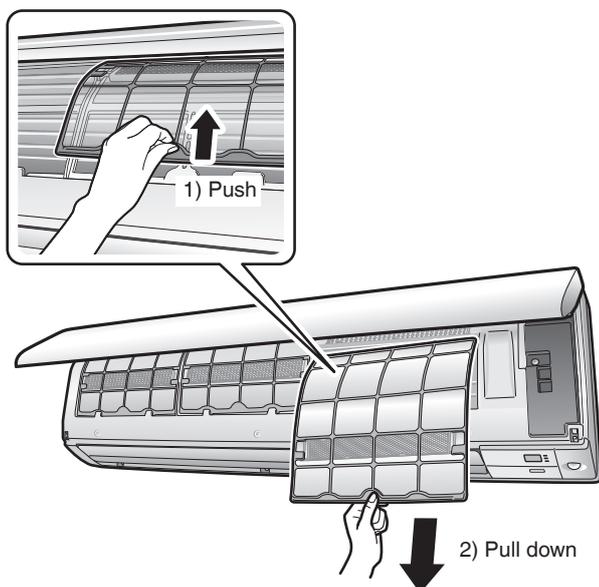
# Care and Cleaning

## ■ Air filter

**1. Open the front panel.** ▶ Page 28

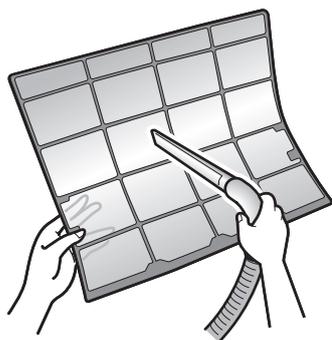
**2. Pull out the air filters.**

- Push the filter tab at the centre of each air filter a little upwards, then pull it down.



**3. Wash the air filters with water or clean them with a vacuum cleaner.**

- It is recommended to clean the air filters every 2 weeks.



### If the dust does not come off easily

- Wash the air filters with neutral detergent thinned with lukewarm water, then let them dry in the shade.
- Be sure to remove the titanium apatite deodorising filter. Refer to “Titanium apatite deodorising filter” on the next page.



**4. Set the filters as they were.**

**5. Close the front panel slowly.**

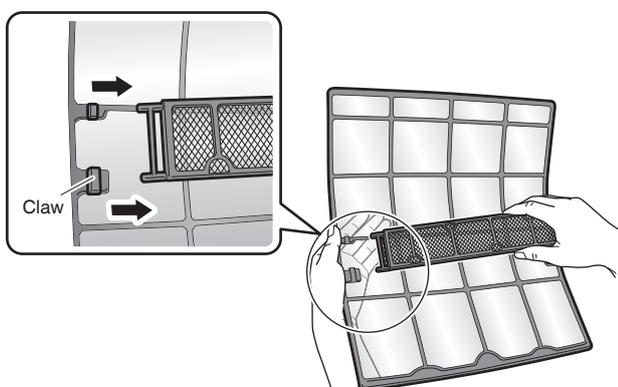
▶ Page 28

## ■ Titanium apatite deodorising filter

**1. Open the front panel and pull out the air filters.** ▶Page 28,29

**2. Take off the titanium apatite deodorising filters.**

- Hold the recessed parts of the frame and unhook the 4 claws.

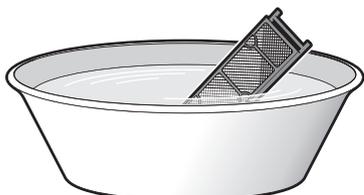


**3. Clean or replace the titanium apatite deodorising filters.**

### [Cleaning]

**3-1 Vacuum dust, and soak in lukewarm water or water for about 10 to 15 minutes if very dirty.**

- Do not remove the filter from the frame when washing with water.



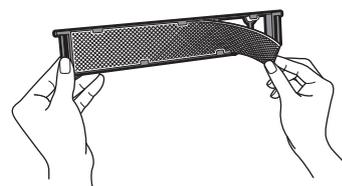
**3-2 After washing, shake off remaining water and let them dry in the shade.**

- Do not wring out the filter to remove water from it.

### [Replacement]

**Remove the filter from the filter frame and attach a new one.**

- Do not throw away the filter frame. Reuse the filter frame when replacing the titanium apatite deodorising filter.
- When attaching the filter, check that the filter is properly set in the tabs.



- Dispose of the old filter as non-flammable waste.

**4. Set the titanium apatite deodorising filters as they were.**

**5. Set the air filters as they were.**

▶Page 29

**6. Close the front panel slowly.**

▶Page 28

### NOTE

- Operation with dirty filters:
  - cannot deodorise the air,
  - cannot clean the air,
  - results in poor heating or cooling,
  - may cause odour.
- Dispose of old filters as non-flammable waste.
- To order a titanium apatite deodorising filter, contact the dealer where you bought the air conditioner.

Item	Titanium apatite deodorising filter (without frame) 1 set
Part No.	KAF970A48

# Care and Cleaning

---

## ■ Prior to a long period of non-use

### 1. Operate the FAN mode for several hours on a fine day to dry out the inside.

- Press  and select “”.
- Press  and start the operation.

### 2. After operation stops, turn off the circuit breaker for the room air conditioner.

### 3. Take out the batteries from the remote controller.

## ■ We recommend periodical maintenance

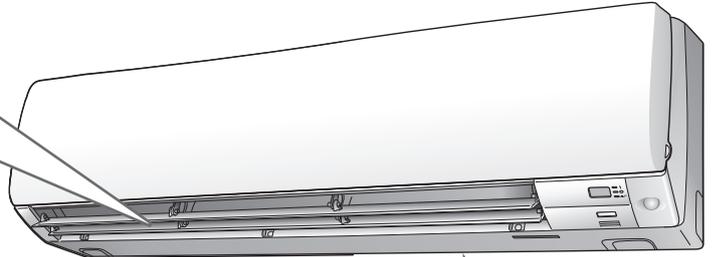
- In certain operating conditions, the inside of the air conditioner may get foul after several seasons of use, resulting in poor performance. It is recommended to have periodical maintenance by a specialist in addition to regular cleaning by the user.
- For specialist maintenance, please contact the dealer where you bought the air conditioner.
- The maintenance cost must be borne by the user.

# FAQ

## Indoor unit

### The flaps do not start swinging immediately.

- The air conditioner is adjusting the position of the flaps. The flaps will start moving soon.



### The air conditioner stops generating airflow during HEAT operation.

- Once the set temperature is reached, the airflow rate is reduced and operation stopped in order to avoid generating a cool airflow. Operation will resume automatically when the indoor temperature falls.

### HEAT operation stops suddenly and a flowing sound is heard.

- The outdoor unit is defrosting. HEAT operation starts after the frost on the outdoor unit has been removed. This can take about 4 to 12 minutes.

### Operation does not start soon.

- When  was pressed soon after operation was stopped.
- When the mode was reselected.
  - This is to protect the air conditioner. You should wait for about 3 minutes.

### Different sounds are heard.

#### ■ A sound like flowing water

- This sound is generated because the refrigerant in the air conditioner is flowing.
- This is a pumping sound of the water in the air conditioner and can be heard when the water is pumped out from the air conditioner during COOL or DRY operation.
- The refrigerant flows in the air conditioner even if the air conditioner is not working when the indoor units in other rooms are in operation.

#### ■ Blowing sound

- This sound is generated when the flow of the refrigerant in the air conditioner is switched over.

#### ■ Ticking sound

- This sound is generated when the cabinet and frame of the air conditioner slightly expand or shrink as a result of temperature changes.

#### ■ Whistling sound

- This sound is generated when refrigerant flows during defrosting operation.

#### ■ Clicking sound during operation or idle time

- This sound is generated when the refrigerant control valves or the electrical parts operate.

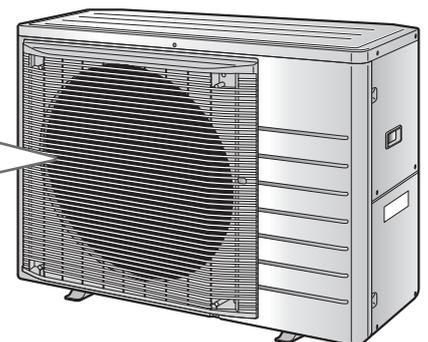
#### ■ Clopping sound

- This sound is heard from the inside of the air conditioner when the exhaust fan is activated while the room doors are closed. Open the window or turn off the exhaust fan.

## Outdoor unit

### The outdoor unit emits water or steam.

- In HEAT operation
  - The frost on the outdoor unit melts into water or steam when the air conditioner is in defrosting operation.
- In COOL or DRY operation
  - Moisture in the air condenses into water on the cool surface of the outdoor unit piping and drips.



# Troubleshooting

Before making an inquiry or a request for repair, please check the following.  
If the problem persists, consult your dealer.



## Not a problem

This case is not a problem.



## Check

Please check again before requesting repairs.

### The air conditioner does not operate

Case	Description / what to check
OPERATION lamp is off.	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Has the circuit breaker been tripped or the fuse blown?</li> <li>• Is there a power failure?</li> <li>• Are batteries set in the remote controller?</li> </ul>
OPERATION lamp is blinking.	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Turn off the power with the circuit breaker and restart operation with the remote controller. If the OPERATION lamp is still blinking, check the error code and consult your dealer.</li> </ul>

▶ Page 36

### The air conditioner suddenly stops operating

Case	Description / what to check
OPERATION lamp is on.	<ul style="list-style-type: none"> <li> • To protect the system, the air conditioner may stop operating after sudden large voltage fluctuations. It automatically resumes operation in about 3 minutes.</li> </ul>
OPERATION lamp is blinking.	<ul style="list-style-type: none"> <li> • Is there anything blocking the air inlet or air outlet of the indoor unit or outdoor unit? Stop operation and after turning off the circuit breaker, remove the obstruction. Then restart operation with the remote controller. If the OPERATION lamp is still blinking, check the error code and consult your dealer. ▶ Page 36</li> </ul>

### The air conditioner does not stop operating

Case	Description / what to check
The air conditioner continues operating even after operation is stopped.	<ul style="list-style-type: none"> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Immediately after the air conditioner is stopped</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The outdoor unit fan continues rotating for about another 1 minute to protect the system.</li> </ul> </li> <li>■ <b>While the air conditioner is not in operation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• When the outdoor temperature is high, the outdoor unit fan may start rotating to protect the system.</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

### The room does not cool down / warm up

Case	Description / what to check
Air does not come out.	<ul style="list-style-type: none"> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>In HEATING operation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The air conditioner is warming up. Wait for about 1 to 4 minutes.</li> <li>• During defrosting operation, hot air does not flow out of the indoor unit.</li> </ul> </li> <li>■ <b>When the air conditioner operates immediately after the circuit breaker is turned on</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The air conditioner is preparing to operate. Wait for about 10 minutes.</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
Air does not come out / Air comes out.	<ul style="list-style-type: none"> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Is the airflow rate setting appropriate?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the airflow rate setting low, such as "Indoor unit quiet" or "Airflow rate 1"? Increase the airflow rate setting.</li> </ul> </li> <li>■ <b>Is the set temperature appropriate?</b></li> <li>■ <b>Is the adjustment of the airflow direction appropriate?</b></li> </ul> </li> </ul>
Air comes out.	<ul style="list-style-type: none"> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Is there any furniture directly under or beside the indoor unit?</li> <li>• Is the air conditioner in ECONO operation or OUTDOOR UNIT QUIET operation?</li> </ul> </li> </ul>

▶ Page 18

## Mist comes out

Case	Description / what to check
Mist comes out of the indoor unit.	<input checked="" type="checkbox"/> • This happens when the air in the room is cooled into mist by the cold airflow during COOL or other operation.

## Remote controller

Case	Description / what to check
The unit does not receive signals from the remote controller or has a limited operating range.	<input checked="" type="checkbox"/> • The batteries may be exhausted. Replace both batteries with new dry batteries AAA.LR03 (alkaline). For details, refer to “ <b>Preparation Before Operation</b> ”. ▶Page 9 <input type="checkbox"/> • Signal communication may be disabled if an electronic-starter-type fluorescent lamp (such as inverter-type lamps) is in the room. Consult your dealer if that is the case. <input type="checkbox"/> • The remote controller may not function correctly if the transmitter is exposed to direct sunlight.
LCD is faint, is not working, or the display is erratic.	<input checked="" type="checkbox"/> • The batteries may be exhausted. Replace both batteries with new dry batteries AAA.LR03 (alkaline). For details, refer to “ <b>Preparation Before Operation</b> ”. ▶Page 9
Other electric devices start operating.	<input checked="" type="checkbox"/> • If the remote controller activates other electric devices, move them away or consult your dealer.

## Air has an odour

Case	Description / what to check
The air conditioner gives off an odour.	<input checked="" type="checkbox"/> • The room odour absorbed in the unit is discharged with the airflow. We recommend you to have the indoor unit cleaned. Please consult your dealer.

## Others

Case	Description / what to check
The air conditioner suddenly starts behaving strangely during operation.	<input type="checkbox"/> • The air conditioner may malfunction due to lightning or radio. If the air conditioner malfunctions, turn off the power with the circuit breaker and restart the operation with the remote controller.
HEAT operation cannot be selected, even though the unit is heat pump model.	<input type="checkbox"/> • Check that the jumper (J8) has not been cut. If it has been cut, contact your dealer.
The ON/OFF TIMER does not operate according to the settings.	<input checked="" type="checkbox"/> • Check if the ON/OFF TIMER and the WEEKLY TIMER are set to the same time. Change or deactivate the settings in the WEEKLY TIMER. ▶Page 21



## Notes on the operating conditions

- If operation continues under any conditions other than those listed in the table,
  - A safety device may activate to stop the operation.
  - Dew may form on the indoor unit and drip from it when COOL or DRY operation is selected.

Mode	Operating conditions
DRY	Outdoor temperature: 10-52°C Indoor temperature: 18-32°C* Indoor humidity: 80% max.
COOL	Outdoor temperature: 10-52°C Indoor temperature: 18-32°C* Indoor humidity: 80% max.
HEAT	Outdoor temperature: 0-24°C Indoor temperature: 10-30°C

\* If remote controller is model ARC466A57, operation ranges from 20 to 32°C.

# Troubleshooting

## ■ Call your dealer immediately

### WARNING

**When an abnormality (such as a burning smell) occurs, stop operation and turn off the circuit breaker.**

- Continued operation in an abnormal condition may result in troubles, electric shocks or fire.
- Consult the dealer where you bought the air conditioner.

**Do not attempt to repair or modify the air conditioner by yourself.**

- Incorrect work may result in electric shocks or fire.
- Consult the dealer where you bought the air conditioner.

**If one of the following symptoms takes place, call your dealer immediately.**

- The power cord is abnormally hot or damaged.
- An abnormal sound is heard during operation.
- The circuit breaker, a fuse, or the earth leakage circuit breaker cuts off the operation frequently.
- A switch or a button often fails to work properly.
- There is a burning smell.
- Water leaks from the indoor unit.

Turn off the circuit breaker and call your dealer.



### ■ After a power failure

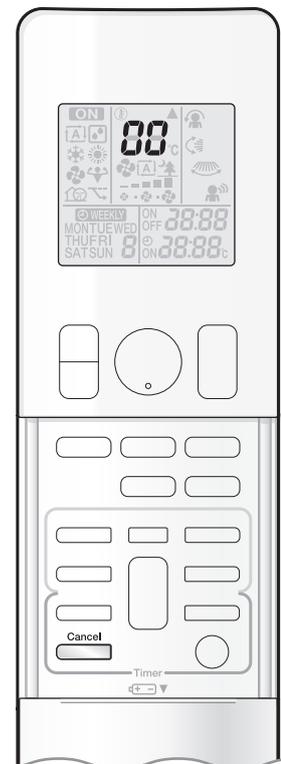
- The air conditioner automatically resumes operation in about 3 minutes. You should just wait for a while.

### ■ Lightning

- If there is a risk lightning could strike in the neighbourhood, stop operation and turn off the circuit breaker to protect the system.

## ■ Disposal requirements

- Dismantling of the unit, handling of the refrigerant, oil and other parts, should be done in accordance with the relevant local and national regulations.



## ■ Fault diagnosis by remote controller

- The remote controller can receive relevant error codes from the indoor unit.

**1.** When  is held down for about 5 seconds, “00” blinks in the temperature display section.

**2.** Press  repeatedly until a continuous beep is produced.

- The code indication changes as shown below, and notifies you with a long beep.

	CODE	MEANING
SYSTEM	00	NORMAL
	UA	INDOOR-OUTDOOR UNIT COMBINATION FAULT
	U0	REFRIGERANT SHORTAGE
	U2	DROP VOLTAGE OR MAIN CIRCUIT OVERVOLTAGE
	U4	FAILURE OF TRANSMISSION (BETWEEN INDOOR UNIT AND OUTDOOR UNIT)
INDOOR UNIT	A1	INDOOR PCB DEFECTIVENESS
	A5	HIGH PRESSURE CONTROL OR FREEZE-UP PROTECTOR
	A6	FAN MOTOR FAULT
	C4	FAULTY HEAT EXCHANGER TEMPERATURE SENSOR
	C9	FAULTY SUCTION AIR TEMPERATURE SENSOR
OUTDOOR UNIT	EA	COOLING-HEATING SWITCHING ERROR
	E1	CIRCUIT BOARD FAULT
	E3	HIGH PRESSURE CONTROL (IN COOLING)
	E5	OL STARTED
	E6	FAULTY COMPRESSOR START UP
	E7	DC FAN MOTOR FAULT
	E8	OVERCURRENT INPUT
	F3	HIGH TEMPERATURE DISCHARGE PIPE CONTROL
	H0	SENSOR FAULT
	H6	OPERATION HALT DUE TO FAULTY POSITION DETECTION SENSOR
	H8	DC CURRENT SENSOR FAULT
	H9	FAULTY SUCTION AIR TEMPERATURE SENSOR
	J3	FAULTY DISCHARGE PIPE TEMPERATURE SENSOR
	J6	FAULTY HEAT EXCHANGER TEMPERATURE SENSOR
	L3	ELECTRICAL PARTS HEAT FAULT
L4	HIGH TEMPERATURE AT INVERTER CIRCUIT HEATSINK	
L5	OUTPUT OVERCURRENT	
P4	FAULTY INVERTER CIRCUIT HEATSINK TEMPERATURE SENSOR	

## NOTE

- A short beep and 2 consecutive beeps indicate non-corresponding codes.
- To cancel the code display, hold  down for about 5 seconds. The code display also clears if no button is pressed for 1 minute.

# Specifications

Model name	Heat pump	Indoor unit	FTXM28PVMK
		Outdoor unit	RXM28PVMK
	Cooling only	Indoor unit	FTKM28PVMK
		Outdoor unit	RKM28PVMK
Power source voltage and frequency			220-240V 50/60Hz
Refrigerant name			R32
Refrigerant amount (kg)			1.6
Net weight (kg)		Indoor unit	18
		Outdoor unit	49
Condition T1 (cooling)	SASO 2663	Rated current (A)	10.2
		Rated power (kW)	2.31
		Rated capacity (Btu/h)	28000
		Rated capacity (kW)	8.21
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	12.12
		Annual energy consumption (kWh)	6237
Condition T3 (cooling)	SASO 2663	Rated current (A)	14.1
		Rated power (kW)	3.20
		Rated capacity (Btu/h)	27400
		Rated capacity (kW)	8.03
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	8.56
	UAES 5010	Rated current (A)	14.1
		Power (kW)	3.04*
		Capacity (Btu/h)	27378*
		Capacity (kW)	8.02*
		Energy efficiency ((Btu/h)/W)	9.00*
Condition H1 (heating)	SASO 2663	Rated current (A)	8.0
		Rated power (kW)	1.76
		Rated capacity (Btu/h)	22400
		Rated capacity (kW)	6.57
		Energy efficiency (W/W)	3.73

- The serial number is recorded on the model name plate.
- Values for heating apply only to heat pump.
- Made in Thailand
- \* means the tested value.

**DAIKIN**

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



**INVERTER**

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

**FTXM28PVMK**

**FTKM28PVMK**

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com>

### **Daikin McQuay Middle East FZE**

P.O. Box 18674, Jebel Ali Free Zone  
11th Floor, Galleries 4,  
Downtown Jebel Ali, Dubai - U.A.E.  
Tel.: +971 4 8159 300 Fax: +971 4 8159 311  
E-mail: [info@daikinmcquayme.com](mailto:info@daikinmcquayme.com)



429



430



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P384084-2C M14B141C (1709) HT

**DAIKIN**

English

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



***INVERTER***

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

FTXM18PVMK  
FTXM24PVMK  
FTKM18PVMK  
FTKM24PVMK

## المواصفات

اسم الموديل	مضخة التدفئة	الوحدة الداخلية	FTXM24PVMK	FTXM18PVMK
		الوحدة الخارجية	RXM24PVMK	RXM18PVMK
	تبريد فقط	الوحدة الداخلية	FTKM24PVMK	FTKM18PVMK
		الوحدة الخارجية	RKM24PVMK	RKM18PVMK
فولطية مصدر التيار والتردد		240-220 فولت 60/50 هرتز		
اسم سائل التبريد		R32		
كمية سائل التبريد (كجم)		1.4 1.12		
الوزن الصافي (كجم)		الوحدة الداخلية	15	15
		الوحدة الخارجية	49	46
الوضع T1 (التبريد)		التيار المقدر (أمبير)	8.4	6.1
		الطاقة المقدرة (كيلو واط)	1.89	1.35
		السعة المقدرة (وحدة حرارية بالساعة)	24000	18000
		السعة المقدرة (كيلو واط)	7.03	5.28
		فعالية الطاقة (وحدة حرارية بالساعة)/واط	12.70	13.33
		الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلو واط بالساعة)	5103	3645
		التيار المقدر (أمبير)	12.4	9.4
		الطاقة المقدرة (كيلو واط)	2.82	2.12
		السعة المقدرة (وحدة حرارية بالساعة)	24000	18000
		السعة المقدرة (كيلو واط)	7.03	5.28
الوضع T3 (التبريد)		التيار المقدر (أمبير)	8.51	8.49
		الطاقة المقدرة (كيلو واط)	12.4	9.4
		السعة المقدرة (وحدة حرارية بالساعة)	*2.72	*2.08
		السعة المقدرة (كيلو واط)	*24063	*18406
		فعالية الطاقة (وحدة حرارية بالساعة)/واط	*7.05	*5.39
		الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلو واط بالساعة)	*8.85	*8.85
		التيار المقدر (أمبير)	2820	2120
		الطاقة المقدرة (كيلو واط)	6.9	5.6
		السعة المقدرة (وحدة حرارية بالساعة)	1.54	1.25
		السعة المقدرة (كيلو واط)	21600	18500
الوضع H1 (التدفئة)		التيار المقدر (أمبير)	6.33	5.42
		الطاقة المقدرة (كيلو واط)	4.11	4.34
		فعالية الطاقة (واط/واط)		

- يتم تسجيل الرقم التسلسلي على لوحة اسم الموديل.
- تطبق قيم التدفئة على مضخة التدفئة فقط.
- صنع في تايلاند
- \* تعني القيم التي تم اختبارها.

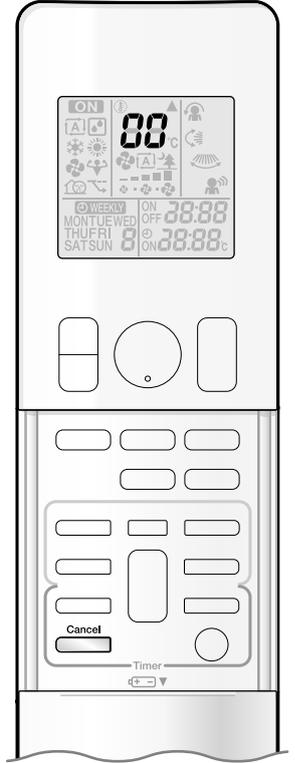
## ■ التشخيص الخاطئ بواسطة وحدة التحكم عن بعد

• يمكن لوحدة التحكم عن بعد استقبال رموز الخطأ المعنية من الوحدة الداخلية.

**1. عند ضغط  للأسفل مع الاستمرار لمدة 5 ثوان تقريبًا، يومض "00" في قسم عرض درجة الحرارة.**

**2. اضغط  بشكل متكرر حتى يتم إصدار صوت صفير متواصل.**

• بتغيير مؤشر الترميز كما هو مبين أدناه، وسيتم إشعارك بصوت صفير طويل.



الرمز	المعنى	
00	عادي	النظام
UA	خطأ مشترك في الوحدة الداخلية والخارجية	
U0	نقص في سائل التبريد	
U2	انخفاض في الفولطية أو زيادة في فولطية الدائرة الرئيسية	
U4	فشل في إرسال الإشارة (بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية)	الوحدة الداخلية
A1	خلل في لوحات الدوائر المطبوعة الداخلية	
A5	منظم الضغط العالي أو جهاز الحماية من التجمد	
A6	خطأ في محرك المروحة	
C4	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالمبادل الحراري	الوحدة الخارجية
C9	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بشفط الهواء	
EA	خطأ في التبديل بين وضع التبريد-التدفئة	
E1	خطأ في لوحة الدائرة الكهربائية	
E3	منظم الضغط العالي (في وضع التبريد)	
E5	بدء تشغيل اللاحقة OL	
E6	خطأ في بدء تشغيل الكمبريسور	
E7	خطأ في التيار المباشر الخاص بمحرك المروحة	
E8	دخل تيار زائد	
F3	منظم أنبوب تفرغ درجة الحرارة المرتفعة	
H0	خطأ في المستشعر	
H6	إيقاف التشغيل الناتج عن خطأ في مستشعر رصد الموضع	
H8	خطأ في التيار المباشر الخاص بالمستشعر	
H9	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بشفط الهواء	
J3	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بأنبوب التفرغ	
J6	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالمبادل الحراري	
L3	خطأ في تدفئة الأجزاء الكهربائية	
L4	درجة حرارة مرتفعة في الحجرية الحرارية الخاصة بدائرة العاكس الكهربائية	
L5	خرج تيار زائد	
P4	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالحجرة الحرارية لدائرة العاكس الكهربائية	

### ملاحظة

- يشير صوت صفير قصير وصوت صفير متتابعين إلى وجود رموز خطأ غير مطابقة.
- لإلغاء عرض الرمز، اضغط  للأسفل مع الاستمرار لمدة 5 ثوان تقريبًا، يتم مسح شاشة عرض الرموز في حال عدم ضغط أي زر لمدة دقيقة.

# تحري الخلل وإصلاحه

## ■ اتصل بالوكيل لديك على الفور

### ⚠ تحذير

- عند حدوث أمور غير طبيعية (مثل رائحة احتراق)، قم بإيقاف التشغيل وإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- قد يتسبب التشغيل المستمر في ظل ظرف غير طبيعي في حدوث أعطال أو وقوع صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم باستشارة الوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.
- لا تعتمد إلى محاولة تصليح مكيف الهواء أو تعديله بنفسك.
- قد يتسبب القيام بعمل غير صحيح إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم باستشارة الوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.

## في حال ظهور أحد الأعراض التالية، اتصل بالوكيل لديك على الفور.



قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية واتصل بالوكيل لديك.

- سلك التيار ساخن على نحو غير طبيعي أو قد تعرض للتلف.
- يتم سماع صوت غير طبيعي أثناء التشغيل.
- يحدث انقطاع بالدائرة الكهربائية أو يتوقف الفيوز أو قاطع دائرة التسرب الأرضي. عن العمل بشكل متكرر.
- في الغالب يفشل المفتاح أو الزر بالعمل على نحو صحيح.
- توجد رائحة احتراق.
- يتسرب الماء من الوحدة الداخلية.

### ■ بعد انقطاع التيار

- يستأنف مكيف الهواء عملية التشغيل تلقائيًا في غضون 3 دقائق تقريبًا. ينبغي عليك الانتظار لبرهة.

### ■ البرق

- في حال وجود خطر حدوث البرق في الجوار، قم بإيقاف التشغيل وإيقاف قاطع الدائرة الكهربائية لحماية النظام.

## ■ متطلبات التخلص من المنتج

- يجب أن يتم تفكيك هذه الوحدة والتعامل مع سائل التبريد والزيت والأجزاء الأخرى منه وفقًا للقوانين المحلية والدولية ذات الصلة.

## يتم إطلاق الرطوبة للخارج

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>يُحصل هذا عندما يتم تبريد الهواء الموجود داخل الغرفة ليصبح رطبًا بواسطة تدفق الهواء البارد أثناء التشغيل في الوضع التبريد أو بواسطة عملية تشغيل أخرى.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> يتم إطلاق الرطوبة من الوحدة الداخلية.

## وحدة التحكم عن بعد

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يشير ذلك إلى نفاذ شحن البطاريات.</li> <li>استبدل كلتا البطاريتين ببطاريات جافة جديدة مقياس AAA.LR03 (قلوية).</li> <li>للحصول على تفاصيل، راجع "التحضير قبل القيام بالتشغيل" <a href="#">صفحة 9</a>.</li> <li>قد يتم تعطيل توصيل الإشارات بسبب المصابيح الفلورسنتية ذات نمط الإضاءة الإلكترونية (مثل مصابيح الفلورسنت طراز العاكس) في الغرفة. قم باستشارة الوكيل لديك إذا كانت تلك هي الحالة.</li> <li>قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بشكل صحيح إذا كان جهاز الإرسال معرضًا لأشعة الشمس المباشرة.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> لا تقوم الوحدة باستقبال الإشارات من وحدة التحكم عن بعد أو أن للوحدة نطاق تشغيل محدود.
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يشير ذلك إلى نفاذ شحن البطاريات.</li> <li>استبدل كلتا البطاريتين ببطاريات جافة جديدة مقياس AAA.LR03 (قلوية).</li> <li>للحصول على تفاصيل، راجع "التحضير قبل القيام بالتشغيل" <a href="#">صفحة 9</a>.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> شاشة LCD خافتة أو أنها لا تعمل أو أن العرض متذبذب.
<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا تم تشغيل الأجهزة الكهربائية الأخرى بوحدة التحكم عن بعد، قم بنقلها بعيدًا أو قم باستشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> الأجهزة الكهربائية الأخرى تبدأ بالعمل.

## تنبعث من الهواء رائحة كريهة

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم إطلاق الرائحة الكريهة التي تمتصها من الغرفة مع تدفق الهواء.</li> <li>نوصي بتنظيف الوحدة الداخلية. يرجى إستشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> ينبعث من مكيف الهواء رائحة كريهة.

## غير ذلك

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يكون مكيف الهواء معطلًا بسبب البرق أو موجات الراديو.</li> <li>إذا تعطل مكيف الهواء، قم بإيقاف التيار وقاطع الدائرة الكهربائية وقم بإعادة بدء التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد.</li> </ul>	<input type="checkbox"/> يُحدث مكيف الهواء أمورًا غريبة بشكل مفاجئ أثناء التشغيل.
<ul style="list-style-type: none"> <li>خقق من عدم انقطاع وصلة النخطي (J8)، في حال وجود قطع. قم باستشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input type="checkbox"/> لا يمكن اختيار التشغيل في الوضع التدفئة، حتى وإن كان موديل الوحدة يحتوي على مضخة التدفئة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>خقق من أنه قد تم ضبط كل من تشغيل/إيقاف المؤقت وخاصية المؤقت الأسبوعي في الوقت نفسه.</li> <li>قم بتغيير التهيئات أو إلغاء تفعيلها في خاصية المؤقت الأسبوعي. <a href="#">صفحة 21</a></li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> لا يعمل تشغيل/إيقاف المؤقت وذلك تبعًا للتهيئات.

الوضع	ظروف التشغيل
الجاف	درجة الحرارة الخارجية: 10-52°م درجة الحرارة الداخلية: 18-32°م* الرطوبة الداخلية: 780 كحد أقصى
التبريد	درجة الحرارة الخارجية: 10-52°م درجة الحرارة الداخلية: 18-32°م* الرطوبة الداخلية: 780 كحد أقصى
التدفئة	درجة الحرارة الخارجية: 0-24°م درجة الحرارة الداخلية: 10-30°م

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يتراوح نطاق التشغيل من 20 إلى 32°م.

## ملاحظات حول ظروف التشغيل

- إذا استمر التشغيل تحت أي من الظروف غير تلك المدرجة في الجدول.
- قد يتم تفعيل جهاز السلامة لإيقاف التشغيل.
- قد يتشكل الندى على الوحدة الداخلية ويتساقط منها عند اختيار التشغيل في الوضع التبريد أو الجاف.

## تجري الخلل وإصلاحه

قبل الاستعلام عن التصليح أو طلب القيام به، يرجى التحقق مما يلي.  
إذا استمر ظهور المشكلة، فم باستشارة الوكيل لديك.

تحقق



يرجى التحقق مرة أخرى قبل طلب القيام بالتصليحات.

لا تعد مشكلة



لا تعد هذه الحالة مشكلة.

### مكيف الهواء لا يعمل

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم فصل قاطع الدائرة الكهربائية أو أن الفيوز محترق؟</li> <li>هل يوجد انقطاع للتيار؟</li> <li>هل تم وضع البطاريات في وحدة التحكم عن بعد؟</li> </ul>	<p>مصابح التشغيل مطفأ.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية ومن ثم قم بإعادة التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد.</li> <li>إذا استمر مصباح التشغيل بالوميض، تحقق من رمز الخطأ وقيم باستشارة الوكيل لديك. <a href="#">صفحة 36</a></li> </ul>	<p>مصابح التشغيل يومض.</p>

### توقف مكيف الهواء عن العمل بشكل مفاجئ

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>حماية النظام، قد يتوقف مكيف الهواء عن العمل بعد حدوث تغير كبير في ذبذبات الفولطية، تُسأنف عملية التشغيل تلقائيًا في غضون 3 دقائق تقريبًا.</li> </ul>	<p>مصابح التشغيل في وضع التشغيل.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يوجد شيء ما يعمل على سد مدخل الهواء أو مخرج الهواء في الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية؟</li> <li>هل يوجد شيء ما يمنع إيقاف التشغيل، وبعد إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية، فم بنزع العائق. ومن ثم قم بإعادة التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد. إذا استمر مصباح التشغيل بالوميض، تحقق من رمز الخطأ وقيم باستشارة الوكيل لديك. <a href="#">صفحة 36</a></li> </ul>	<p>مصابح التشغيل يومض.</p>

### مكيف الهواء لا يتوقف عن التشغيل

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>على الفور بعد إيقاف تشغيل مكيف الهواء</li> <li>تستمر مروحة الوحدة الخارجية بالدوران لدقيقة واحدة أخرى وذلك لحماية النظام.</li> <li>بينما يكون مكيف الهواء في وضع إيقاف التشغيل</li> <li>عندما تكون درجة الحرارة الخارجية مرتفعة، قد تبدأ مروحة الوحدة الخارجية بالدوران وذلك لحماية النظام.</li> </ul>	<p>يستمر مكيف الهواء بالعمل حتى بعد إيقاف التشغيل.</p>

### لا يتم تبريد الغرفة / تدفئتها

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>التشغيل في الوضع التدفئة</li> <li>يقوم مكيف الهواء بالتدفئة، انتظر لمدة 1 إلى 4 دقائق تقريبًا.</li> <li>أثناء التشغيل في وضع إزالة الصقيع، لا يتدفق الهواء الساخن من الوحدة الداخلية.</li> <li>عندما يعمل مكيف الهواء على الفور بعد تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية</li> <li>يقوم مكيف الهواء بالاستعداد للتشغيل، انتظر لمدة 10 دقائق تقريبًا.</li> </ul>	<p>لا يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم ضبط نسبة تدفق الهواء على التهيئة المناسبة؟</li> <li>هل تهيئة نسبة تدفق الهواء منخفضة، مثل "التشغيل الهادئ" للوحدة الداخلية أو "نسبة تدفق الهواء 1"؟</li> <li>هل درجة الحرارة المضبوطة مناسبة؟</li> <li>هل تم ضبط اتجاه تدفق الهواء على نحو مناسب؟</li> </ul>	<p>لا يتم إطلاق الهواء للخارج / يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يوجد أثاث تحت الوحدة الداخلية أو بجانبها بشكل مباشر؟</li> <li>هل تم تشغيل مكيف الهواء على خاصية اقتصادي أو على خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية؟ <a href="#">صفحة 18</a></li> <li>هل مرشحات الهواء متسخة؟</li> <li>هل يوجد شيء ما يعمل على سد مدخل الهواء أو مخرج الهواء في الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية؟</li> <li>هل تم فتح نافذة أو باب؟</li> <li>هل تدور مروحة العادم؟</li> </ul>	<p>يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>

## الأسئلة المتكررة

### الوحدة الداخلية

#### لم تبدأ الرفارف بالتأرجح على الفور.

- يقوم مكيف الهواء بضبط موضع الرفارف. ستبدأ الرفارف بالتحرك قريبًا.

#### يتوقف مكيف الهواء عن توليد دفق الهواء أثناء تشغيل الوضع التدفئة.

- فور الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة، سيتم تقليل نسبة تدفق الهواء وتتوقف عملية التشغيل وذلك لتفادي توليد دفق من الهواء البارد. ستستأنف عملية التشغيل بشكل تلقائي عند تدني درجة الحرارة الداخلية.

#### يتوقف التشغيل في الوضع التدفئة بشكل مفاجيء ويتم سماع صوت تدفق.

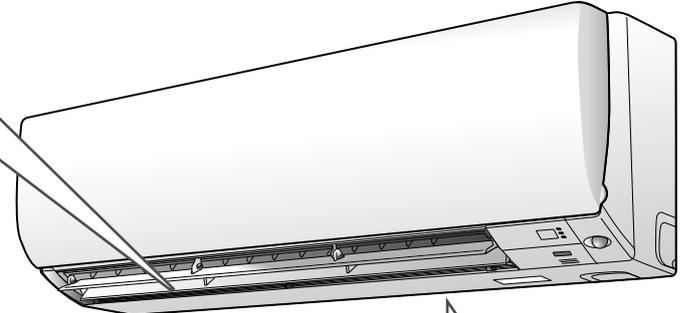
- يتم إزالة الصفيحة عن الوحدة الخارجية. يبدأ التشغيل في الوضع التدفئة بعد إزالة الصفيحة المتشكل على الوحدة الخارجية. قد يستغرق هذا من 4 إلى 12 دقيقة تقريبًا.

#### لم تبدأ عملية التشغيل قريبًا.

- عند ضغط  بعد فترة وجيزة من توقف عملية التشغيل.

#### ■ عند إعادة اختيار الوضع.

- يعمل هذا على حماية مكيف الهواء. ينبغي عليك الانتظار لمدة 3 دقائق تقريبًا.



#### يتم سماع أصوات مختلفة.

##### ■ صوت يشبه تدفق المياه

- يتولد هذا الصوت نتيجة لتدفق سائل تبريد مكيف الهواء.
- هذا هو صوت ضخ المياه في مكيف الهواء ويمكن سماعه عند ضخ المياه خارج مكيف الهواء أثناء التشغيل في الوضع التبريد أو الوضع الجاف.
- يتدفق سائل التبريد في مكيف الهواء حتى وإن لم يكن مكيف الهواء في وضع التشغيل عندما تكون الوحدات الداخلية في الغرفة الأخرى في وضع التشغيل.

##### ■ صوت نفث الهواء

- يتولد هذا الصوت عند تحويل تدفق سائل التبريد في مكيف الهواء.

##### ■ صوت دق

- يتم توليد هذا الصوت عند توسع كابينة مكيف الهواء وإطارة قليلاً أو تقلصها نتيجة لتغير درجة الحرارة.

##### ■ صوت أزيز

- يتولد هذا الصوت نتيجة لتدفق سائل التبريد أثناء عملية إزالة الصفيحة.

##### ■ صوت طقطقة أثناء عملية التشغيل أو أثناء التشغيل في وضع الخمول

- يتولد هذا الصوت عند تشغيل صمامات التحكم بسائل التبريد أو تشغيل الأجزاء الكهربائية.

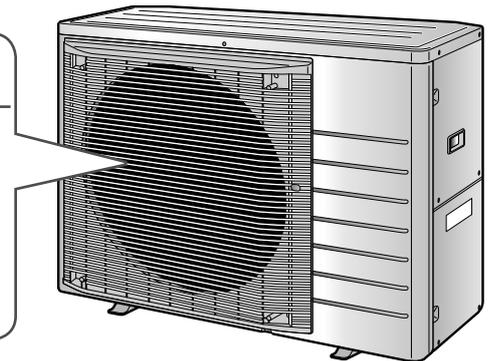
##### ■ صوت طرق

- يتم سماع هذا الصوت من الجزء الداخلي من مكيف الهواء عند تفعيل خاصية مروحة العادم بينما يتم إغلاق أبواب الغرفة. افتح النافذة أو قم بإيقاف تشغيل مروحة العادم.

### الوحدة الخارجية

#### تعمل الوحدة الخارجية على إخراج الماء أو البخار.

- التشغيل في الوضع التدفئة
  - يذوب الصفيحة المتشكل على الوحدة الخارجية على شكل ماء أو بخار عند تشغيل مكيف الهواء في وضع إزالة الصفيحة.
- التشغيل في الوضع التبريد أو الجاف
  - تتكثف الرطوبة في مكيف الهواء على شكل ماء على السطح البارد لأنابيب الوحدة الخارجية وتتساقط منه.



## العناية والتنظيف

■ الإجراءات المسبقة عند تشغيل الوحدة التي لم يتم استعمالها لفترة زمنية طويلة

**1. قم بالتشغيل في الوضع المروحة لعدة ساعات في يوم لطيف وذلك لتجفيفه من الداخل.**

- اضغط  وقم باختيار "❁".
- اضغط  وابدأ التشغيل.

**2. بعد أن تتوقف عملية التشغيل، قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية الخاص بمكيف الهواء الموجود في الغرفة.**

**3. قم بإخراج البطاريات من وحدة التحكم عن بعد.**

■ نوصي بالقيام بالصيانة الدورية

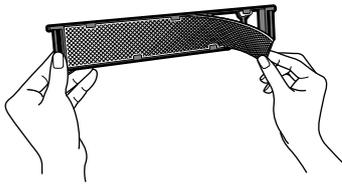
- في ظروف تشغيل معينة، قد يحصل خطأ ما في الجزء الداخلي من مكيف الهواء بعد عدة فصول من الاستعمال. مما يؤدي إلى ضعف الأداء. يوصى بإجراء الصيانة الدورية من قبل متخصص بالإضافة إلى التنظيف بصورة منتظمة من قبل المستخدم.
- للقيام بصيانة متخصصة، يرجى الاتصال بالوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.
- ينبغي أن يتحمل المستخدم تكاليف الصيانة.

## ■ مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم

### [الاستبدال]

#### انزع المرشح من إطار المرشح وقم بتركيب آخر جديد.

- لا تعتمد إلى التخلص من إطار المرشح. قم بإعادة استعمال إطار المرشح عند استبدال مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم.
- عند تركيب المرشح، خقق من أنه قد تم وضع أسننة المرشح على نحو صحيح.



- تخلص من المرشح القديم باعتباره نفايات غير قابلة للاشتعال.

#### 4. قم بوضع مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم كما كانت عليه.

#### 5. قم بوضع مرشحات الهواء كما كانت عليه.

صفحة 29

#### 6. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

صفحة 28

### ملاحظة

- التنشغيل بوجود المرشحات المتسخة:
- يتعذر إزالة الروائح الكريهة من الهواء.
- يتعذر تنظيف الهواء.
- يتسبب في انخفاض فعالية التدفئة أو التبريد.
- قد يتسبب في انبعاث رائحة كريهة.
- تخلص من المرشحات القديمة باعتبارها نفايات غير قابلة للاشتعال.
- لطلب مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم، اتصل بالوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.

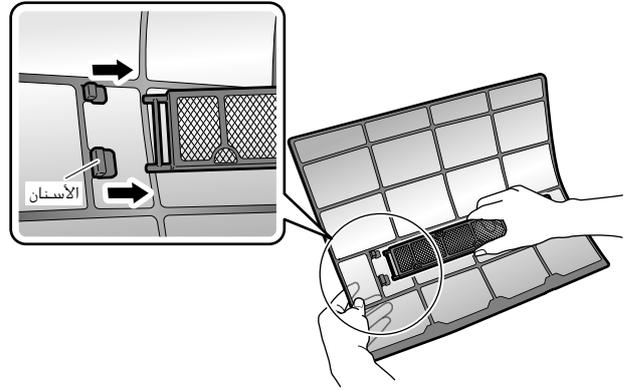
العنصر	رقم القطعة
مجموعة واحدة من مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم (دون الإطار)	KAF970A46

#### 1. افتح اللوحة الأمامية واسحب

مرشحات الهواء للخارج. **صفحة 28، 29**

#### 2. انزع مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم.

- أمسك بالأجزاء المجوفة من الإطار وقم بلفك ربط الأسنان 4.

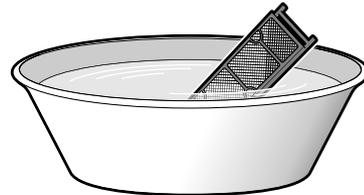


#### 3. قم بتنظيف مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم أو استبدالها.

### [التنظيف]

1-3 إذا كان متسخًا للغاية، قم بشطف الغبار ونقعه في ماء فاتر أو في الماء لمدة 10 إلى 15 دقيقة تقريبًا.

- لا تعتمد إلى نزع المرشح من الإطار عند القيام بغسله بالماء.



#### 2-3 بعد غسله، تخلص من الماء المتبقي ودعه يجف في الظل.

- لا تعتمد إلى فرك المرشح لإزالة الماء منه.

# العناية والتنظيف

## ■ مرشح الهواء

### في حال لم يتم إزالة الغبار بسهولة

- اغسل مرشحات الهواء بمنظف متعادل مخفف بماء دافئ، ومن ثم دعها تجف بالظل.
- تأكد من نزع مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم. راجع "مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم" في الصفحة التالية.



### 4. قم بوضع المرشحات كما كانت عليه.

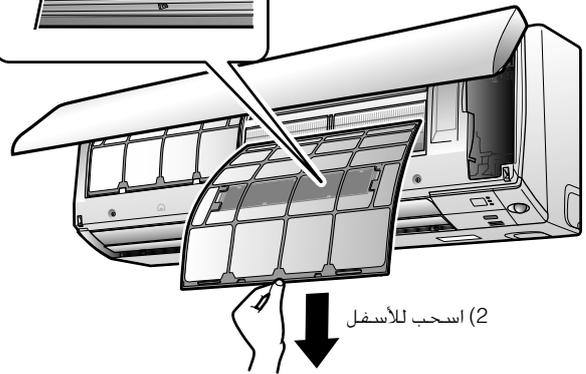
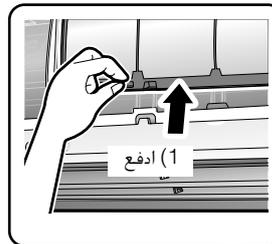
### 5. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

صفحة 28

### 1. قم بفتح اللوحة الأمامية. <span style="background-color: black; color: white; padding: 2px 5px; border-radius: 3px;">صفحة 28

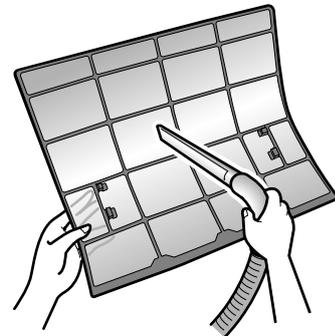
### 2. اسحب مرشحات الهواء للخارج.

- قم بدفع لسان المرشح قليلاً نحو الأعلى حتى يصل إلى وسط كل مرشح هواء. ومن ثم اسحبه نحو الأسفل.



### 3. اغسل مرشحات الهواء بالماء أو قم بتنظيفها بواسطة المكبسة الكهربائية.

- يوصى بتنظيف مرشحات الهواء كل أسبوعين.



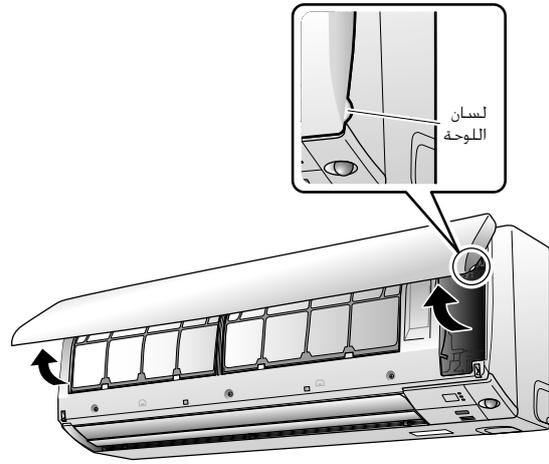
## تنبيه ⚠

- عند نزع اللوحة الأمامية أو تركيبها، استند على قاعدة صلبة وثابتة وتوخي الحرص حتى لا تتعرض للسقوط.
- عند نزع اللوحة الأمامية أو تركيبها، قم بتثبيت اللوحة بإحكام بيدك وذلك لتفادي سقوطها.

## ■ اللوحة الأمامية

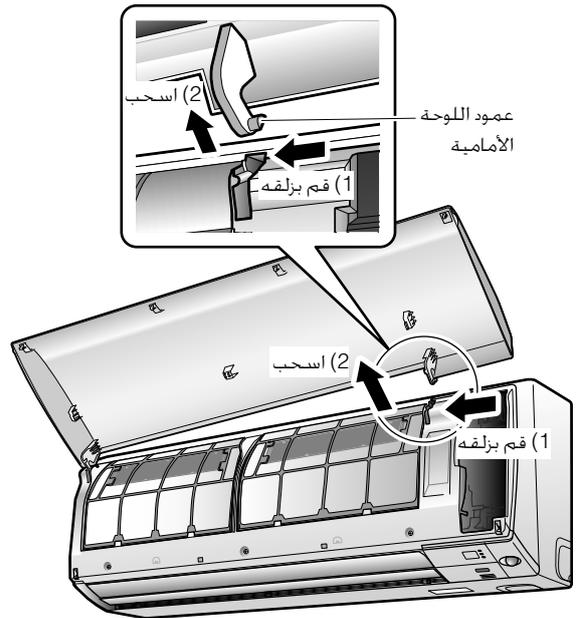
## 1. قم بفتح اللوحة الأمامية.

- أمسك بلسان اللوحة الخاص باللوحة الأمامية من الجانبين وافتحها.



## 2. قم بنزع اللوحة الأمامية.

- قم بزلق اللوحة الأمامية إما لليسار أو لليمين واسحبها بإجهاك. سيعمل هذا على فصل عمود اللوحة الأمامية من أحد الجانبين.



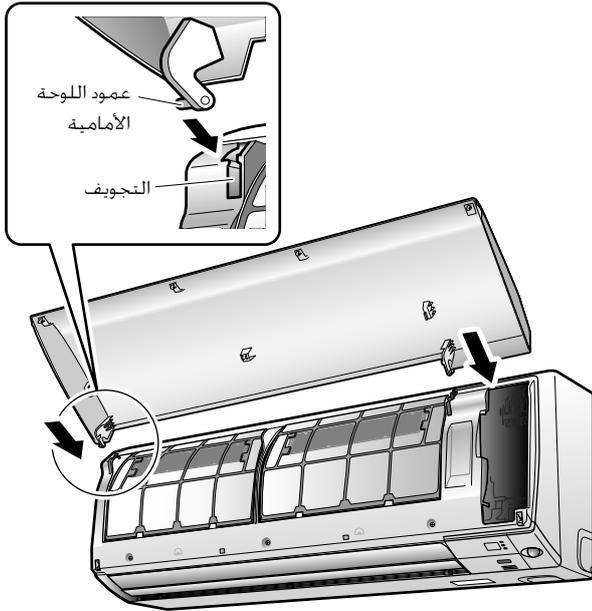
- افصل عمود اللوحة الأمامية من الجانب الآخر بنفس الطريقة.

## 3. قم بتنظيف اللوحة الأمامية.

- امسحها بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
- يمكن استعمال منظف متعادل فقط.
- في حال القيام بغسل اللوحة بالماء، امسحها بقطعة قماش ناعمة وجافة، وتركها تجف في الظل بعد غسلها.

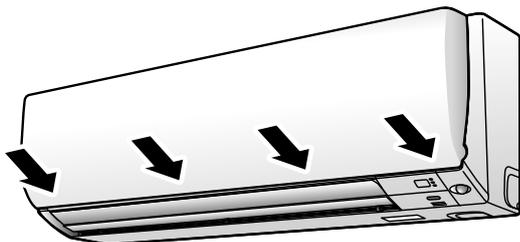
## 4. قم بتركيب اللوحة الأمامية.

- قم بحاذة عمود اللوحة الأمامية إلى يسار ويمين اللوحة الأمامية مع التجويفات، ومن ثم ادفعها إلى الداخل بالكامل.



## 5. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

- اضغط على اللوحة الأمامية من كلا الجانبين ومن المنطقة الوسطى.



- تأكد من أنه قد تم تثبيت اللوحة الأمامية بشكلٍ محكم.

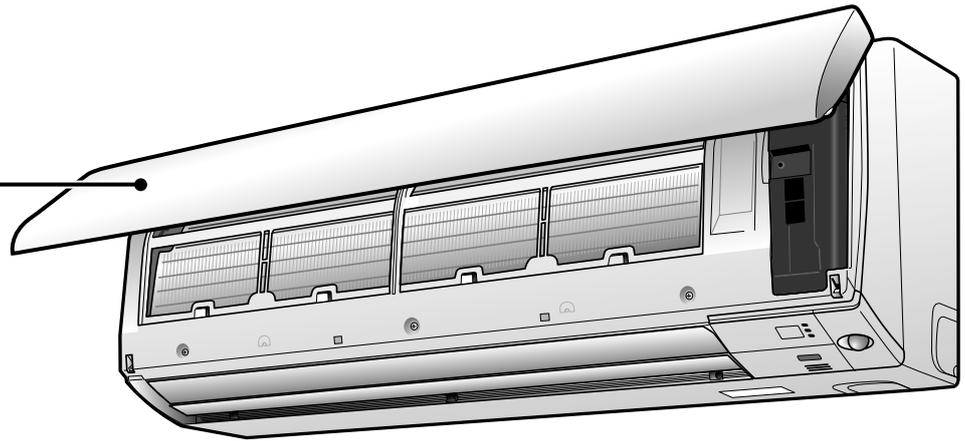
# العناية والتنظيف

## تنبيه

- قبل التنظيف، تأكد من إيقاف عمل الوحدة وقم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- لا تلمس ريش الأليوم الخاصة بالوحدة الداخلية، إذا قمت بلمس تلك الأجزاء، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.

## المرجع السريع

### تنظيف الأجزاء



### اللوحة الأمامية

- امسحها بقطعة قماش ناعمة ورطبة.

إذا كانت متسخة

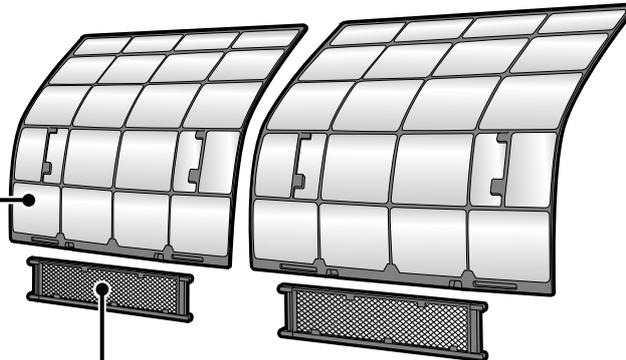
صفحة 28

### مرشح الهواء

- قم بشطف الغبار أو اغسل المرشح.

مرة واحدة كل أسبوعين

صفحة 29



### مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم

- قم بشطف الغبار أو استبدل المرشح.

[الاستبدال]

مرة واحدة كل 3 سنوات

صفحة 30

[التنظيف]

مرة واحدة كل 6 أشهر

صفحة 30

### الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية ووحدة التحكم عن بعد

- امسحهم بقطعة قماش ناعمة.

إذا كانت متسخة

### ملاحظات حول التنظيف

للتنظيف، لا تعتمد إلى استعمال أي من التالي:

- ماء درجة حرارته تزيد عن 40°م
- سوائل متطايرة مثل البنزين والنفط والنتر
- مركبات التلميع
- مواد خشنة مثل فرشاة خشنة



## حذف عمليات الحفظ

## عملية حفظ منفصلة

1. اضغط 

- سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ.

2. اضغط  لا اختيار يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ ليتم حذفها.3. اضغط  .

- يومض كلٌّ من "WEEKLY" و "ON" أو "OFF" .

4. اضغط  حتى لا يتم عرض أي أيقونة.

- إن القيام بضغط  يعمل على تغيير الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت بالتتابع.
- إن اختيار "blank" سيعمل على إلغاء أي عملية حفظ لديك.

5. اضغط  .

- سيتم حذف عملية الحفظ المختارة.

6. اضغط  .

- في حال وجود عمليات حفظ أخرى، سيتم تفعيل عملية تشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي.

## عمليات الحفظ الخاصة بكل يوم من أيام الأسبوع

- يمكن استعمال هذه الوظيفة لحذف عمليات الحفظ لكل يوم من أيام الأسبوع.
- يمكن استعمالها بينما يتم تأكيد أو تهينة عمليات الحفظ.

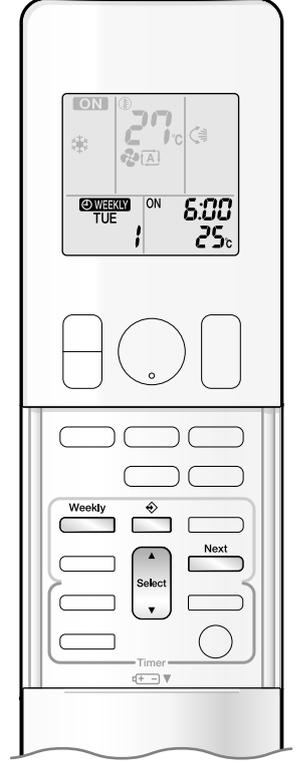
1. اضغط  لا اختيار يوم من أيام الأسبوع ليتم حذفه.2. اضغط  مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.

- سيتم حذف عملية الحفظ ليوم من أيام الأسبوع الذي تم اختياره.

## جميع عمليات الحفظ

● اضغط  مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا مع العرض العادي.

- تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بعد مباشرة باتجاه الوحدة الداخلية وحقق من نغمة الاستقبال.
- يتعذر استعمال عملية التشغيل هذه لعرض تهينة خاصة المؤقت الأسبوعي.
- سيتم حذف جميع عمليات الحفظ.



## تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي



## التأكيد على عملية الحفظ

• يمكن تأكيد عملية الحفظ.



## 1. اضغط

• سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ الخاص باليوم الحالي.

## 2. اضغط لاختيار يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ ليتم تأكيدها.

• القيام بضغط يعمل على عرض تفاصيل عملية الحفظ.

• لتغيير التهيئات الخاصة بعملية الحفظ التي تم تأكيدها، قم باختيار رقم عملية الحفظ واضغط **Next** ثم تبديل الوضع إلى وضع التهيئة، للوصول إلى **وضع التهيئة** الخطوة 4. **صفحة 22**

## 3. اضغط للخروج من وضع التأكيد.

• يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD ويتم تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.  
• يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض

## لإلغاء تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي

1. اضغط **Weekly** بينما يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD.

• تختفي "WEEKLY" من شاشة LCD.  
• ينطفئ مصباح المؤقت.  
• لإعادة تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي، اضغط **Weekly** مجددًا.  
• إذا تم إلغاء تفعيل عملية الحفظ بينما تم تفعيل **Weekly** مجددًا، سيتم استعمال وضع عملية الحفظ الأخيرة.

## ملاحظة

• إذا لم تظهر جميع تهيئات عملية الحفظ، قم بإلغاء تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي مرة واحدة، ثم اضغط **Weekly** مرة أخرى لإعادة تفعيل عملية تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.



## تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي

6. اضغط  لاختيار الوقت المرغوب.

- يمكن ضبط الوقت بين الساعة 0:00 و 23:50 بفواصل زمني يبلغ 10 دقائق.
- للعودة إلى تهيئة الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت، اضغط .
- سيتم الوصول إلى الخطوة 9 عند تهيئة خاصية إيقاف المؤقت.

7. اضغط .

- سيتم ضبط الوقت.
- يومض كل من "WEEKLY" ودرجة الحرارة.

8. اضغط  لاختيار درجة الحرارة المرغوبة.

- يمكن ضبط درجة الحرارة بين 10°م و 32°م.
- الوضع التبريد أو التلقائي: تعمل الوحدة عند درجة حرارة تبلغ 18°م حتى وإن تم ضبطها على 10°م إلى 17°م\*.

صفحة 12

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يمكن ضبط درجة الحرارة بين 20°م و 32°م.

- الوضع التدفئة أو التلقائي: تعمل الوحدة عند درجة حرارة تبلغ 30°م حتى وإن تم ضبطها على 31°م إلى 32°م.

صفحة 12

- للعودة إلى تهيئة الوقت، اضغط .
- يتم عرض درجة الحرارة المضبوطة فقط عند تشغيل تهيئة الوضع.

9. اضغط .

- سيتم ضبط درجة الحرارة والانتقال إلى تهيئة عملية الحفظ التالية.
- يتم ضبط درجة الحرارة بينما يتم تشغيل خاصية تشغيل المؤقت، ويتم ضبط الوقت بينما يتم تشغيل خاصية إيقاف المؤقت.
- ستظهر شاشة عرض عملية الحفظ التالية.
- لاستكمال المزيد من التهيئات، قم بتكرار الإجراء من الخطوة 4.

10. اضغط  لإتمام التهيئة.

- تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بعد مباشرة باتجاه الوحدة الداخلية وحقن من نغمة الاستقبال ووميض الصباح التشغيل.
- يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD ويتم تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض

- يمكن نسخ عملية حفظ لمرة واحدة بسهولة ويمكن استعمال نفس التهيئات ليوم آخر من أيام الأسبوع. راجع

وضع النسخ . صفحة 24

## ملاحظة

## ملاحظات حول تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي

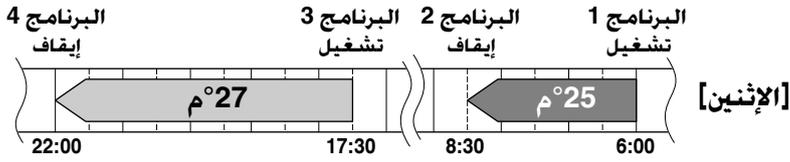
- لا تنسى أن تقوم أولاً بضبط الساعة الموجودة على وحدة التحكم عن بعد. صفحة 10
- يمكن ضبط كل يوم من أيام الأسبوع والوضع تشغيل/إيقاف المؤقت والوقت ودرجة الحرارة المضبوطة (فقط للوضع تشغيل المؤقت) جنباً إلى جنب مع خاصية المؤقت الأسبوعي.
- تعتمد التهيئات الأخرى الخاصة في تشغيل المؤقت على التهيئات المضبوطة قبل التشغيل فقط.
- لا يمكن تشغيل كل من خاصية المؤقت الأسبوعي وتشغيل/إيقاف المؤقت في نفس الوقت. تكون الأولوية للتشغيل في الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت إذا تم ضبطه بينما لا تزال خاصية المؤقت الأسبوعي مفعلة. ستدخل خاصية المؤقت الأسبوعي مرحلة الاستعداد، وستختفي "WEEKLY" من شاشة LCD. عند تشغيل خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت، سيتم تفعيل خاصية المؤقت الأسبوعي تلقائياً.
- سيتم إرسال الوقت ودرجة الحرارة المضبوطة عن طريق خاصية المؤقت الأسبوعي من خلال  فقط. قم بضبط خاصية المؤقت الأسبوعي ونسبة تدفق الهواء واتجاه تدفق الهواء فقط بعد تهيئة وضع التشغيل، في وقت مبكر.
- إن إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية وانقطاع التيار وأحداث أخرى مشابهة سيعمل على جعل عملية تشغيل الساعة الداخلية للوحدة الداخلية غير دقيق، قم بإعادة ضبط الساعة. صفحة 10
- يمكن استعمال  فقط لتهيئات الوقت ودرجة الحرارة، يتعذر استعمالها للعودة إلى رقم عملية الحفظ.

## لتشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي

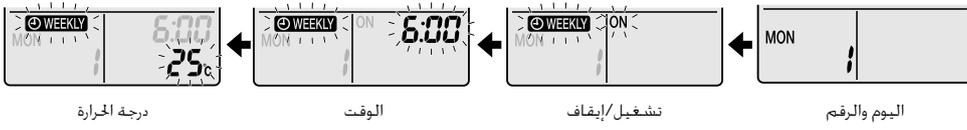
### وضع التهيئة

• تأكد من ضبط كل يوم من أيام الأسبوع والوقت.

إذا لم تكن كذلك، اضبط يوم من أيام الأسبوع والوقت. **صفحة 10**



### شاشات عرض التهيئة



### 1. اضغط

- سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ الخاص باليوم الحالي.
- يمكن إنشاء من 1 إلى 4 تهيئات لكل يوم من أيام الأسبوع.

### 2. اضغط لاختيار يوم مرغوب من أيام الأسبوع ورقم

#### عملية الحفظ.

- إن القيام بضغط **Select** يعمل على تغيير رقم عملية الحفظ ويوم من أيام الأسبوع.

### 3. اضغط

- سيتم ضبط يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ.
- يومض كل من "ON" و "WEEKLY".

### 4. اضغط لاختيار الوضع المرغوب.

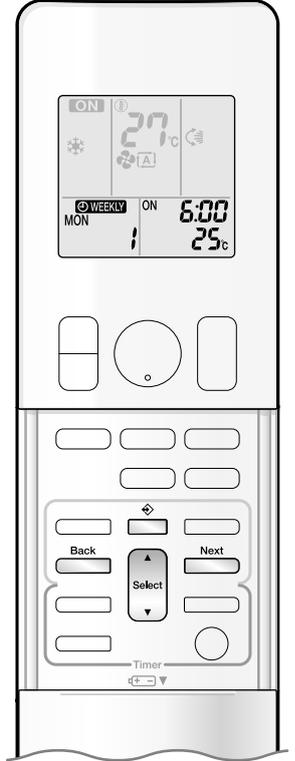
- إن القيام بضغط **Select** يعمل على تغيير التهيئة الخاصة في "ON" أو "OFF" بالتتابع.



- في حال تم ضبط عملية الحفظ بشكل مسبق، فإن اختيار "blank" يعمل على حذف عملية الحفظ.
- سيتم الوصول إلى **الخطوة 9** إذا تم اختيار "blank".
- للعودة إلى تهيئة يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ، اضغط **Back**.

### 5. اضغط

- سيتم ضبط الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت.
- يومض كل من "WEEKLY" و "الوقت".



## تشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي



يمكن حفظ ما يصل إلى 4 تهيئات للمؤقت لكل يوم من أيام الأسبوع. يُعد هذا ملائمًا لتخصيص خاصة المؤقت الأسبوعي ضمن نمط حياة العائلة.

## مثال على تهيئة خاصة المؤقت الأسبوعي

يتم استعمال نفس تهيئات المؤقت من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة، كما يتم استعمال تهيئات مؤقت مختلفة لنهاية الأسبوع.

<p>قم بتخصيص تهيئات المؤقت للبرامج من 1-4. <b>صفحة 22</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 6:00 البرنامج 2 إيقاف 8:30 البرنامج 3 تشغيل 17:30 البرنامج 4 إيقاف 22:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الاثنين]
<p>استعمل وضع النسخ لتخصيص تهيئات من يوم الثلاثاء إلى يوم الجمعة. وذلك لأن هذه التهيئات تكون مشابهة لتلك الخاصة بيوم الإثنين. <b>صفحة 24</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 6:00 البرنامج 2 إيقاف 8:30 البرنامج 3 تشغيل 17:30 البرنامج 4 إيقاف 22:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الثلاثاء] إلى [الجمعة]
لا توجد تهيئات للمؤقت	[السبت]
<p>قم بتخصيص تهيئات المؤقت للبرامج من 1-4. <b>صفحة 22</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 8:00 البرنامج 2 إيقاف 10:00 البرنامج 3 إيقاف 19:00 البرنامج 4 تشغيل 21:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الأحد]

• يمكن ضبط ما يصل إلى 4 عمليات حفظ في كل يوم و 28 عملية حفظ لكل أسبوع باستعمال خاصة المؤقت الأسبوعي. الاستعمال الفعال لوضع النسخ يعمل على تسهيل برمجة المؤقت.

• إن استعمال التهيئات تشغيل-تشغيل-تشغيل-تشغيل، على سبيل المثال، يجعل من جدول وضع التشغيل وتغيير درجة الحرارة المضبوطة أمرًا ممكنًا. بالإضافة إلى ذلك، جُذ أنه وباستعمال التهيئات إيقاف-إيقاف-إيقاف-إيقاف، يمكن ضبط وقت إيقاف التشغيل لكل يوم على حدة. سيعمل هذا على إيقاف تشغيل مكيف الهواء تلقائيًا في حال نسبت أن تقوم بإيقاف تشغيله.

## لاستعمال خاصية إيقاف المؤقت

- تحقق من أن الساعة صحيحة.

إذا لم تكن كذلك، اضبط الساعة على الوقت الحاضر. **صفحة 10**

1. اضغط **Off**

يتم عرض "0:00" على شاشة LCD. يومض "OFF".



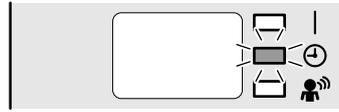
- يختفي كل من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع من شاشة LCD.

2. اضغط **Select** حتى تصل تهيئة الوقت إلى النقطة التي ترغب بها.

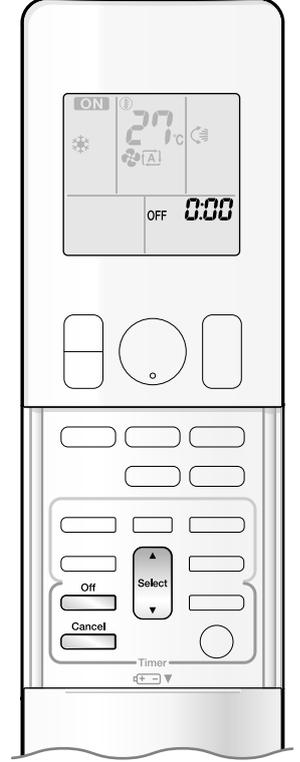
- في كل مرة تقوم بها بالضغط على أحد الأزرار تعمل على زيادة تهيئة الوقت أو تقليله حوالي 10 دقائق. القيام بضغط أحد الأزرار للأسفل مع الاستمرار يعمل على تغيير تهيئة الوقت على نحو سريع.

3. اضغط **Off** مجددًا.

- يتم عرض "OFF" ووقت التهيئة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض



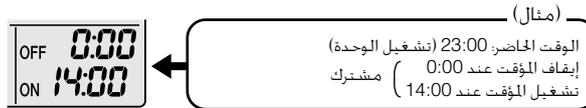
## لإلغاء تشغيل خاصية إيقاف المؤقت

• اضغط **Cancel**

- تختفي "OFF" ووقت التهيئة من شاشة LCD.
- يتم عرض كل من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع على شاشة LCD.
- ينطفئ مصباح المؤقت.

## دمج خاصية تشغيل المؤقت وإيقاف المؤقت معًا

- مثال على التهيئة لدمج المؤقتين معًا كما هو مبين أدناه.



## ملاحظة

## الوضع الضبط الليلي

- عند ضبط إيقاف المؤقت، سيقوم مكيف الهواء بضبط تهيئة درجة الحرارة تلقائيًا (تزداد 0.5°م في الوضع التبريد، وتقل 2.0°م في الوضع التدفئة) وذلك لتفادي التبريد (التدفئة) المفرط أثناء ساعات النوم.

## تشغيل خاصة تشغيل/إيقاف المؤقت



تُعد وظائف المؤقت مفيدة لتشغيل مكيف الهواء أو إيقافه تلقائيًا في المساء أو الصباح. يمكنك أيضًا استعمال تشغيل المؤقت و إيقاف المؤقت سوياً.

## لاستعمال خاصة تشغيل المؤقت

- تحقق من أن الساعة صحيحة.

إذا لم تكن كذلك، اضبط الساعة على الوقت الحاضر. **صفحة 10**

1. اضغط **On**.

يتم عرض "6:00" على شاشة LCD.  
يومض "ON".



- يختفي كلٌّ من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع من شاشة LCD.

2. اضغط **Select** حتى تصل تهيئة الوقت إلى النقطة التي

ترغب بها.

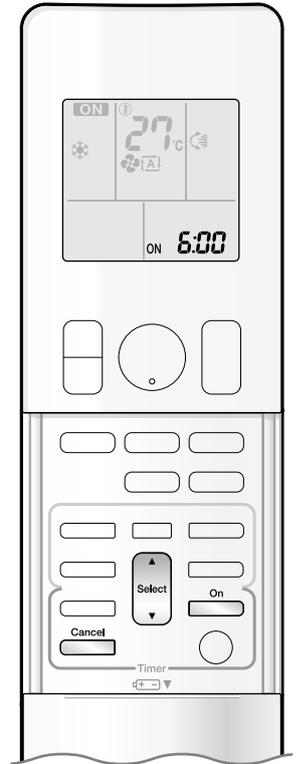
- في كل مرة تقوم بها بالضغط على أحد الأزرار تعمل على زيادة تهيئة الوقت أو تقليله حوالي 10 دقائق. القيام بضغط أحد الأزرار للأسفل مع الاستمرار يعمل على تغيير التهيئة على نحو سريع.

3. اضغط **On** مجدداً.

- يتم عرض "ON" ووقت التهيئة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض



## لإلغاء تشغيل خاصة تشغيل المؤقت

اضغط **Cancel**.

- تختفي "ON" ووقت التهيئة من شاشة LCD.
- يتم عرض كلٌّ من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع على شاشة LCD.
- ينطفئ مصباح المؤقت.

## ملاحظة

## ملاحظات حول تشغيل خاصة تشغيل المؤقت

- عند ضبط المؤقت، لن يتم عرض الوقت الحاضر.
- عند تشغيل الوحدة بواسطة تشغيل/إيقاف المؤقت، قد تختلف مدة التشغيل الفعلية عن الوقت المُدخل بواسطة المستخدم. (10 دقائق تقريبًا كحد أقصى)

## في الحالات التالية، قم بضبط المؤقت مرة أخرى.

- بعد إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- بعد انقطاع التيار.
- بعد استبدال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد.

# تشغيل خاصة اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحة الخارجية



تتيح خاصية اقتصادي الحصول على تشغيل ذو كفاءة وذلك عن طريق الحد من استهلاك التيار إلى أقصى حد.

تُعد هذه الوظيفة مفيدة لمنع قاطع الدائرة الكهربائية من الفصل عند تشغيل الوحدة جنبًا إلى جنب مع الأجهزة الأخرى التي تعمل على نفس الدائرة الكهربائية.

يعمل تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحة الخارجية على خفض مستوى الضوضاء الصادر من الوحدة الخارجية وذلك من خلال تغيير التردد وسرعة المروحة الخاصة بالوحدة الخارجية. تُعد هذه الوظيفة مفيدة أثناء التشغيل في الليل.

## بدء التشغيل

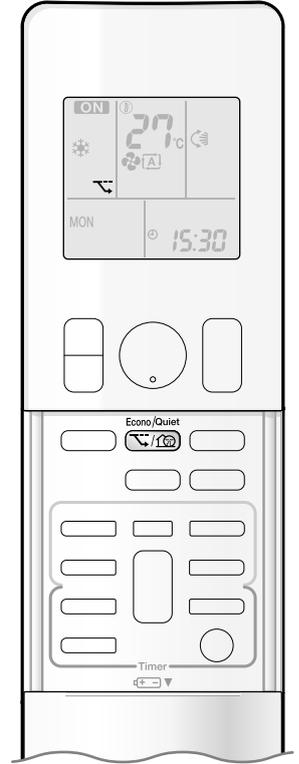
اضغط  وقم باختيار الوضع المرغوب.

- في كل مرة يتم فيها ضغط ، يتم عرض خيارات لتهيئة مختلفة على شاشة LCD.



## إلغاء التشغيل

اضغط  حتى لا يتم عرض أي أيقونة.



## ملاحظة

### ملاحظات حول تشغيل خاصة اقتصادي

- إن القيام بضغط  يؤدي إلى إلغاء التهيئات، وتختفي العلامة "  " من شاشة LCD.
- إذا كان مستوى استهلاك التيار منخفض مسبقًا، فإن التحويل إلى تشغيل خاصة اقتصادي لن يعمل على التقليل من استهلاك التيار.

### ملاحظات حول تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

- حتى وإن تم إيقاف التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد أو بواسطة مفتاح تشغيل/إيقاف الخاص بالوحدة الداخلية عند تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية، سيبقى العلامة "  " مضاءة على شاشة العرض الخاصة بوحدة التحكم عن بعد.
- لن تعمل خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية على خفض التردد أو سرعة المروحة إذا كانا يعملان عند مستويات منخفضة مسبقًا.
- يتم إجراء عملية التشغيل هذه بقوة منخفضة لذا قد لا يكون هناك تأثير كافٍ للتبريد (التدفئة).

عمليات التشغيل المشتركة الممكنة لكل من اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية وعمليات التشغيل الأساسية

المروحة	وضع التشغيل				التلقائي
	التدفئة	التبريد	الجاف	المروحة	
-	✓	✓	✓	✓	خاصية اقتصادي
-	✓	✓	-	✓	تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

## تشغيل خاصية القوي



يزيد تشغيل خاصية القوي من تأثير التبريد (التدفئة) بسرعة إلى الحد الأقصى في أي وضع تشغيل. في هذا الوضع، يعمل مكيف الهواء بالقدرة القصوى.

### لبدء تشغيل خاصية القوي

#### اضغط أثناء عملية التشغيل.



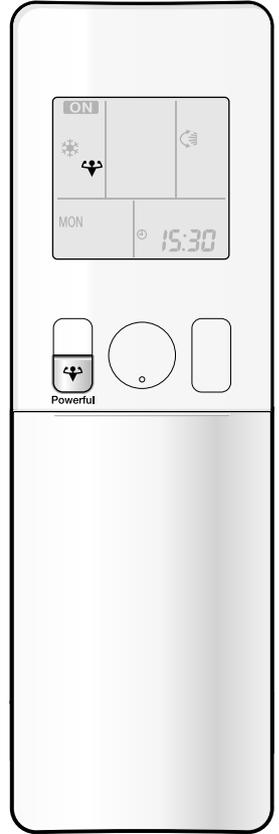
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ينتهي العمل بخاصية القوي في غضون 20 دقيقة. ومن ثم يقوم النظام بالعمل تلقائيًا مرة أخرى بالتهيئات السابقة والتي تم استعمالها قبل تشغيل خاصية القوي.

### لإلغاء تشغيل خاصية القوي

#### اضغط مرة أخرى.



- تختفي " " من شاشة LCD.



## ملاحظة

### ملاحظات حول تشغيل خاصية القوي

- إن القيام بضغط يؤدي إلى إلغاء التهيئات، وتختفي العلامة " " من شاشة LCD.
- لن يعمل تشغيل خاصية القوي على زيادة قدرة مكيف الهواء إذا تبين أن مكيف الهواء يعمل بالفعل بالقدرة القصوى بشكل مسبق.

### - التشغيل في الوضع التبريد والتدفئة والتلقائي

لزيادة تأثير التبريد (التدفئة) إلى الحد الأقصى، تزداد قدرة الوحدة الخارجية وتصبح نسبة تدفق الهواء ثابتة عند التهيئة القصوى. يتعذر تغيير تهيئات درجة الحرارة وتدفق الهواء.

### - التشغيل في الوضع الجاف

يتم خفض تهيئة درجة الحرارة بواقع 2.5°م ويتم زيادة نسبة تدفق الهواء قليلاً.

### - التشغيل في الوضع المروحة

سيتم تثبيت نسبة تدفق الهواء على التهيئة القصوى.

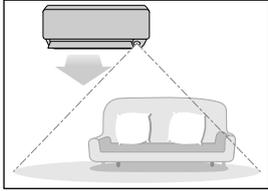
### فيما يتعلق بالتشغيل المشترك لخاصية القوي وعمليات التشغيل الأخرى

	الخاصية القوي + خاصية التدفق المريح للهواء
غير متاح*	الخاصية القوي + اقتصادي
	الخاصية القوي + الخاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

\* سيتم إعطاء الأولوية للوظيفة التي تم ضغط الزر الخاص بها في آخر مرة.

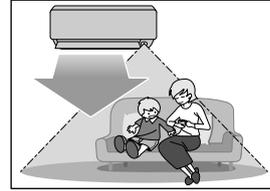
## يُعد تشغيل خاصية العين الذكية مفيداً لتوفير الطاقة

■ لم يتم رصد الأشخاص في منطقة الاستشعار.



سيقوم مكيف الهواء بالتحويل إلى وضع توفير الطاقة بعد 20 دقيقة.

■ يتم رصد الأشخاص في منطقة الاستشعار.



يعمل مكيف الهواء بشكل طبيعي بينما يرصد المستشعر حركة الأشخاص.

## التشغيل الموفر للطاقة

- في حال لم يتم رصد وجود أي شخص داخل الغرفة لمدة 20 دقيقة، يبدأ التشغيل الموفر للطاقة تلقائياً.
- تقوم عملية التشغيل هذه بتغيير درجة الحرارة بواقع  $-2^{\circ}\text{C}$  في الوضع التدفئة /  $+2^{\circ}\text{C}$  في الوضع التبريد /  $+2^{\circ}\text{C}$  في الوضع الجاف من درجة الحرارة المضبوطة.
- إذا تجاوزت درجة حرارة الغرفة  $30^{\circ}\text{C}$ ، تقوم عملية التشغيل بتغيير درجة الحرارة بواقع  $+1^{\circ}\text{C}$  في الوضع التبريد /  $+1^{\circ}\text{C}$  في الوضع الجاف من درجة الحرارة المضبوطة.
- تعمل عملية التشغيل هذه على خفض نسبة تدفق الهواء قليلاً عند تشغيل الوضع المروحة فقط.

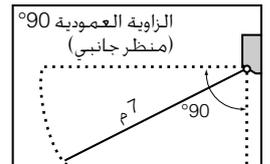
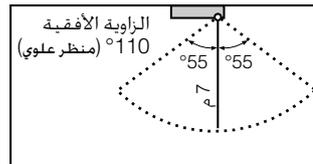
## ملاحظة

## ملاحظة حول تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء

- سيتم ضبط نسبة تدفق الهواء على الوضع التلقائي. إذا تم اختيار اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل، سيتم إلغاء تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء.

## ملاحظات حول تشغيل العين الذكية

- يكون نطاق التطبيق كالتالي.



- قد لا يرصد المستشعر حركة الأشياء التي تبعد أكثر من 7م. (يرجى النظر إلى نطاق التطبيق)
- تتغير حساسية رصد المستشعر تبعاً لموقع الوحدة الداخلية، سرعة المارة، نطاق درجة الحرارة، إلخ.
- قد يرصد المستشعر أيضاً وجود الحيوانات الأليفة وأشعة الشمس والسنائر المتحركة والضوء وانعكاس الأشخاص المارين عبر المرآة عن طريق الخطأ.
- لن يعمل الوضع الضبط الليلي **صفحة 20** أثناء تشغيل العين الذكية.

## ملاحظة حول التشغيل المشترك لخاصية التدفق المريح للهواء وتشغيل العين الذكية

- سيتم ضبط نسبة تدفق الهواء على الوضع التلقائي. إذا تم اختيار اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل، سيتم إلغاء تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء.
- سيتم إعطاء الأولوية للوظيفة التي تم ضغط الزر الخاص بها في آخر مرة.

# تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء / العين الذكية

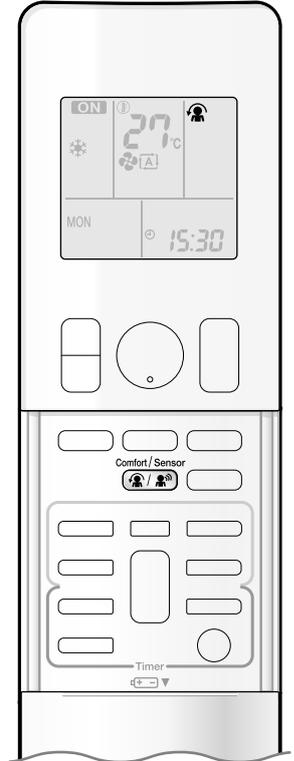


**تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء:** يكون اتجاه تدفق الهواء نحو الأعلى بينما يتم التشغيل في الوضع التبريد، ويكون نحو الأسفل بينما يتم التشغيل في الوضع التدفئة. تعمل هذه الوظيفة على منع تدفق الهواء البارد أو الدافئ بشكل مباشر على الموجودين داخل الغرفة.

**تشغيل خاصية العين الذكية:** يعمل مستشعر العين الذكية على رصد حركة الأشخاص. في حال عدم وجود أي شخص داخل الغرفة لأكثر من 20 دقيقة، تتغير عملية التشغيل تلقائيًا لتصبح تشغيل موفر للطاقة.

## تنبيه

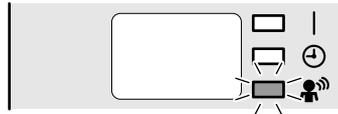
- لا تضع أشياء ذات حجم كبير بالقرب من مستشعر العين الذكية. بالإضافة إلى ذلك، احتفظ بوحدة التدفئة وأجهزة ترطيب الهواء خارج منطقة رصد المستشعر. يستطيع هذا المستشعر رصد الأشياء غير المرغوب بها.
- لا تعتمد على النظام بمستشعر العين الذكية أو دفعه بقوة. يمكن أن يؤدي هذا إلى حدوث تلف أو عطل.



## بدء التشغيل

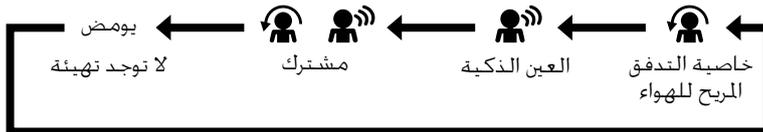
### اضغط وقم باختيار الوضع المرغوب.

- في كل مرة يتم فيها ضغط ، يتم عرض خيارات لتهيئة مختلفة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح العين الذكية باللون الأخضر.



شاشة العرض

- من خلال اختبار العلامة "  " من الأيقونات التالية، سيقوم مكيف الهواء بالتحويل إلى تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء جنبًا إلى جنب مع تشغيل خاصية العين الذكية.



- عندما تتأرجح الرفارف (الشفرات الأفقية)، سيؤدي اختيار أي من الأوضاع السابقة إلى إيقاف الرفارف (الشفرات الأفقية).
- يضيء المصباح عند رصد حركة شخص ما.

## لإلغاء التشغيل

### اضغط حتى لا يتم عرض أي أيقونة.

- ينطفئ مصباح العين الذكية.

## ضبط نسبة تدفق الهواء



يمكنك ضبط نسبة تدفق الهواء لزيادة شعورك بالراحة.

## لضبط تهيئة نسبة تدفق الهواء

## اضغط

- في كل مرة تقوم بها بالضغط على الزر  تعمل على تغيير تهيئة نسبة تدفق الهواء بالتتابع.



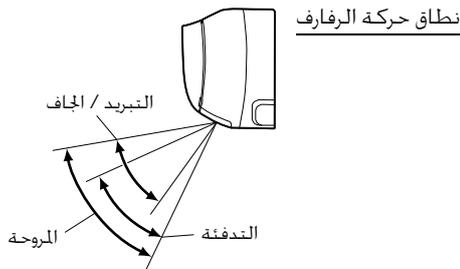
- عند ضبط تدفق الهواء على " " يبدأ التشغيل الهادئ وتصبح الضوضاء الصادرة من الوحدة الداخلية أكثر هدوءًا.
- في وضع التشغيل الهادئ، يتم ضبط نسبة تدفق الهواء على المستوى الخفيف.

التشغيل في الوضع الجاف	التشغيل في الوضع التلقائي و التبريد والتدفئة والرياح
يتعذر تغيير تهيئة نسبة تدفق الهواء.	

## ملاحظة

## ملاحظة حول تهيئة اتجاه تدفق الهواء

- إن نطاق حركة الرفارف يختلف تبعًا لوضع التشغيل.



## ملاحظة حول تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد

- إن استعمال وضع تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد الذي يقوم بتدوير الهواء البارد بحيث يتجه إلى أسفل الغرفة، وتدوير الهواء الساخن بحيث يتجه بالقرب من السقف، في جميع أنحاء الغرفة، يعمل على حماية المناطق من البرودة والحرارة المفرطة.

## ملاحظة حول تهيئة نسبة تدفق الهواء

- عندما تكون نسب تدفق الهواء قليلة، يكون تأثير التبريد (التدفئة) أقل أيضًا.

## ضبط اتجاه تدفق الهواء



يمكنك ضبط اتجاه تدفق الهواء لزيادة شعورك بالراحة.

### تنبيه

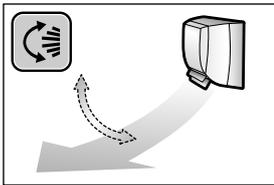
- قم دائمًا باستعمال وحدة التحكم من بعد لضبط زوايا الرفارف وفتحات التهوية.
- إذا قمت بمحاولة تحريك الرفارف وفتحات التهوية بالقوة باستخدام يديك أثناء تأرجحها، قد يتسبب ذلك في تلف الآلية.
- داخل مخرج الهواء، جُد أن المروحة تدور بسرعة عالية.

### لبداء التآرجح التلقائي

#### اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل

##### اضغط

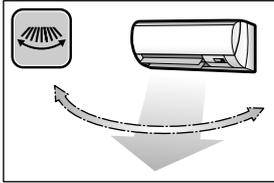
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ستبدأ الرفارف (الشفرات الأفقية) بالتآرجح.



#### اتجاه تدفق الهواء لليمين ولليسار

##### اضغط

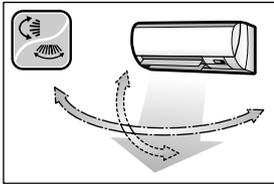
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ستبدأ فتحات التهوية (الشفرات العمودية) بالتآرجح.



#### اتجاه تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد

##### اضغط و

- يتم عرض " " و " " على شاشة LCD.
- تتحرك الرفارف وفتحات التهوية بالتعاقب.
- لإلغاء تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد، اضغط إما " " أو " " مجددًا.
- تنوقف الرفارف وفتحات التهوية عن الحركة.



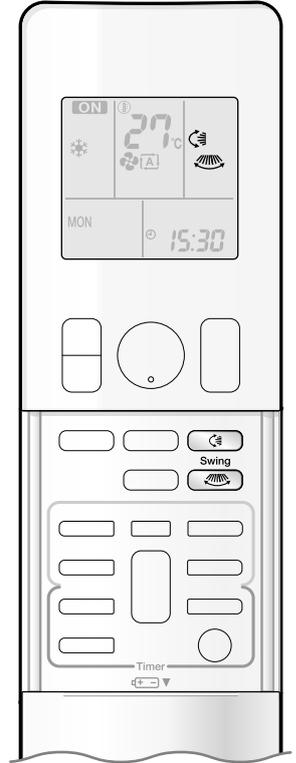
### لضبط الرفارف أو فتحات التهوية عند الموضع المرغوب

- تكون هذه الوظيفة فعالة بينما تكون الرفارف أو فتحات التهوية في وضع التآرجح التلقائي.

#### اضغط و عندما تصل الرفارف أو فتحات

##### التهوية إلى الموضع المرغوب.

- في وضع تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد، تتحرك الرفارف وفتحات التهوية بالتعاقب.
- تختفي العلامة " " أو " " من شاشة LCD.



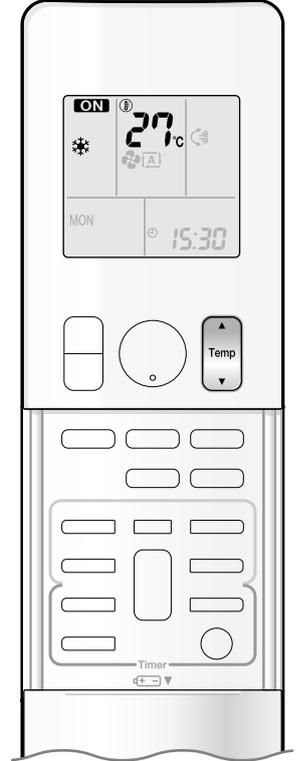
## لتغيير تهيئة درجة الحرارة



• اضغط ▲ لرفع درجة الحرارة واضغط ▼ لخفض درجة الحرارة.

التشغيل في الوضع الجاف أو المروحة	التشغيل في الوضع التلقائي	التشغيل في الوضع التدفئة	التشغيل في الوضع التبريد
يتعذر تغيير تهيئة درجة الحرارة.	18-30°م	10-30°م	18-32°م*

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يتراوح نطاق التشغيل في الوضع التبريد من 20 إلى 32°م.



## توجيهات حول توفير الطاقة

يساعد في الحفاظ على تهيئة درجة الحرارة عند مستوى متوسط في توفير الطاقة.

- تهيئة درجة الحرارة الموصى بها
- للتبريد: 26-28°م
- للتدفئة: 20-24°م

قم بحجب النوافذ بغطاء أو بستارة.

- إن حجب أشعة الشمس والهواء من الخارج يزيد من تأثير التبريد (التدفئة).

حافظ على مرشحات الهواء نظيفة.

- يتسبب انسداد مرشحات الهواء في تشغيل غير فعال كما أنه يعمل على إهدار الطاقة. قم بتنظيفها مرة واحدة كل أسبوعين تقريبًا. <صفحة 29

إذا كنت تنوي عدم استعمال مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة، على سبيل المثال في فصل الربيع أو الخريف، قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.

- يستهلك مكيف الهواء دائمًا مقدارًا ضئيلاً من الكهرباء حتى في حال عدم تشغيله.



# التشغيل في الوضع التلقائي . الجاف . التبريد . التدفئة . المروحة

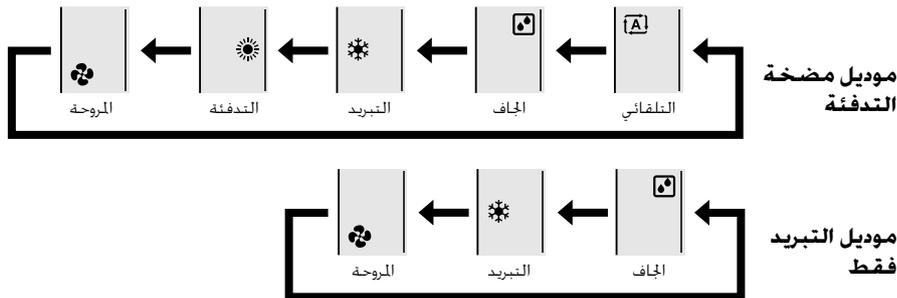


يعمل مكيف الهواء على وضع التشغيل الذي تقوم باختياره. في المرة التالية التي سيتم فيها التشغيل، سيعمل مكيف الهواء على نفس وضع التشغيل.

## بدء التشغيل

### 1. اضغط Mode وقم باختيار وضع التشغيل.

• في كل مرة تقوم بها بالضغط على الزر تعمل على تغيير تهيئة الوضع بالتتابع.

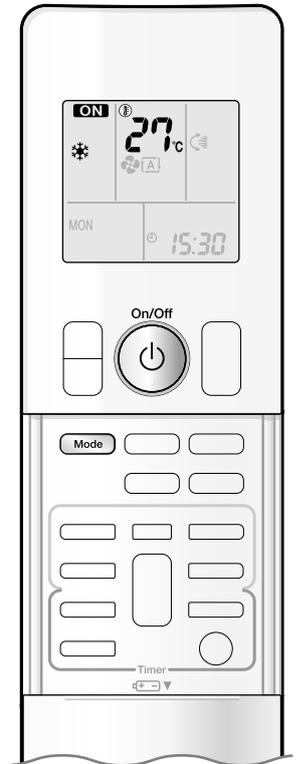


### 2. اضغط On/Off.

• يتم عرض "ON" على شاشة LCD.  
• يضيء مصباح التشغيل باللون الأخضر.



شاشة العرض



## لإيقاف التشغيل

### اضغط On/Off مجددًا.

• تختفي "ON" من شاشة LCD.  
• ينطفئ مصباح التشغيل.

## ملاحظة

### ملاحظات حول التشغيل في الوضع التلقائي

• عند التشغيل في الوضع التلقائي، يقوم النظام باختيار وضع التشغيل المناسب (التبريد أو التدفئة) وذلك تبعًا لدرجة الحرارة الداخلية ومن ثم يبدأ التشغيل.  
• يقوم النظام بإعادة اختيار التهيئة تلقائيًا في فترات منتظمة لنقل درجة الحرارة الداخلية إلى مستوى تهيئة المستخدم.

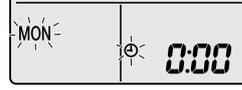
### ملاحظة حول التشغيل في الوضع الجاف

• يقضي على الرطوبة بينما يحافظ على درجة الحرارة الداخلية قدر الإمكان. يعمل تلقائيًا على التحكم بدرجة الحرارة ونسبة تدفق الهواء، لذا فإن الضبط اليدوي لهذه الوظائف غير متاح.

## لضبط الساعة

### 1. اضغط

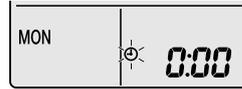
يتم عرض "0:00" على شاشة LCD.  
يوميض كل من "MON" و "⊕".



### 2. اضغط لضبط اليوم الحالي من أيام الأسبوع.

### 3. اضغط

يوميض "⊕".



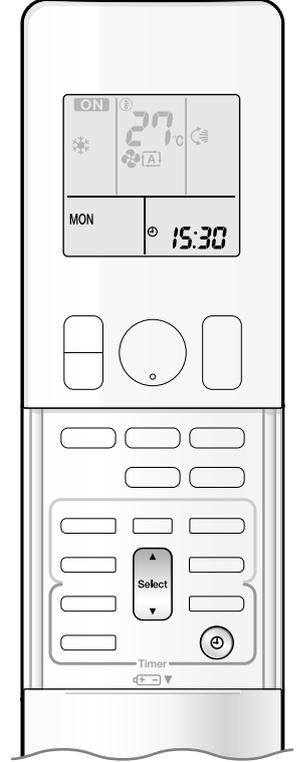
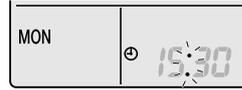
### 4. اضغط لضبط الساعة للوقت الحاضر.

• القيام بضغط ▲ أو ▼ للأسفل مع الاستمرار يعمل على زيادة الوقت المعروض أو تقليله بسرعة.

### 5. اضغط

• قم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد نحو الوحدة الداخلية عند الضغط على الأزرار.

يوميض "⊕".



## ملاحظة

### ملاحظة حول تهيئة الساعة

• إذا لم يتم ضبط الساعة الداخلية الخاصة بالوحدة الداخلية بشكل صحيح، لن تعمل كل من خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت وخاصية المؤقت الأسبوعي في الوقت المحدد.

# التحضير قبل القيام بالتشغيل

## تنبيه

قد يؤدي الاستعمال غير الصحيح للبطاريات إلى الإصابة بجروح نتيجة حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها أو تسخينها أو يؤدي إلى تعطل الجهاز. يرجى مراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية واستخدامها بشكل آمن.

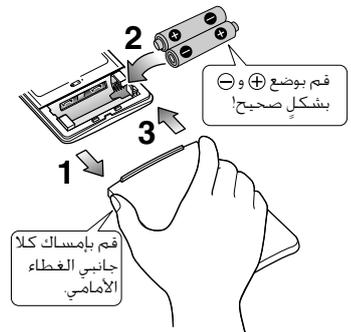
- إذا دخل الحلول القلوي من البطاريات في العينين، لا تقم بفرك العينين، بدلاً من ذلك، قم بغسل العينين بماء الصنبور على الفور وسارع بالحصول على الرعاية الطبية لدى طبيب مختص.
- احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال، في حال ابتلاع البطاريات، سارع بالحصول على الرعاية الطبية لدى طبيب مختص على الفور.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو النار، لا تقم بتفكيك أو تعديل البطاريات، قد يتم إتلاف العازل أو فتحة تنفيس الغاز داخل البطارية، الأمر الذي يؤدي إلى حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها أو تسخينها.
- لا تقم بإتلاف أو كشط الملصقات الموجودة على البطاريات.

## لإدخال البطاريات

1. قم بزلق الغطاء الأمامي لنزعه.

2. أدخل 2 من البطاريات الجافة مقاس AAA.LR03 (قلوية).

3. قم بإرجاع الغطاء الأمامي.

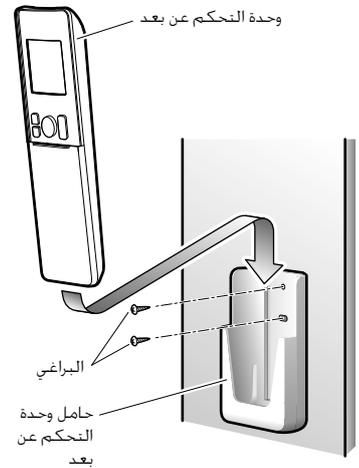


## لتثبيت حامل وحدة التحكم عن بعد على الجدار

1. قم باختيار مكان بحيث تصل فيه الإشارات للوحدة.

2. قم بتثبيت الحامل على جدار أو عمود أو موقع مشابه بواسطة البراغي المرفقة مع الحامل.

3. قم بوضع وحدة التحكم عن بعد في حامل وحدة التحكم عن بعد.



## قم بتشغيل قاطع الدائرة الكهربائية

- بعد تشغيل التيار، تقوم الرفارف الموجودة على الوحدة الداخلية بالفتح والإغلاق لمرة واحدة وذلك لضبط موضع الإشارة.

## ملاحظة

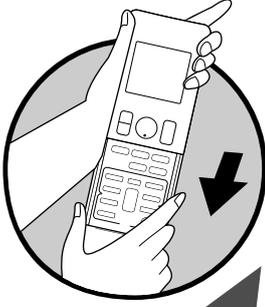
### ملاحظات حول البطاريات

- لتجنب احتمالية الإصابة بجروح أو تلف نتيجة حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها، قم بنزع البطاريات عند عدم استخدام المنتج لفترات زمنية طويلة.
- وقت الاستبدال القياسي هو حوالي سنة واحدة، يجب استبدال كلا البطاريتين في نفس الوقت، تأكد من استبدالهما ببطاريات أخرى جديدة مقاس AAA.LR03 (قلوية).
- البطاريات المرفقة مع وحدة التحكم عن بعد هي للتشغيل المبني، قد تنفذ شحنة البطاريات في أقل من سنة واحدة.

### ملاحظة حول وحدة التحكم عن بعد

- لا تعتمد إلى اسقاط وحدة التحكم عن بعد، لا تعتمد إلى تعريضها للبلل.

## ■ قم بفتح الغطاء الأمامي



### زر الاختيار الوضع

- يعمل على اختيار وضع التشغيل.  
(التلقائي/الجاف/التبريد/التدفئة/  
المروحة) **صفحة 11**

### الزر اقتصادي/الهادئ

- تشغيل خاصية اقتصادي/التشغيل  
الهادئ للوحدة الخارجية. **صفحة 18**

### الزر الوضع المريح/ المستشعر

- تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء  
ومستشعر العين الذكية. **صفحة 15**

### الزر التآرجح

- يعمل على ضبط اتجاه تدفق الهواء. **صفحة 13**

### الزر إيقاف المؤقت (الوضع الضبط الليلي)

**صفحة 20**

### الزر إلغاء المؤقت

- يعمل على إلغاء تهيئة المؤقت.
- يتعذر استعماله لتشغيل خاصية  
المؤقت الأسبوعي. **صفحة 20, 19**

### الزر الاختيار

- يعمل على تغيير تهيئات كل من  
الساعة وتشغيل/إيقاف المؤقت والمؤقت  
الأسبوعي.

### Weekly

الزر أسبوعيًا :

الزر البرنامج :

Copy

الزر نسخ :

Back

الزر الخلف :

Next

الزر التالي :

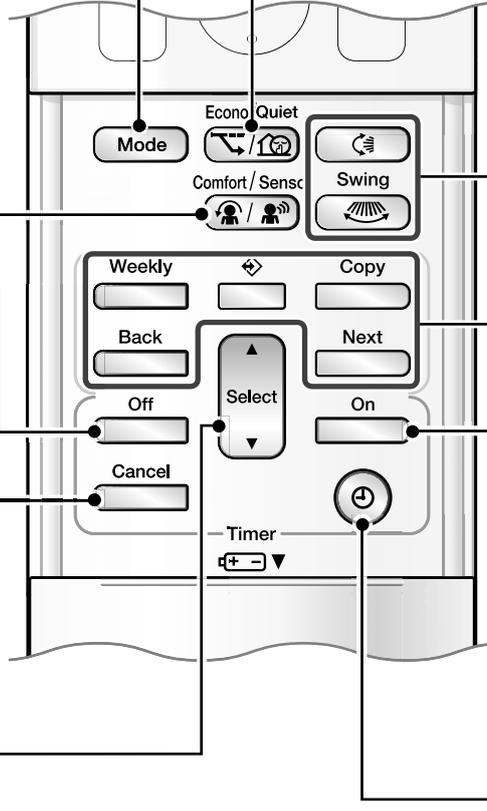
- تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي. **صفحة 21**

### الزر تشغيل المؤقت

**صفحة 19**

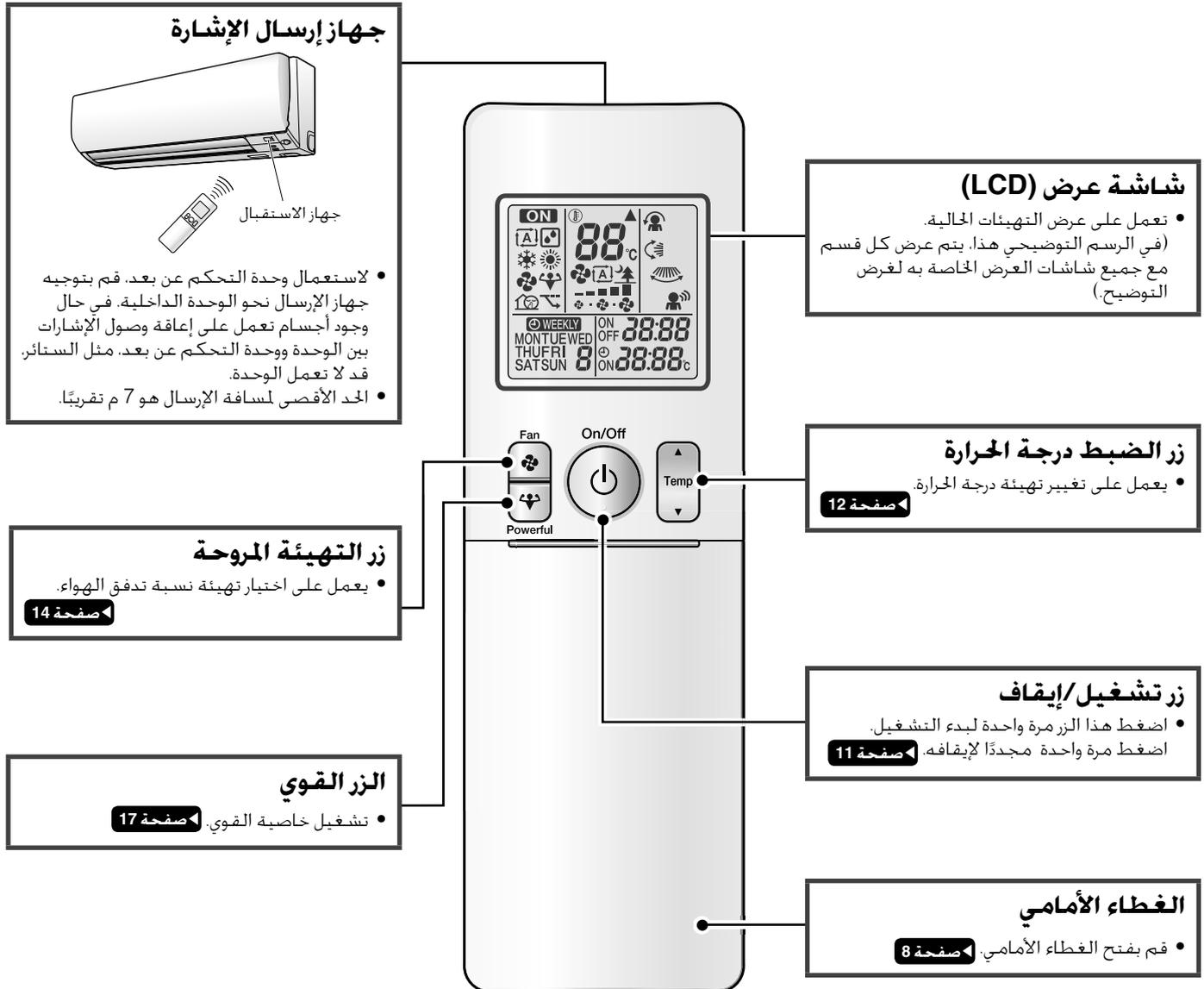
### الزر الساعة

**صفحة 10**



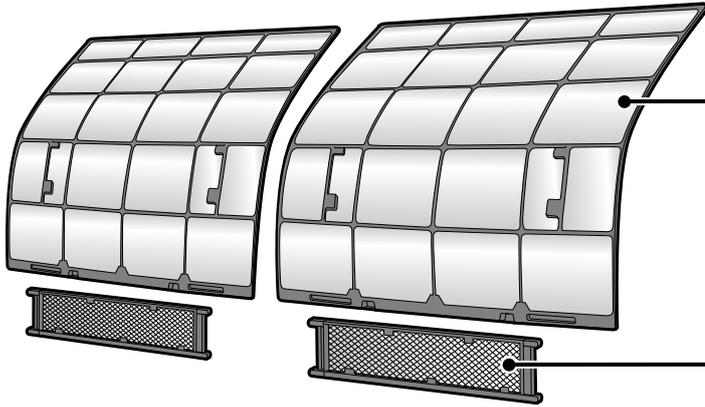
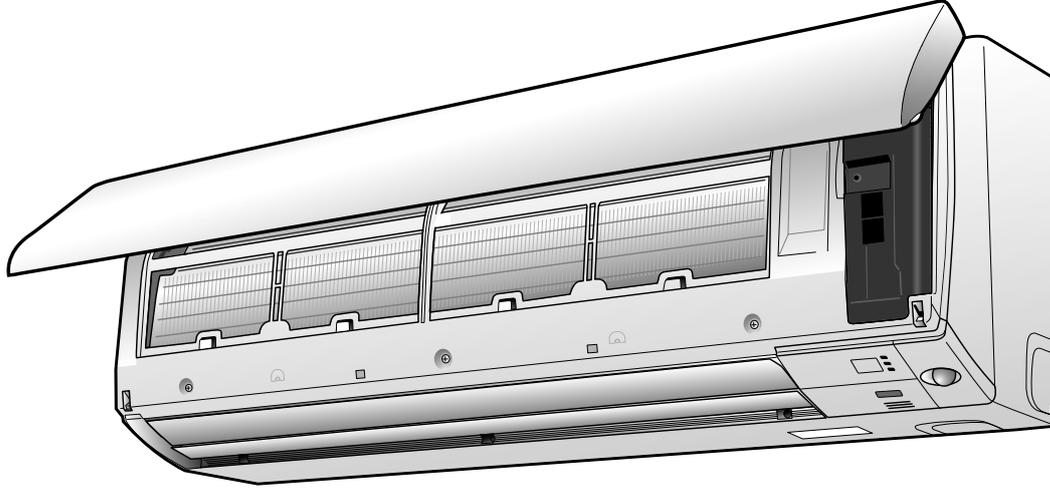
# أسماء الأجزاء

## وحدة التحكم عن بعد



ARC466A24	موديل مضخة التدفئة
ARC466A25 ARC466A57	موديل التبريد فقط

## ■ قم بفتح اللوحة الأمامية



مرشح الهواء

مرشح إزالة الروائح الكريهة  
المصنوع من مادة أباتيت  
التيتانيوم

## الوحدة الخارجية

• قد يختلف شكل الوحدة الخارجية عما هو عليه في الموديلات المختلفة.

مدخل الهواء  
(الخلفي والجانبى)

مستشعر درجة الحرارة الخارجية  
(خلفي)

مخرج الهواء

خرطوم التصريف

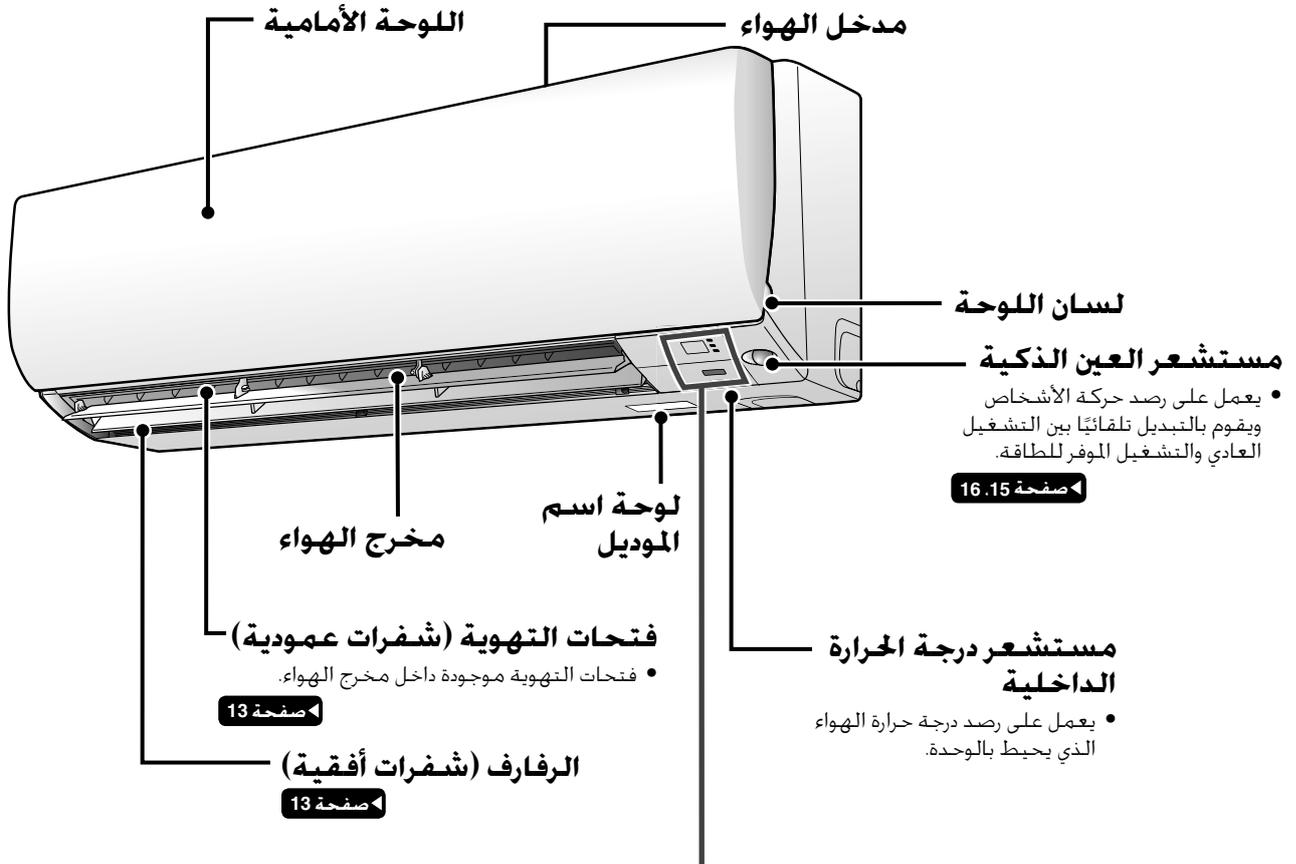
طرف تأريض (داخلي)

أنابيب سائل التبريد وسلك  
الوحدة الداخلي

لوحة اسم الموديل

# أسماء الأجزاء

## الوحدة الداخلية

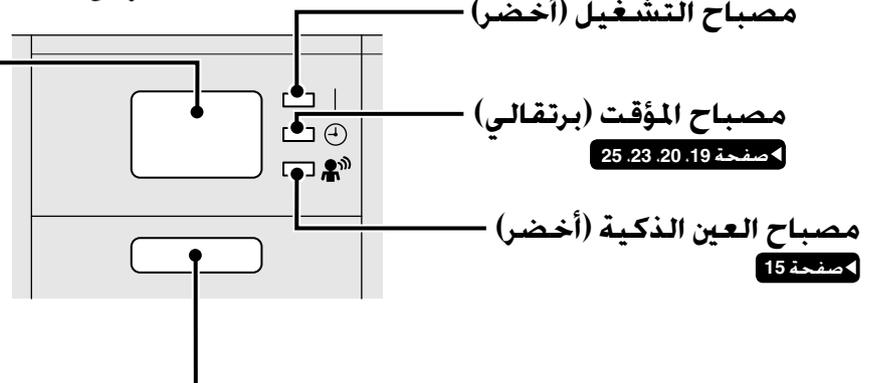


## شاشة العرض

**جهاز استقبال الإشارة**

- يعمل على استقبال الإشارات من وحدة التحكم عن بعد.
- عندما تقوم الوحدة باستقبال إشارة، ستسمع صوت صفير.

الحالة	نوع الصوت
بدء التشغيل	صوت صفير-صوت صفير
تغيير التهيئة	صفير
إيقاف التشغيل	صوت صفير طويل



## مفتاح تشغيل/إيقاف الوحدة الداخلية

- اضغط هذا المفتاح مرة واحدة لبدء التشغيل.
- اضغط مرة واحدة مجددًا لإيقافه.
- لتهيئة وضع التشغيل، راجع الجدول التالي.

الموديل	الوضع	تهيئة درجة الحرارة	نسبة تدفق الهواء
مضخة التدفئة	التلقائي	25°م	التلقائي
تبريد فقط	التبريد	22°م	التلقائي

- يمكن استعمال هذا المفتاح عند فقدان وحدة التحكم عن بعد.

## تنبيه



- لا تعتمد إلى سد مداخل أو مخارج الهواء. تقليل تدفق الهواء قد يؤدي إلى أداء غير كامل أو حدوث مشكلة.
- لا تجلس على الوحدة الخارجية أو تضع أجساماً على الوحدة أو تسحب الوحدة. إن القيام بذلك قد يتسبب في وقوع حوادث، مثل السقوط أو الانقلاب للأسفل. مما يؤدي إلى الإصابة بجروح أو تعرض المنتج للتعطل أو تلف المنتج.
- لا تضع الأشياء المعرضة للرطوبة بشكل مباشر تحت الوحدات الداخلية أو الخارجية. في ظروف معينة، التكتف الموجود على الوحدة الرئيسية أو أنابيب سائل التبريد أو انساح مرشح الهواء أو انسداد التصريف قد يتسبب في التقطير. مما ينتج عنه فساد أو تلف الجسم المعني.
- بعد الاستعمال لمدة طويلة، تحقق من عدم وجود تلف في حامل الوحدة ودعائم التركيب الخاصة به. إذا تم تركه في حالة تلف، فقد تسقط الوحدة وتتسبب في الإصابة بجروح.
- لتجنب حدوث إصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو ريش الأليوم الخاصة بالوحدات الداخلية أو الخارجية.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من قبل الأطفال الصغار غير الخاضعين للمراقبة أو الأشخاص العاجزين. قد ينتج عن ذلك ضعف في وظائف الجسم ويضر بالصحة.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالوحدة أو بوحدة التحكم عن بعد الخاصة بها. التشغيل بطريق الخطأ من قبل طفل قد يؤدي إلى ضعف وظائف الجسم ويضر بالصحة.
- تجنب القيام بتعريض الوحدات الداخلية والخارجية إلى صدمات، وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف المنتج.
- لا تضع بوضع مواداً قابلة للاشتعال، مثل علب الرش، ضمن 1 م من مخرج الهواء.
- قد تنفجر علب الرش وذلك نتيجة لانطلاق الهواء الساخن من الوحدات الداخلية أو الخارجية.
- احرص على منع الحيوانات الأليفة من التبول على مكيف الهواء. قد يتسبب التبول على مكيف الهواء في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تغسل مكيف الهواء بالماء، لأن هذا قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تعتمد إلى وضع أحواض الماء (المزهرات، إلخ) فوق الوحدة، فقد يتسبب إنقلابها في خطر حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لتفادي نقص الأوكسجين، تأكد من تهوية الغرفة بشكل كافٍ إذا تم استعمال الأجهزة التي ينبعث منها لهب مثلاً مع مكيف الهواء.
- قبل التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة وقم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية، وإلا، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو الإصابة بجروح.
- قم بتوصيل مكيف الهواء بدائرة الإمداد بالتيار المخصصة لذلك فقط. إن القيام باستعمال مصادر أخرى للتزويد بالتيار غير تلك المخصصة لذلك قد تتسبب في حدوث صدمات كهربائية وتسخين زائد ونشوب حريق.
- قم بوضع خرطوم التصريف بشكلٍ مستوٍ لضمان التصريف السلس. التصريف غير الكامل قد يتسبب في رطوبة البناء، الأثاث، إلخ.
- لا تضع أشياء بجوار الوحدة الخارجية مباشرةً ولا تدع الأوراق والفضلات الأخرى تتراكم حول الوحدة. أوراق الأشجار مكان ملائم للحيوانات الصغيرة التي يمكنها أن تدخل الوحدة. لحظة وجود أي شيء في الوحدة كالحوانات مثلاً يمكن أن يتسبب هذا في حدوث عطل أو انبعاث دخان أو نشوب حريق عند ملامستها للأجزاء الكهربائية.
- لا تضع أشياء حول الوحدة الداخلية.
- إن القيام بذلك قد يتسبب بتأثير عكسي على أداء المنتج وجودته والعمر التشغيلي لمكيف الهواء.



P004

## موقع التركيب

- لتركييب مكيف الهواء في ظل وجود الأنواع التالية من البيئات، قم باستشارة الوكيل لديك.
  - أماكن ذات بيئة رتيبة أو مكان معرض للبخار أو السخام.
  - البيئات المالحة مثل المناطق الساحلية.
  - الأماكن التي تحتوي على غاز الكبريتيد مثل ينباع الساخنة.
  - الأماكن التي تتساقط فيها الثلوج والذي قد يؤدي بدوره إلى سد الوحدة الخارجية.
- احرص على اتباع التعليمات المذكورة أدناه.
  - قم بوضع الوحدة الداخلية على مسافة تبعد 1 م على الأقل عن أجهزة التلفزيون أو الراديو (قد تتداخل الوحدة مع الصورة أو الصوت).
  - ينبغي أن يتم التصريف من الوحدة الخارجية في مكان ذو تصريف جيد.

## ينبغي الأخذ بعين الاعتبار أن ذلك يُعد مصدرًا لإزعاج الجيران

- للتركيب، قم باختيار مكان يتطابق مع ما هو موضح أدناه.
  - مكان صلب بشكلٍ كافٍ ليتمكن من حمل وزن الوحدة بحيث لا يعمل على زيادة الضوضاء أو الاهتزاز الناتج عن تشغيل الوحدة.
  - مكان لتصريف الهواء من الوحدة الخارجية أو في مكان لا تشكل فيه الضوضاء الناتجة عن التشغيل مصدرًا لإزعاج جيرانك.

## الأعمال الكهربائية

- فيما يخص الإمداد بالتيار، احرص على استعمال دائرة كهربائية منفصلة ومخصصة لمكيف الهواء.

## إعادة نقل النظام

- يتطلب إعادة نقل مكيف الهواء معرفة متخصصة ومهارات عالية. يرجى استشارة الوكيل لديك إذا كانت إعادة النقل ضرورية في حالة النقل أو عند إعادة التنظيم.

# تنبيهات احتياطية حول السلامة

تمت تعبئة هذا الجهاز بغاز R32.		اقرأ التنبيهات الاحتياطية حول السلامة الموجودة في هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الوحدة.	
--------------------------------	---	---	---

- احتفظ بهذا الدليل في مكان يمكن للمستخدم العثور عليه بسهولة.
- تم تصنيف التنبيهات الاحتياطية الواردة هنا إلى نوعين وهما تحذير و تنبيه. يحتوي كلاهما على معلومات هامة تتعلق بالسلامة. احرص على اتباع جميع التنبيهات الاحتياطية دون إخفاق.

<b>تنبيه</b> 	<b>تحذير</b> 
إن الإخفاق في اتباع هذه التعليمات بشكل صحيح قد يتسبب في حدوث تلف للممتلكات أو الإصابة بجروح شخصية، والذي قد يكون خطيرًا تبعًا للظروف المحيطة.	إن الإخفاق في اتباع هذه التعليمات بشكل صحيح قد يتسبب في الإصابة بجروح شخصية أو حتى الوفاة.

لا تحاول أبدًا. 	احرص على اتباع التعليمات. 	احرص على تأسيس توصيل تأريض. 
---	--	---

- بعد القراءة، احتفظ بهذا الدليل في مكان مناسب بحيث تتمكن من الرجوع إليه في المستقبل إذا اقتضى الأمر، إذا تم نقل الجهاز إلى مستخدم جديد، احرص على تسليم الدليل أيضًا.

## تحذير

- لا تعتمد على اتباع وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد أو للتنظيف غير تلك الموصى بها من قبل المصنع.
- ينبغي تخزين الجهاز في غرفة دون القيام بتشغيل مصادر الإشعاع بشكل مستمر (على سبيل المثال: ألسنة اللهب المكشوفة أو تشغيل جهاز يعمل بالغاز أو تشغيل دفاية كهربائية).
- لا تعتمد على ثقبه أو إحراقه.
- كن حذرًا فسوائل التبريد قد لا تحتوي على رائحة.
- ينبغي أن يتم تركيب الجهاز وتشغيله وتخزينه في غرفة ذات أرضية تبلغ مساحتها أكثر من 3.9 م<sup>2</sup>.
- لتفادي نشوب حريق أو حدوث انفجار أو الإصابة بجروح، لا تعتمد على تشغيل الوحدة في مكان يتم فيه اكتشاف غازات ضارة (على سبيل المثال غاز قابل للاشتعال أو حاد) بالقرب من الوحدة.
- كن حذرًا فالتعرض المباشر لمدة طويلة للهواء البارد أو إلى الهواء الدافئ من مكيف الهواء، أو للهواء البارد جدًا أو الدافئ جدًا يمكن أن يضر بحالتك الجسدية والصحية.
- لا تضع أجسام بما في ذلك القضبان، أصابعك، إلخ. في مدخل أو مخرج الهواء. قد تتسبب ملامسة شفرات المروحة عالية السرعة الخاصة بمكيف الهواء في تلف المنتج أو الإصابة بجروح شخصية.
- لا تعتمد على محاولة تصليح مكيف الهواء أو تفكيكه أو إعادة تركيبه أو تعديله بنفسك فقد يتسبب ذلك في مخاطر حدوث تسرب للماء أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تعتمد على استعمال باخات المواد القابلة للاشتعال بالقرب من مكيف الهواء، وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق.
- لا تعتمد على استعمال سائل تبريد آخر غير ذلك المشار إليه في الوحدة الخارجية بالرمز (R32) عند القيام بالتركيب أو النقل أو التصليح إن استعمال سوائل تبريد أخرى قد يتسبب في حدوث مشكلة أو تلف للوحدة، وقد يتسبب في حدوث إصابة شخصية.
- لتفادي حدوث صدمات كهربائية، لا تعتمد على تشغيل الوحدة ويديك مبللتين.

- احذر من نشوب حريق في حال تسرب سائل التبريد، إذا لم يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح، على سبيل المثال لا يعمل على توليد هواء بارد أو دافئ، فقد يتسبب ذلك في تسرب سائل التبريد، قم باستشارة الوكيل لديك للحصول على المساعدة، سائل التبريد الموجود في مكيف الهواء آمن ولا يتسرب عادةً.
- ومع ذلك، في حال تسرب سائل التبريد، وملامسته لجهاز ينبعث منه لهبًا أو الدفاية أو الموقد، قد يؤدي ذلك إلى توليد غاز ضار، لا تعتمد على استعمال مكيف الهواء إلى أن يقوم فني مؤهل بالتأكد من تصليح التسرب.
- لا تعتمد على محاولة تركيب مكيف الهواء أو تصليحه بنفسك، الأعمال الخاطئة قد تؤدي إلى مخاطر تسرب المياه أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي لديك أو بفني مؤهل للقيام بأعمال التركيب والصيانة.
- إذا تعطل مكيف الهواء (يطلق رائحة حريق، إلخ)، افصل التيار الكهربائي عن الوحدة واتصل بالوكيل المحلي لديك، التشغيل المستمر في مثل هذه الظروف قد يؤدي إلى خطر الإخفاق أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- احرص على تركيب قاطع دائرة التسرب الأرضي، الإخفاق في تركيب قاطع دائرة التسرب الأرضي قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- احرص على تأريض الوحدة، لا تعتمد على تأريض الوحدة بأنابيب الخدمت أو بموصلات البرق أو بالسلك الأرضي الخاص بالهاتف، التأريض غير الكامل قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية.

## تنبيه

- لا تستعمل مكيف الهواء لأغراض غير تلك المخصص لأجلها، لا تستعمل مكيف الهواء لتبريد الآلات الدقيقة أو الطعام أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية لأن هذا قد يؤثر بصورة عكسية على الأداء والجودة و/أو عمر الجسم المعنى.
- لا تعتمد على تعريض النباتات أو الحيوانات لتدفق الهواء بشكل مباشر من الوحدة، فقد ينجم عن ذلك تأثيرات عكسية.
- لا تقم بوضع أجهزة تعمل على توليد لهبًا مكشوفًا في أماكن معرضة لتدفق الهواء الخارج من الوحدة حيث أن هذا قد يضعف من عملية الاحتراق للجهاز الذي ينبعث منه اللهب.

# المحتويات

## ■ اقرأ قبل القيام بالتشغيل

- 3.....تنبيهات احتياطية حول السلامة
- 5.....أسماء الأجزاء
- 9.....التحضير قبل القيام بالتشغيل

## ■ التشغيل الأساسي

- 11.....التشغيل في الوضع التلقائي · الجاف · التبريد · التدفئة · المروحة 
- 13.....ضبط اتجاه تدفق الهواء 
- 14.....ضبط نسبة تدفق الهواء 

## ■ الوظائف المفيدة

- 15.....تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء / العين الذكية 
- 17.....تشغيل خاصية القوي 
- 18.....تشغيل خاصية اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية 

## ■ تشغيل خاصية المؤقت

- 19.....تشغيل خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت 
- 21.....تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي 

## ■ العناية

- 27.....العناية والتنظيف

## ■ إذا اقتضت الضرورة

- 32.....الأسئلة المتكررة
- 33.....تجزي الخلل وإصلاحه
- 37.....المواصفات



### خاصية اقتصادي

تتيح هذه الوظيفة الحصول على تشغيل ذو كفاءة وذلك عن طريق الحد من استهلاك التيار إلى أقصى حد. يُعد هذا مفيداً عند استعمال مكيف الهواء وأجهزة كهربائية أخرى تعمل على دائرة كهربائية مشتركة في آن واحد. 

صفحة 18

# تعزيز لمفهوم الراحة وتوفير للطاقة

## مستشعر العين الذكية

يعمل مستشعر العين الذكية على رصد حركة الإنسان في غرفة ما. في حال عدم وجود أي شخص داخل الغرفة لأكثر من 20 دقيقة، تتغير عملية التشغيل تلقائيًا لتصبح تشغيل موفر للطاقة. **صفحة 15**



## خاصية المؤقت الأسبوعي

يمكن حفظ ما يصل إلى 4 تهيئات للمؤقت لكل يوم من أيام الأسبوع وذلك تبعًا لنمط حياة العائلة. تتيح لك خاصية المؤقت الأسبوعي ضبط عدد مرات التشغيل/الإيقاف ودرجة الحرارة المرغوبة. **صفحة 21**



## الوظائف الأخرى

### خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

تشغيل خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية بضمن مستوى منخفض من الضوضاء الصادرة من الوحدة الخارجية. تُعد هذه الوظيفة مفيدة وذلك للحفاظ على أجواء هادئة في الجوار. **صفحة 18**



### خاصية التدفق المريح للهواء

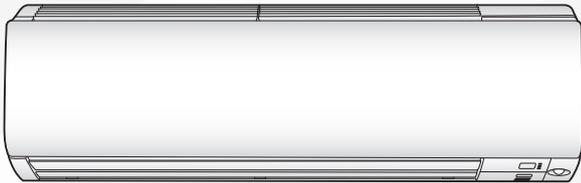
يكون اتجاه تدفق الهواء نحو الأعلى بينما يتم التشغيل في الوضع التبريد. ويكون نحو الأسفل بينما يتم التشغيل في الوضع التدفئة. تعمل هذه الوظيفة على منع إطلاق الهواء البارد أو الدافئ بشكل مباشر على جسمك. **صفحة 15**



**DAIKIN**

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



**INVERTER**

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

**FTXM18PVMK**  
**FTXM24PVMK**

**FTKM18PVMK**  
**FTKM24PVMK**

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com>

### **Daikin McQuay Middle East FZE**

P.O. Box 18674, Jebel Ali Free Zone  
11th Floor, Galleries 4,  
Downtown Jebel Ali, Dubai - U.A.E.  
Tel.: +971 4 8159 300 Fax: +971 4 8159 311  
E-mail: [info@daikinmcquayme.com](mailto:info@daikinmcquayme.com)



429



430



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P384084-1C M14B140C (1709) HT

**DAIKIN**

English

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



***INVERTER***

Enjoy year-round comfort.

## **MODELS**

**FTXM28PVMK**

**FTKM28PVMK**

## المواصفات

اسم الموديل	مضخة التدفئة	الوحدة الداخلية
FTXM28PVMK	مضخة التدفئة	الوحدة الداخلية
RXM28PVMK		الوحدة الخارجية
FTKM28PVMK	تبريد فقط	الوحدة الداخلية
RKM28PVMK		الوحدة الخارجية
240-220 فولت 60/50 هرتز	فولطية مصدر التيار والتردد	
R32	اسم سائل التبريد	
1.6	كمية سائل التبريد (كجم)	
18	الوزن الصافي (كجم)	الوحدة الداخلية
49		الوحدة الخارجية
10.2	SASO 2663	التيار المقدر (أمبير)
2.31		الطاقة المقدر (كيلو واط)
28000		السعة المقدر (وحدة حرارية بالساعة)
8.21		السعة المقدر (كيلو واط)
12.12		فعالية الطاقة ((وحدة حرارية بالساعة)/واط)
6237		الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلو واط بالساعة)
14.1		التيار المقدر (أمبير)
3.20		الطاقة المقدر (كيلو واط)
27400		السعة المقدر (وحدة حرارية بالساعة)
8.03		السعة المقدر (كيلو واط)
8.56	SASO 2663	التيار المقدر (أمبير)
14.1		الطاقة المقدر (كيلو واط)
*3.04		السعة المقدر (وحدة حرارية بالساعة)
*27378		السعة المقدر (كيلو واط)
*8.02		السعة المقدر (وحدة حرارية بالساعة)
*9.00		السعة المقدر (كيلو واط)
3200		الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلو واط بالساعة)
8.0		التيار المقدر (أمبير)
1.76		الطاقة المقدر (كيلو واط)
22400		السعة المقدر (وحدة حرارية بالساعة)
6.57	SASO 2663	التيار المقدر (أمبير)
3.73		الطاقة المقدر (واط/واط)

- يتم تسجيل الرقم التسلسلي على لوحة اسم الموديل.
- تطبق قيم التدفئة على مضخة التدفئة فقط.
- صنع في تايلاند
- \* تعني القيم التي تم اختبارها.

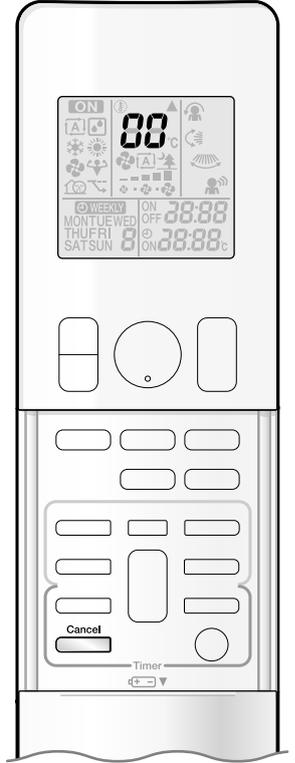
## ■ التشخيص الخاطئ بواسطة وحدة التحكم عن بعد

• يمكن لوحدة التحكم عن بعد استقبال رموز الخطأ المعنية من الوحدة الداخلية.

**1. عند ضغط  للأسفل مع الاستمرار لمدة 5 ثوان تقريبًا، يومض "00" في قسم عرض درجة الحرارة.**

**2. اضغط  بشكل متكرر حتى يتم إصدار صوت صفير متواصل.**

• بتغيير مؤشر الترميز كما هو مبين أدناه، وسيتم إشعارك بصوت صفير طويل.



الرمز	المعنى	
00	عادي	النظام
UA	خطأ مشترك في الوحدة الداخلية والخارجية	
U0	نقص في سائل التبريد	
U2	انخفاض في الفولطية أو زيادة في فولطية الدائرة الرئيسية	
U4	فشل في إرسال الإشارة (بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية)	الوحدة الداخلية
A1	خلل في لوحات الدوائر المطبوعة الداخلية	
A5	منظم الضغط العالي أو جهاز الحماية من التجمد	
A6	خطأ في محرك المروحة	
C4	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالمبادل الحراري	الوحدة الخارجية
C9	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بشفط الهواء	
EA	خطأ في التبديل بين وضع التبريد-التدفئة	
E1	خطأ في لوحة الدائرة الكهربائية	
E3	منظم الضغط العالي (في وضع التبريد)	
E5	بدء تشغيل اللاحقة OL	
E6	خطأ في بدء تشغيل الكمبريسور	
E7	خطأ في التيار المباشر الخاص بمحرك المروحة	
E8	دخل تيار زائد	
F3	منظم أنبوب تفرغ درجة الحرارة المرتفعة	
H0	خطأ في المستشعر	
H6	إيقاف التشغيل الناتج عن خطأ في مستشعر رصد الموضع	
H8	خطأ في التيار المباشر الخاص بالمستشعر	
H9	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بشفط الهواء	
J3	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بأنبوب التفرغ	
J6	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالمبادل الحراري	
L3	خطأ في تدفئة الأجزاء الكهربائية	
L4	درجة حرارة مرتفعة في الحجرية الحرارية الخاصة بدائرة العاكس الكهربائية	
L5	خرج تيار زائد	
P4	خطأ في مستشعر درجة الحرارة الخاص بالحجرة الحرارية لدائرة العاكس الكهربائية	

### ملاحظة

- يشير صوت صفير قصير وصوتي صفير متتابعين إلى وجود رموز خطأ غير مطابقة.
- لإلغاء عرض الرمز، اضغط  للأسفل مع الاستمرار لمدة 5 ثوان تقريبًا، يتم مسح شاشة عرض الرموز في حال عدم ضغط أي زر لمدة دقيقة.

# تحري الخلل وإصلاحه

## ■ اتصل بالوكيل لديك على الفور

### ⚠ تحذير

- عند حدوث أمور غير طبيعية (مثل رائحة احتراق)، قم بإيقاف التشغيل وإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- قد يتسبب التشغيل المستمر في ظل ظرف غير طبيعي في حدوث أعطال أو وقوع صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم باستشارة الوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.
- لا تعتمد إلى محاولة تصليح مكيف الهواء أو تعديله بنفسك.
- قد يتسبب القيام بعمل غير صحيح إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- قم باستشارة الوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.

## في حال ظهور أحد الأعراض التالية، اتصل بالوكيل لديك على الفور.



قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية واتصل بالوكيل لديك.

- سلك التيار ساخن على نحو غير طبيعي أو قد تعرض للتلف.
- يتم سماع صوت غير طبيعي أثناء التشغيل.
- يحدث انقطاع بالدائرة الكهربائية أو يتوقف الفيوز أو قاطع دائرة التسرب الأرضي. عن العمل بشكل متكرر.
- في الغالب يفشل المفتاح أو الزر بالعمل على نحو صحيح.
- توجد رائحة احتراق.
- يتسرب الماء من الوحدة الداخلية.

### ■ بعد انقطاع التيار

- يستأنف مكيف الهواء عملية التشغيل تلقائيًا في غضون 3 دقائق تقريبًا. ينبغي عليك الانتظار لبرهة.

### ■ البرق

- في حال وجود خطر حدوث البرق في الجوار، قم بإيقاف التشغيل وإيقاف قاطع الدائرة الكهربائية لحماية النظام.

## ■ متطلبات التخلص من المنتج

- يجب أن يتم تفكيك هذه الوحدة والتعامل مع سائل التبريد والزيت والأجزاء الأخرى منه وفقًا للقوانين المحلية والدولية ذات الصلة.

## يتم إطلاق الرطوبة للخارج

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>يحصل هذا عندما يتم تبريد الهواء الموجود داخل الغرفة ليصبح رطبًا بواسطة تدفق الهواء البارد أثناء التشغيل في الوضع التبريد أو بواسطة عملية تشغيل أخرى.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> يتم إطلاق الرطوبة من الوحدة الداخلية.

## وحدة التحكم عن بعد

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يشير ذلك إلى نفاذ شحن البطاريات.</li> <li>استبدل كلتا البطاريتين ببطاريات جافة جديدة مقياس AAA.LR03 (قلوية).</li> <li>للحصول على تفاصيل، راجع "التحضير قبل القيام بالتشغيل". <a href="#">صفحة 9</a></li> <li>قد يتم تعطيل توصيل الإشارات بسبب المصابيح الفلورسنتية ذات نمط الإضاءة الإلكترونية (مثل مصابيح الفلورسنت طراز العاكس) في الغرفة. قم باستشارة الوكيل لديك إذا كانت تلك هي الحالة.</li> <li>قد لا تعمل وحدة التحكم عن بعد بشكل صحيح إذا كان جهاز الإرسال معرضًا لأشعة الشمس المباشرة.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> لا تقوم الوحدة باستقبال الإشارات من وحدة التحكم عن بعد أو أن للوحدة نطاق تشغيل محدود.
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يشير ذلك إلى نفاذ شحن البطاريات.</li> <li>استبدل كلتا البطاريتين ببطاريات جافة جديدة مقياس AAA.LR03 (قلوية).</li> <li>للحصول على تفاصيل، راجع "التحضير قبل القيام بالتشغيل". <a href="#">صفحة 9</a></li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> شاشة LCD خافتة أو أنها لا تعمل أو أن العرض متذبذب.
<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا تم تشغيل الأجهزة الكهربائية الأخرى بوحدة التحكم عن بعد، قم بنقلها بعيدًا أو قم باستشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> الأجهزة الكهربائية الأخرى تبدأ بالعمل.

## تنبعث من الهواء رائحة كريهة

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>يتم إطلاق الرائحة الكريهة التي تمتصها من الغرفة مع تدفق الهواء.</li> <li>نوصي بتنظيف الوحدة الداخلية. يرجى استشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> ينبعث من مكيف الهواء رائحة كريهة.

## غير ذلك

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>قد يكون مكيف الهواء معطلًا بسبب البرق أو موجات الراديو.</li> <li>إذا تعطل مكيف الهواء، قم بإيقاف التيار وقاطع الدائرة الكهربائية وقم بإعادة بدء التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد.</li> </ul>	<input type="checkbox"/> يُحدث مكيف الهواء أمورًا غريبة بشكل مفاجئ أثناء التشغيل.
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من عدم انقطاع وصلة النخطي (J8)، في حال وجود قطع، قم باستشارة الوكيل لديك.</li> </ul>	<input type="checkbox"/> لا يمكن اختيار التشغيل في الوضع التدفئة، حتى وإن كان موديل الوحدة يحتوي على مضخة التدفئة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من أنه قد تم ضبط كل من تشغيل/إيقاف المؤقت وخاصية المؤقت الأسبوعي في الوقت نفسه.</li> <li>قم بتغيير التهيئات أو إلغاء تفعيلها في خاصية المؤقت الأسبوعي. <a href="#">صفحة 21</a></li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> لا يعمل تشغيل/إيقاف المؤقت وذلك تبعًا للتهيئات.

الوضع	ظروف التشغيل
الجاف	درجة الحرارة الخارجية: 10-52°م درجة الحرارة الداخلية: 18-32°م* الرطوبة الداخلية: 780 كحد أقصى
التبريد	درجة الحرارة الخارجية: 10-52°م درجة الحرارة الداخلية: 18-32°م* الرطوبة الداخلية: 780 كحد أقصى
التدفئة	درجة الحرارة الخارجية: 0-24°م درجة الحرارة الداخلية: 10-30°م

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يتراوح نطاق التشغيل من 20 إلى 32°م.

## ملاحظات حول ظروف التشغيل

- إذا استمر التشغيل تحت أي من الظروف غير تلك المدرجة في الجدول.
- قد يتم تفعيل جهاز السلامة لإيقاف التشغيل.
- قد يتشكل الندى على الوحدة الداخلية ويتساقط منها عند اختيار التشغيل في الوضع التبريد أو الجاف.

## تجري الخلل وإصلاحه

قبل الاستعلام عن التصليح أو طلب القيام به، يرجى التحقق مما يلي.  
إذا استمر ظهور المشكلة، فم باستشارة الوكيل لديك.

تحقق



يرجى التحقق مرة أخرى قبل طلب القيام بالتصليحات.

لا تعد مشكلة

لا تعد هذه الحالة مشكلة.



### مكيف الهواء لا يعمل

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم فصل قاطع الدائرة الكهربائية أو أن الفيوز محترق؟</li> <li>هل يوجد انقطاع للتيار؟</li> <li>هل تم وضع البطاريات في وحدة التحكم عن بعد؟</li> </ul>	<p>مصابح التشغيل مطفأ.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية ومن ثم قم بإعادة التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد.</li> <li>إذا استمر مصباح التشغيل بالوميض، تحقق من رمز الخطأ وقم باستشارة الوكيل لديك. <a href="#">صفحة 36</a></li> </ul>	<p>مصابح التشغيل يومض.</p>

### توقف مكيف الهواء عن العمل بشكل مفاجئ

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>حماية النظام، قد يتوقف مكيف الهواء عن العمل بعد حدوث تغير كبير في ذبذبات الفولطية، تُسببها عملية التشغيل تلقائيًا في غضون 3 دقائق تقريبًا.</li> </ul>	<p>مصابح التشغيل في وضع التشغيل.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يوجد شيء ما يعمل على سد مدخل الهواء أو مخرج الهواء في الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية؟</li> <li>قم بإيقاف التشغيل، وبعد إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية، قم بنزع العائق. ومن ثم قم بإعادة التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد. إذا استمر مصباح التشغيل بالوميض، تحقق من رمز الخطأ وقم باستشارة الوكيل لديك. <a href="#">صفحة 36</a></li> </ul>	<p>مصابح التشغيل يومض.</p>

### مكيف الهواء لا يتوقف عن التشغيل

الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>على الفور بعد إيقاف تشغيل مكيف الهواء</li> <li>تستمر مروحة الوحدة الخارجية بالدوران لدقيقة واحدة أخرى وذلك لحماية النظام.</li> <li>بينما يكون مكيف الهواء في وضع إيقاف التشغيل</li> <li>عندما تكون درجة الحرارة الخارجية مرتفعة، قد تبدأ مروحة الوحدة الخارجية بالدوران وذلك لحماية النظام.</li> </ul>	<p>يستمر مكيف الهواء بالعمل حتى بعد إيقاف التشغيل.</p>

### لا يتم تبريد الغرفة / تدفئتها

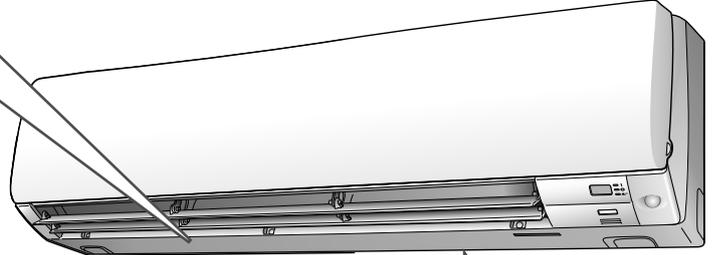
الوصف / الذي يجب التحقق منه	الحالة
<ul style="list-style-type: none"> <li>التشغيل في الوضع التدفئة</li> <li>يقوم مكيف الهواء بالتدفئة، انتظر لمدة 1 إلى 4 دقائق تقريبًا.</li> <li>أثناء التشغيل في وضع إزالة الصقيع، لا يتدفق الهواء الساخن من الوحدة الداخلية.</li> <li>عندما يعمل مكيف الهواء على الفور بعد تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية</li> <li>يقوم مكيف الهواء بالاستعداد للتشغيل، انتظر لمدة 10 دقائق تقريبًا.</li> </ul>	<p>لا يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل تم ضبط نسبة تدفق الهواء على التهيئة المناسبة؟</li> <li>هل تهيئة نسبة تدفق الهواء منخفضة، مثل "التشغيل الهادئ" للوحدة الداخلية أو "نسبة تدفق الهواء 1"؟</li> <li>هل درجة الحرارة المضبوطة مناسبة؟</li> <li>هل تم ضبط اتجاه تدفق الهواء على نحو مناسب؟</li> </ul>	<p>لا يتم إطلاق الهواء للخارج / يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>هل يوجد أثاث تحت الوحدة الداخلية أو بجانبها بشكل مباشر؟</li> <li>هل تم تشغيل مكيف الهواء على خاصية اقتصادي أو على خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية؟ <a href="#">صفحة 18</a></li> <li>هل مرشحات الهواء متسخة؟</li> <li>هل يوجد شيء ما يعمل على سد مدخل الهواء أو مخرج الهواء في الوحدة الداخلية أو الوحدة الخارجية؟</li> <li>هل تم فتح نافذة أو باب؟</li> <li>هل تدور مروحة العادم؟</li> </ul>	<p>يتم إطلاق الهواء للخارج.</p>

## الأسئلة المتكررة

### الوحدة الداخلية

#### لم تبدأ الرفارف بالتأرجح على الفور.

- يقوم مكيف الهواء بضبط موضع الرفارف. ستبدأ الرفارف بالتحرك قريبًا.



#### يتوقف مكيف الهواء عن توليد دفق الهواء أثناء تشغيل الوضع التدفئة.

- فور الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة، سيتم تقليل نسبة تدفق الهواء وتتوقف عملية التشغيل وذلك لتفادي توليد دفق من الهواء البارد. ستستأنف عملية التشغيل بشكل تلقائي عند تدني درجة الحرارة الداخلية.

#### يتوقف التشغيل في الوضع التدفئة بشكل مفاجيء ويتم سماع صوت تدفق.

- يتم إزالة الصقيع عن الوحدة الخارجية. يبدأ التشغيل في الوضع التدفئة بعد إزالة الصقيع المتشكل على الوحدة الخارجية. قد يستغرق هذا من 4 إلى 12 دقيقة تقريبًا.

#### لم تبدأ عملية التشغيل قريبًا.

- عند ضغط  بعد فترة وجيزة من توقف عملية التشغيل.

#### ■ عند إعادة اختيار الوضع.

- يعمل هذا على حماية مكيف الهواء. ينبغي عليك الانتظار لمدة 3 دقائق تقريبًا.

### يتم سماع أصوات مختلفة.

#### ■ صوت يشبه تدفق المياه

- يتولد هذا الصوت نتيجة لتدفق سائل تبريد مكيف الهواء.
- هذا هو صوت ضخ المياه في مكيف الهواء ويمكن سماعه عند ضخ المياه خارج مكيف الهواء أثناء التشغيل في الوضع التبريد أو الوضع الجاف.
- يتدفق سائل التبريد في مكيف الهواء حتى وإن لم يكن مكيف الهواء في وضع التشغيل عندما تكون الوحدات الداخلية في الغرف الأخرى في وضع التشغيل.

#### ■ صوت نفث الهواء

- يتولد هذا الصوت عند تحويل تدفق سائل التبريد في مكيف الهواء.
- صوت دق
- يتم توليد هذا الصوت عند توسع كابينة مكيف الهواء وإطاره قليلاً أو تقلصها نتيجة لتغير درجة الحرارة.

#### ■ صوت أزيز

- يتولد هذا الصوت نتيجة لتدفق سائل التبريد أثناء عملية إزالة الصقيع.

#### ■ صوت طقطقة أثناء عملية التشغيل أو أثناء التشغيل

#### في وضع الخمول

- يتولد هذا الصوت عند تشغيل صمامات التحكم بسائل التبريد أو تشغيل الأجزاء الكهربائية.

#### ■ صوت طرق

- يتم سماع هذا الصوت من الجزء الداخلي من مكيف الهواء عند تفعيل خاصية مروحة العادم بينما يتم إغلاق أبواب الغرفة. افتح النافذة أو قم بإيقاف تشغيل مروحة العادم.

### الوحدة الخارجية

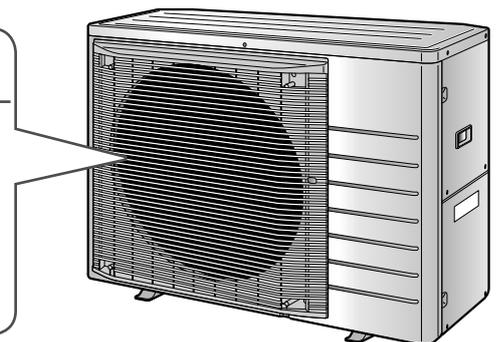
#### تعمل الوحدة الخارجية على إخراج الماء أو البخار.

#### ■ التشغيل في الوضع التدفئة

- يذوب الصقيع المتشكل على الوحدة الخارجية على شكل ماء أو بخار عند تشغيل مكيف الهواء في وضع إزالة الصقيع.

#### ■ التشغيل في الوضع التبريد أو الجاف

- تتكثف الرطوبة في مكيف الهواء على شكل ماء على السطح البارد لأنابيب الوحدة الخارجية وتتساقط منه.



## العناية والتنظيف

■ الإجراءات المسبقة عند تشغيل الوحدة التي لم يتم استعمالها لفترة زمنية طويلة

**1. قم بالتشغيل في الوضع المروحة لعدة ساعات في يوم لطيف وذلك لتجفيفه من الداخل.**

- اضغط  وقم باختيار "❁".
- اضغط  وابدأ التشغيل.

**2. بعد أن تتوقف عملية التشغيل، قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية الخاص بمكيف الهواء الموجود في الغرفة.**

**3. قم بإخراج البطاريات من وحدة التحكم عن بعد.**

■ نوصي بالقيام بالصيانة الدورية

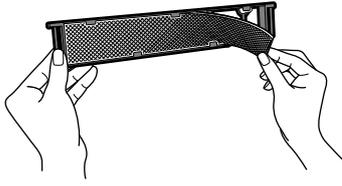
- في ظروف تشغيل معينة، قد يحصل خطأ ما في الجزء الداخلي من مكيف الهواء بعد عدة فصول من الاستعمال. مما يؤدي إلى ضعف الأداء. يوصى بإجراء الصيانة الدورية من قبل متخصص بالإضافة إلى التنظيف بصورة منتظمة من قبل المستخدم.
- للقيام بصيانة متخصصة، يرجى الاتصال بالوكيل الذي قمت بشراء مكيف الهواء منه.
- ينبغي أن يتحمل المستخدم تكاليف الصيانة.

## ■ مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم

### [الاستبدال]

#### انزع المرشح من إطار المرشح وقم بتركيب آخر جديد.

- لا تعتمد إلى التخلص من إطار المرشح. قم بإعادة استعمال إطار المرشح عند استبدال مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم.
- عند تركيب المرشح، تحقق من أنه قد تم وضع أسننة المرشح على نحو صحيح.



- تخلص من المرشح القديم باعتباره نفايات غير قابلة للاشتعال.

#### 4. قم بوضع مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم كما كانت عليه.

#### 5. قم بوضع مرشحات الهواء كما كانت عليه.

صفحة 29

#### 6. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

صفحة 28

### ملاحظة

- التنشغيل بوجود المرشحات المتسخة:
- يتعذر إزالة الروائح الكريهة من الهواء.
- يتعذر تنظيف الهواء.
- يتسبب في انخفاض فعالية التدفئة أو التبريد.
- قد يتسبب في انبعاث رائحة كريهة.
- تخلص من المرشحات القديمة باعتبارها نفايات غير قابلة للاشتعال.
- لطلب مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم، اتصل بالوكيل الذي قيمت بشراء مكيف الهواء منه.

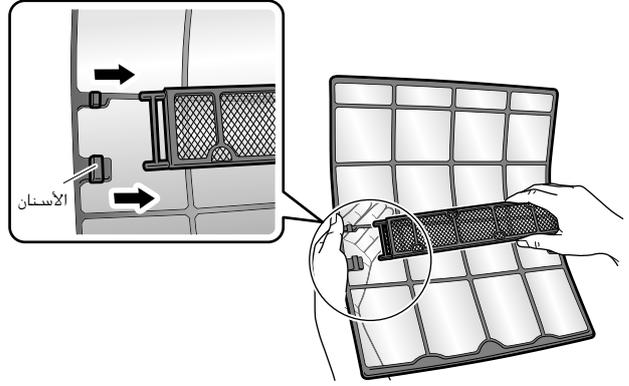
العنصر	رقم القطعة
مجموعة واحدة من مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم (دون الإطار)	KAF970A48

### 1. افتح اللوحة الأمامية واسحب

مرشحات الهواء للخارج. **صفحة 28، 29**

### 2. انزع مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم.

- أمسك بالأجزاء المجوفة من الإطار وقم بفك ربط الأسنان 4.

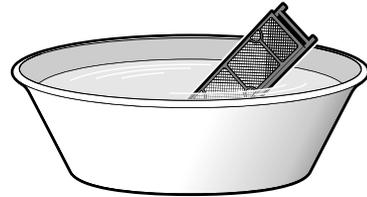


### 3. قم بتنظيف مرشحات إزالة الروائح الكريهة المصنوعة من مادة أباتيت التيتانيوم أو استبدالها.

#### [التنظيف]

1-3 إذا كان متسخًا للغاية، قم بشطف الغبار ونقعه في ماء فاتر أو في الماء لمدة 10 إلى 15 دقيقة تقريبًا.

- لا تعتمد إلى نزع المرشح من الإطار عند القيام بغسله بالماء.



### 2-3 بعد غسله، تخلص من الماء المتبقي ودعه يجف في الظل.

- لا تعتمد إلى فرك المرشح لإزالة الماء منه.

# العناية والتنظيف

## ■ مرشح الهواء

### في حال لم يتم إزالة الغبار بسهولة

- اغسل مرشحات الهواء بمنظف متعادل مخفف بماء دافئ، ومن ثم دعها تجف بالظل.
- تأكد من نزع مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة التيتانيوم. راجع "مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم" في الصفحة التالية.



### 4. قم بوضع المرشحات كما كانت عليه.

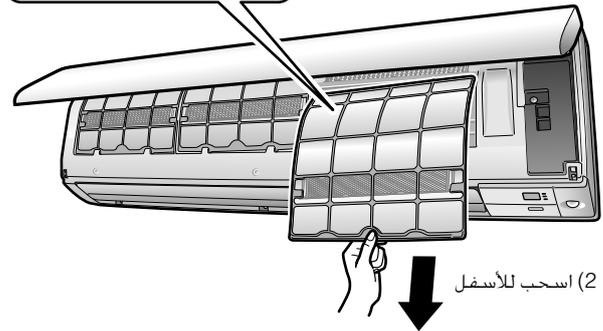
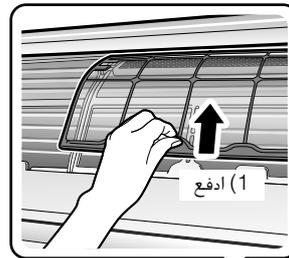
### 5. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

صفحة 28

### 1. قم بفتح اللوحة الأمامية. <صفحة 28

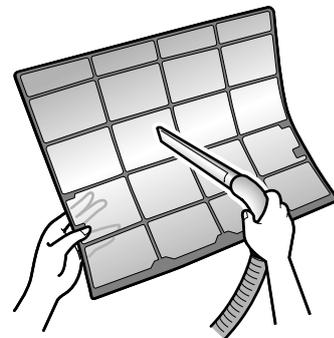
### 2. اسحب مرشحات الهواء للخارج.

- قم بدفع لسان المرشح قليلاً نحو الأعلى حتى يصل إلى وسط كل مرشح هواء. ومن ثم اسحبه نحو الأسفل.



### 3. اغسل مرشحات الهواء بالماء أو قم بتنظيفها بواسطة المكنسة الكهربائية.

- يوصى بتنظيف مرشحات الهواء كل أسبوعين.



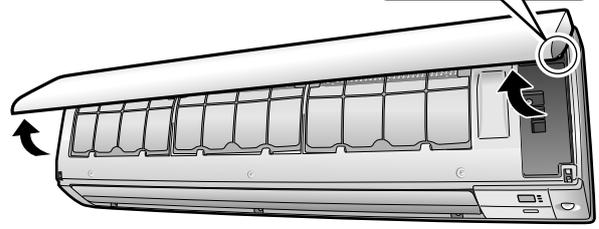
## تنبيه ⚠

- عند نزع اللوحة الأمامية أو تركيبها، استند على قاعدة صلبة وثابتة وتوخي الحرص حتى لا تتعرض للسقوط.
- عند نزع اللوحة الأمامية أو تركيبها، قم بتثبيت اللوحة بإحكام بيدك وذلك لتفادي سقوطها.

## ■ اللوحة الأمامية

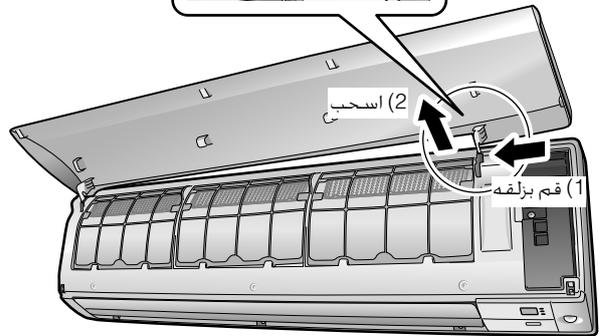
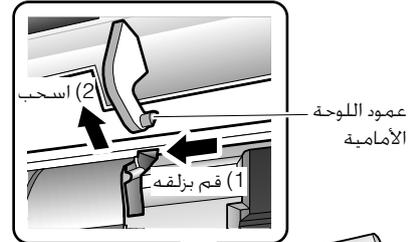
## 1. قم بفتح اللوحة الأمامية.

- أمسك بلسان اللوحة الخاص باللوحة الأمامية من الجانبين وافتحها.



## 2. قم بنزع اللوحة الأمامية.

- قم بزلق اللوحة الأمامية إما لليسار أو لليمين واسحبها باتجاهك. سيعمل هذا على فصل عمود اللوحة الأمامية من أحد الجانبين.



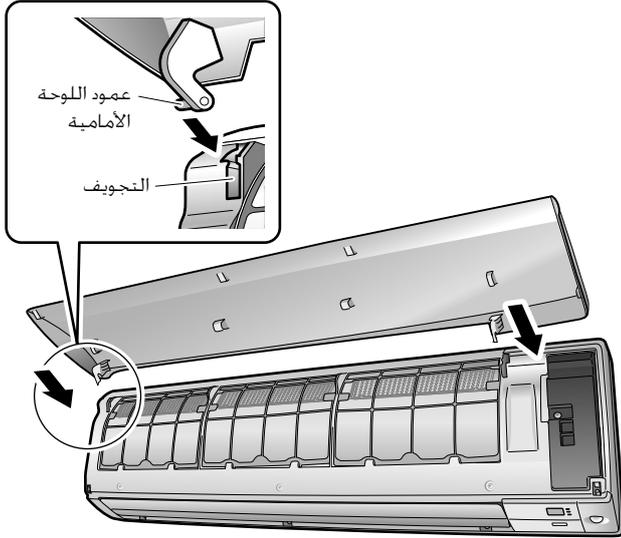
- افصل عمود اللوحة الأمامية من الجانب الآخر بنفس الطريقة.

## 3. قم بتنظيف اللوحة الأمامية.

- امسحها بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
- يمكن استعمال منظف متعادل فقط.
- في حال القيام بغسل اللوحة بالماء، امسحها بقطعة قماش ناعمة وجافة، واتركها تجف في الظل بعد غسلها.

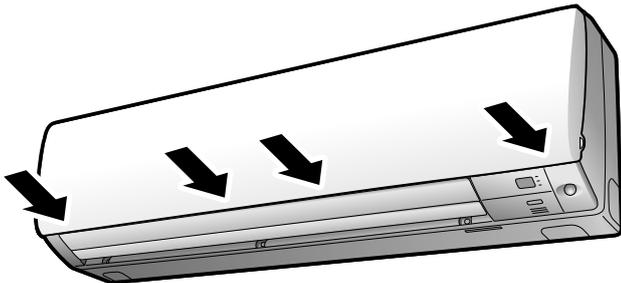
## 4. قم بتركيب اللوحة الأمامية.

- قم بحاذة عمود اللوحة الأمامية إلى يسار ويمين اللوحة الأمامية مع التجويفات، ومن ثم ادفعها إلى الداخل بالكامل.



## 5. قم بإغلاق اللوحة الأمامية ببطء.

- اضغط على اللوحة الأمامية من كلا الجانبين ومن المنطقة الوسطى.



- تأكد من أنه قد تم تثبيت اللوحة الأمامية بشكلٍ محكم.

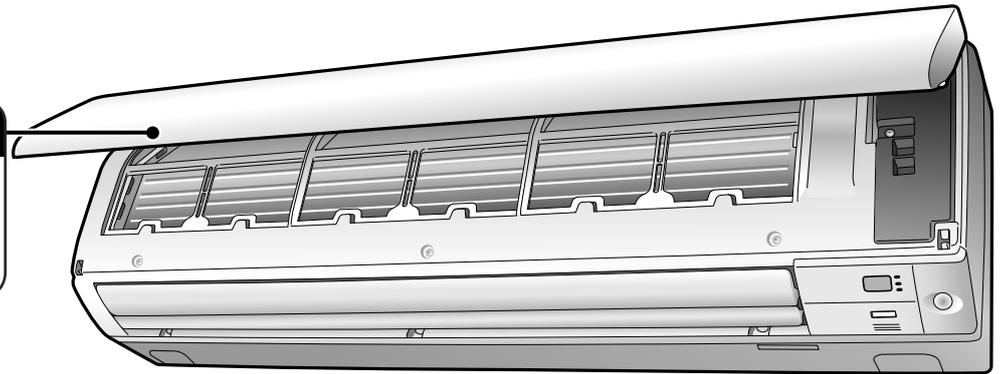
# العناية والتنظيف

## تنبيه

- قبل التنظيف، تأكد من إيقاف عمل الوحدة وقم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- لا تلمس ريش الأليونيوم الخاصة بالوحدة الداخلية. إذا قمت بلمس تلك الأجزاء، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.

## المرجع السريع

### تنظيف الأجزاء



### اللوحة الأمامية

- امسحها بقطعة قماش ناعمة ورطبة.

إذا كانت متسخة

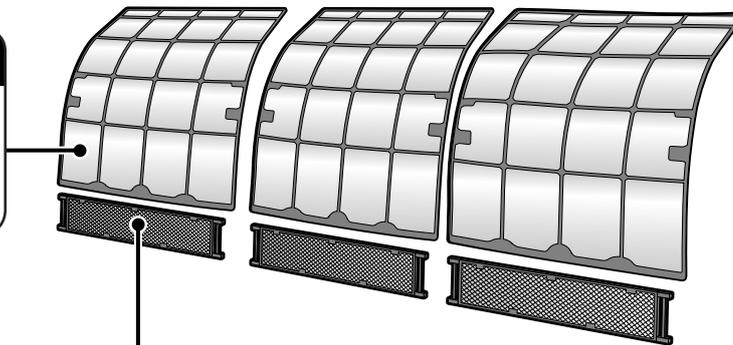
صفحة 28

### مرشح الهواء

- قم بشطف الغبار أو اغسل المرشح.

مرة واحدة كل أسبوعين

صفحة 29



### مرشح إزالة الروائح الكريهة المصنوع من مادة أباتيت التيتانيوم

- قم بشطف الغبار أو استبدل المرشح.

[الاستبدال]

مرة واحدة كل 3 سنوات

صفحة 30

[التنظيف]

مرة واحدة كل 6 أشهر

صفحة 30

### الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية ووحدة التحكم عن بعد

- امسحهم بقطعة قماش ناعمة.

إذا كانت متسخة

## ملاحظات حول التنظيف

للتنظيف، لا تعتمد إلى استعمال أي من التالي:

- ماء درجة حرارته تزيد عن 40°م
- سوائل متطايرة مثل البنزين والنفط والنتنر
- مركبات التلميع
- مواد خشنة مثل فرشاة خشنة



## حذف عمليات الحفظ

## عملية حفظ منفصلة

1. اضغط 

- سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ.

2. اضغط  لاختيار يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ ليتم حذفها.3. اضغط  .

- يومض كلٌّ من "WEEKLY" و "ON" أو "OFF" .

4. اضغط  حتى لا يتم عرض أي أيقونة.

- إن القيام بضغط  يعمل على تغيير الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت بالتتابع.
- إن اختيار "blank" سيعمل على إلغاء أي عملية حفظ لديك.

5. اضغط  .

- سيتم حذف عملية الحفظ المختارة.

6. اضغط  .

- في حال وجود عمليات حفظ أخرى، سيتم تفعيل عملية تشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي.

## عمليات الحفظ الخاصة بكل يوم من أيام الأسبوع

- يمكن استعمال هذه الوظيفة لحذف عمليات الحفظ لكل يوم من أيام الأسبوع.
- يمكن استعمالها بينما يتم تأكيد أو تهينة عمليات الحفظ.

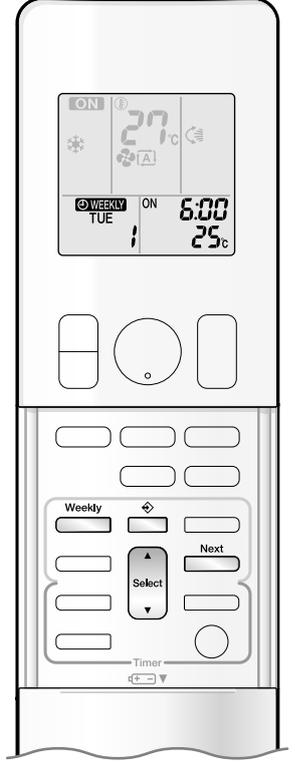
1. اضغط  لاختيار يوم من أيام الأسبوع ليتم حذفه.2. اضغط  مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا.

- سيتم حذف عملية الحفظ ليوم من أيام الأسبوع الذي تم اختياره.

## جميع عمليات الحفظ

● اضغط  مع الاستمرار لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا مع العرض العادي.

- تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بعد مباشرة باتجاه الوحدة الداخلية وحقق من نغمة الاستقبال.
- يتعذر استعمال عملية التشغيل هذه لعرض تهينة خاصة المؤقت الأسبوعي.
- سيتم حذف جميع عمليات الحفظ.



## تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي



## التأكيد على عملية الحفظ

• يمكن تأكيد عملية الحفظ.



## 1. اضغط

• سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ الخاص باليوم الحالي.

## 2. اضغط لاختيار يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ ليتم تأكيدها.

• القيام بضغط يعمل على عرض تفاصيل عملية الحفظ.

• لتغيير التهيئات الخاصة بعملية الحفظ التي تم تأكيدها، قم باختيار رقم عملية الحفظ واضغط **Next**.

تم تبديل الوضع إلى وضع التهيئة. للوصول إلى **وضع التهيئة** الخطوة 4. **صفحة 22**

## 3. اضغط للخروج من وضع التأكيد.

• يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD ويتم تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.  
• يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض

## لإلغاء تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي

اضغط **Weekly** بينما يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD.

- تختفي "WEEKLY" من شاشة LCD.
- ينطفئ مصباح المؤقت.
- لإعادة تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي، اضغط **Weekly** مجددًا.
- إذا تم إلغاء تفعيل عملية الحفظ بينما تم تفعيل **Weekly** مجددًا، سيتم استعمال وضع عملية الحفظ الأخيرة.

## ملاحظة

• إذا لم تظهر جميع تهيئات عملية الحفظ، قم بإلغاء تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي مرة واحدة، ثم اضغط **Weekly** مرة أخرى لإعادة تفعيل عملية تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.



## تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي



## 6. اضغط لاختيار الوقت المرغوب.

- يمكن ضبط الوقت بين الساعة 0:00 و 23:50 بفواصل زمني يبلغ 10 دقائق.
- للعودة إلى تهيئة الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت، اضغط **Back**.
- سيتم الوصول إلى **الخطوة 9** عند تهيئة خاصية إيقاف المؤقت.

7. اضغط **Next**.

- سيتم ضبط الوقت.
- يومض كل من "WEEKLY" ودرجة الحرارة.

## 8. اضغط لاختيار درجة الحرارة المرغوبة.

- يمكن ضبط درجة الحرارة بين 10°م و 32°م.
- الوضع التبريد أو التلقائي: تعمل الوحدة عند درجة حرارة تبلغ 18°م حتى وإن تم ضبطها على 10°م إلى 17°م\*.

صفحة 12

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يمكن ضبط درجة الحرارة بين 20°م و 32°م.

- الوضع التدفئة أو التلقائي: تعمل الوحدة عند درجة حرارة تبلغ 30°م حتى وإن تم ضبطها على 31°م إلى 32°م.

صفحة 12

- للعودة إلى تهيئة الوقت، اضغط **Back**.
- يتم عرض درجة الحرارة المضبوطة فقط عند تشغيل تهيئة الوضع.

9. اضغط **Next**.

- سيتم ضبط درجة الحرارة والانتقال إلى تهيئة عملية الحفظ التالية.
- يتم ضبط درجة الحرارة بينما يتم تشغيل خاصية تشغيل المؤقت، ويتم ضبط الوقت بينما يتم تشغيل خاصية إيقاف المؤقت.
- ستظهر شاشة عرض عملية الحفظ التالية.
- لاستكمال المزيد من التهيئات، قم بتكرار الإجراء من **الخطوة 4**.

## 10. اضغط لإتمام التهيئة.

- تأكد من توجيه وحدة التحكم عن بعد مباشرة بإجاء الوحدة الداخلية وحقن من نعمة الاستقبال ووميض المصباح التشغيل.
- يتم عرض "WEEKLY" على شاشة LCD ويتم تفعيل تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض

- يمكن نسخ عملية حفظ مرة واحدة بسهولة ويمكن استعمال نفس التهيئات ليوم آخر من أيام الأسبوع. راجع

وضع النسخ. صفحة 24

## ملاحظة

## ملاحظات حول تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي

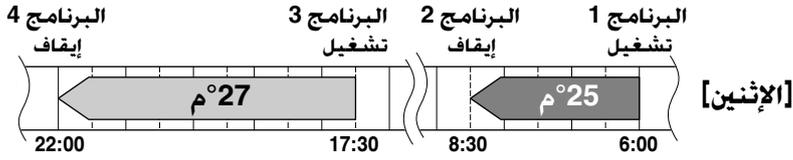
- لا تنسى أن تقوم أولاً بضبط الساعة الموجودة على وحدة التحكم عن بعد. صفحة 10
- يمكن ضبط كل يوم من أيام الأسبوع والوضع تشغيل/إيقاف المؤقت والوقت ودرجة الحرارة المضبوطة (فقط للوضع تشغيل المؤقت) جنباً إلى جنب مع خاصية المؤقت الأسبوعي. تعتمد التهيئات الأخرى الخاصة في تشغيل المؤقت على التهيئات المضبوطة قبل التشغيل فقط.
- لا يمكن تشغيل كل من خاصية المؤقت الأسبوعي وتشغيل/إيقاف المؤقت في نفس الوقت. تكون الأولوية للتشغيل في الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت إذا تم ضبطه بينما لا تزال خاصية المؤقت الأسبوعي مفعلة. ستدخل خاصية المؤقت الأسبوعي مرحلة الاستعداد، وستختفي "WEEKLY" من شاشة LCD. عند تشغيل خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت، سيتم تفعيل خاصية المؤقت الأسبوعي تلقائياً.
- سيتم إرسال الوقت ودرجة الحرارة المضبوطة عن طريق خاصية المؤقت الأسبوعي من خلال **Next** فقط. قم بضبط خاصية المؤقت الأسبوعي ونسبة تدفق الهواء وإجاء تدفق الهواء فقط بعد تهيئة وضع التشغيل، في وقت مبكر.
- إن إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية وانقطاع التيار وأحداث أخرى مشابهة سيعمل على جعل عملية تشغيل الساعة الداخلية للوحدة الداخلية غير دقيق، قم بإعادة ضبط الساعة. صفحة 10
- يمكن استعمال **Back** فقط لتهيئات الوقت ودرجة الحرارة، يتعذر استعمالها للعودة إلى رقم عملية الحفظ.

## لتشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي

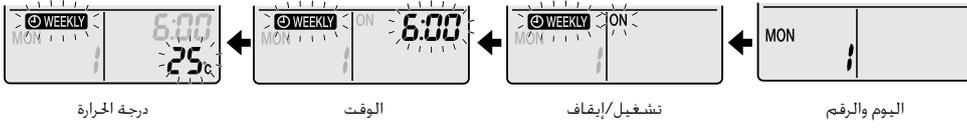
### وضع التهيئة

• تأكد من ضبط كل يوم من أيام الأسبوع والوقت.

إذا لم تكن كذلك، اضبط يوم من أيام الأسبوع والوقت. **صفحة 10**



### شاشات عرض التهيئة



درجة الحرارة

الوقت

تشغيل/إيقاف

اليوم والرقم

### 1. اضغط

- سيتم عرض يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ الخاص باليوم الحالي.
- يمكن إنشاء من 1 إلى 4 تهيئات لكل يوم من أيام الأسبوع.

### 2. اضغط لاختيار يوم مرغوب من أيام الأسبوع ورقم

#### عملية الحفظ.

- إن القيام بضغط **Select** يعمل على تغيير رقم عملية الحفظ ويوم من أيام الأسبوع.

### 3. اضغط

- سيتم ضبط يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ.
- يومض كل من "ON" و "WEEKLY".

### 4. اضغط لاختيار الوضع المرغوب.

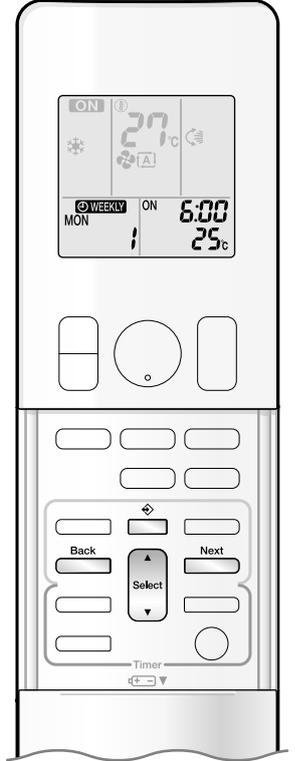
- إن القيام بضغط **Select** يعمل على تغيير التهيئة الخاصة في "ON" أو "OFF" بالتتابع.



- في حال تم ضبط عملية الحفظ بشكل مسبق، فإن اختيار "blank" يعمل على حذف عملية الحفظ.
- سيتم الوصول إلى **الخطوة 9** إذا تم اختيار "blank".
- للعودة إلى تهيئة يوم من أيام الأسبوع ورقم عملية الحفظ، اضغط **Back**.

### 5. اضغط

- سيتم ضبط الوضع تشغيل/إيقاف المؤقت.
- يومض كل من "WEEKLY" والوقت.



## تشغيل خاصة المؤقت الأسبوعي



يمكن حفظ ما يصل إلى 4 تهيئات للمؤقت لكل يوم من أيام الأسبوع. يُعد هذا ملائمًا لتخصيص خاصة المؤقت الأسبوعي ضمن نمط حياة العائلة.

## مثال على تهيئة خاصة المؤقت الأسبوعي

يتم استعمال نفس تهيئات المؤقت من يوم الإثنين إلى يوم الجمعة، كما يتم استعمال تهيئات مؤقت مختلفة لنهاية الأسبوع.

<p>قم بتخصيص تهيئات المؤقت للبرامج من 1-4. <b>صفحة 22</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 6:00 البرنامج 2 إيقاف 8:30 البرنامج 3 تشغيل 17:30 البرنامج 4 إيقاف 22:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الاثنين]
<p>استعمل وضع النسخ لتخصيص تهيئات من يوم الثلاثاء إلى يوم الجمعة. وذلك لأن هذه التهيئات تكون مشابهة لتلك الخاصة بيوم الإثنين. <b>صفحة 24</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 6:00 البرنامج 2 إيقاف 8:30 البرنامج 3 تشغيل 17:30 البرنامج 4 إيقاف 22:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الثلاثاء] إلى [الجمعة]
لا توجد تهيئات للمؤقت	[السبت]
<p>قم بتخصيص تهيئات المؤقت للبرامج من 1-4. <b>صفحة 22</b></p> <p>البرنامج 1 تشغيل 8:00 البرنامج 2 إيقاف 10:00 البرنامج 3 إيقاف 19:00 البرنامج 4 تشغيل 21:00</p> <p>م°25 م°27</p>	[الأحد]

• يمكن ضبط ما يصل إلى 4 عمليات حفظ في كل يوم و 28 عملية حفظ لكل أسبوع باستعمال خاصة المؤقت الأسبوعي. الاستعمال الفعال لوضع النسخ يعمل على تسهيل برمجة المؤقت.

• إن استعمال التهيئات تشغيل-تشغيل-تشغيل-تشغيل، على سبيل المثال، يجعل من جدولة وضع التشغيل وتغيير درجة الحرارة المضبوطة أمرًا ممكنًا. بالإضافة إلى ذلك، جُذ أنه وباستعمال التهيئات إيقاف-إيقاف-إيقاف-إيقاف، يمكن ضبط وقت إيقاف التشغيل لكل يوم على حدة. سيعمل هذا على إيقاف تشغيل مكيف الهواء تلقائيًا في حال نسيت أن تقوم بإيقاف تشغيله.

## لاستعمال خاصية إيقاف المؤقت

- تحقق من أن الساعة صحيحة.

إذا لم تكن كذلك، اضبط الساعة على الوقت الحاضر. < صفحة 10

## 1. اضغط

Off

يتم عرض "0:00" على شاشة LCD. يومض "OFF".



- يختفي كل من "⊕" و "⊖" ويومض من أيام الأسبوع من شاشة LCD.

## 2. اضغط حتى تصل تهيئة الوقت إلى النقطة التي



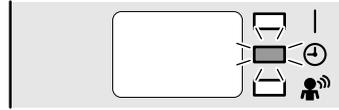
ترغب بها.

- في كل مرة تقوم بها بالضغط على أحد الأزرار تعمل على زيادة تهيئة الوقت أو تقليله حوالي 10 دقائق. القيام بضغط أحد الأزرار للأسفل مع الاستمرار يعمل على تغيير تهيئة الوقت على نحو سريع.

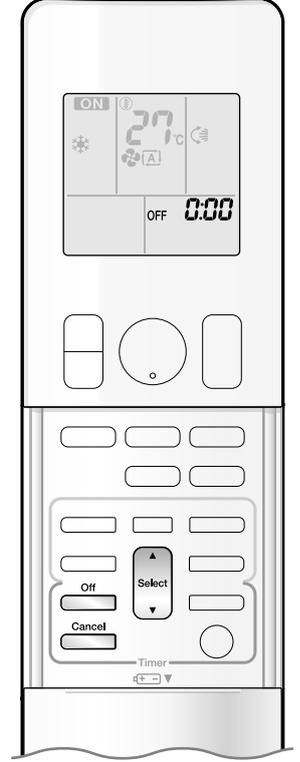
## 3. اضغط مجدداً.

Off

- يتم عرض "OFF" ووقت التهيئة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض



## لإلغاء تشغيل خاصية إيقاف المؤقت

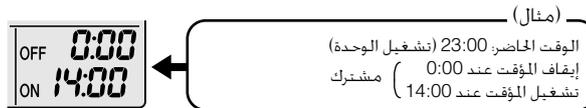
## اضغط

Cancel

- تختفي "OFF" ووقت التهيئة من شاشة LCD.
- يتم عرض كل من "⊕" و "⊖" ويومض من أيام الأسبوع على شاشة LCD.
- ينطفئ مصباح المؤقت.

## دمج خاصية تشغيل المؤقت وإيقاف المؤقت معاً

- مثال على التهيئة لدمج المؤقتين معاً كما هو مبين أدناه.



## ملاحظة

## الوضع الضبط الليلي

- عند ضبط إيقاف المؤقت، سيقوم مكيف الهواء بضبط تهيئة درجة الحرارة تلقائياً (تزداد 0.5°م في الوضع التبريد، وتقل 2.0°م في الوضع التدفئة) وذلك لتفادي التبريد (التدفئة) المفرط أثناء ساعات النوم.

## تشغيل خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت



تُعد وظائف المؤقت مفيدة لتشغيل مكيف الهواء أو إيقافه تلقائيًا في المساء أو الصباح. يمكنك أيضًا استعمال تشغيل المؤقت وإيقاف المؤقت سوياً.

## لاستعمال خاصية تشغيل المؤقت

- تحقق من أن الساعة صحيحة.

إذا لم تكن كذلك، اضبط الساعة على الوقت الحاضر. **صفحة 10**

1. اضغط **On**.

يتم عرض "6:00" على شاشة LCD. يومض "ON".



- يختفي كلٌّ من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع من شاشة LCD.

2. اضغط **Select** حتى تصل تهيئة الوقت إلى النقطة التي ترغب بها.

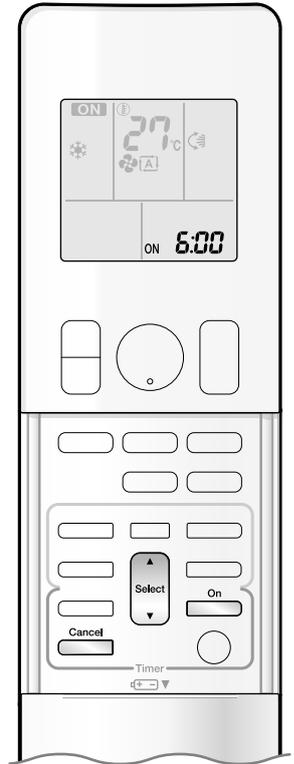
- في كل مرة تقوم بها بالضغط على أحد الأزرار تعمل على زيادة تهيئة الوقت أو تقليله حوالي 10 دقائق. القيام بضغط أحد الأزرار للأسفل مع الاستمرار يعمل على تغيير التهيئة على نحو سريع.

3. اضغط **On** مجدداً.

- يتم عرض "ON" ووقت التهيئة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح المؤقت باللون البرتقالي.



شاشة العرض



## لإلغاء تشغيل خاصية تشغيل المؤقت

اضغط **Cancel**.

- تختفي "ON" ووقت التهيئة من شاشة LCD.
- يتم عرض كلٌّ من "⊕" ويوم من أيام الأسبوع على شاشة LCD.
- ينطفئ مصباح المؤقت.

## ملاحظة

## ملاحظات حول تشغيل خاصية المؤقت

- عند ضبط المؤقت، لن يتم عرض الوقت الحاضر.
- عند تشغيل الوحدة بواسطة تشغيل/إيقاف المؤقت، قد تختلف مدة التشغيل الفعلية عن الوقت المُدخل بواسطة المستخدم. (10 دقائق تقريبًا كحد أقصى)

## في الحالات التالية، قم بضبط المؤقت مرة أخرى.

- بعد إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.
- بعد انقطاع التيار.
- بعد استبدال البطاريات في وحدة التحكم عن بعد.

# تشغيل خاصة اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحة الخارجية



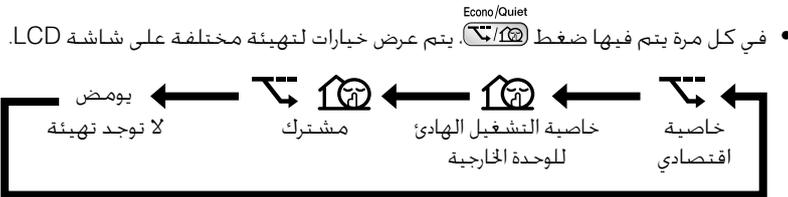
تتيح خاصية اقتصادي الحصول على تشغيل ذو كفاءة وذلك عن طريق الحد من استهلاك التيار إلى أقصى حد.

تُعد هذه الوظيفة مفيدة لمنع قاطع الدائرة الكهربائية من الفصل عند تشغيل الوحدة جنبًا إلى جنب مع الأجهزة الأخرى التي تعمل على نفس الدائرة الكهربائية.

يعمل تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحة الخارجية على خفض مستوى الضوضاء الصادر من الوحدة الخارجية وذلك من خلال تغيير التردد وسرعة المروحة الخاصة بالوحدة الخارجية. تُعد هذه الوظيفة مفيدة أثناء التشغيل في الليل.

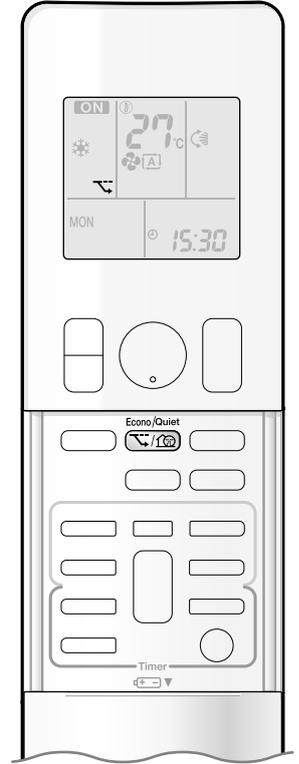
## بدء التشغيل

اضغط وقم باختيار الوضع المرغوب.



## إلغاء التشغيل

اضغط حتى لا يتم عرض أي أيقونة.



## ملاحظة

### ملاحظات حول تشغيل خاصة اقتصادي

- إن القيام بضغط يؤدي إلى إلغاء التهيئات، وتختفي العلامة " " من شاشة LCD.
- إذا كان مستوى استهلاك التيار منخفض مسبقًا، فإن التحويل إلى تشغيل خاصة اقتصادي لن يعمل على التقليل من استهلاك التيار.

### ملاحظات حول تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحة الخارجية

- حتى وإن تم إيقاف التشغيل باستعمال وحدة التحكم عن بعد أو بواسطة مفتاح تشغيل/إيقاف الخاص بالوحدة الداخلية عند تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحة الخارجية، ستبقى العلامة " " مضاءة على شاشة العرض الخاصة بوحدة التحكم عن بعد.
- لن تعمل خاصية التشغيل الهادئ للوحة الخارجية على خفض التردد أو سرعة المروحة إذا كانا يعملان عند مستويات منخفضة مسبقًا.
- يتم إجراء عملية التشغيل هذه بقوة منخفضة لذا قد لا يكون هناك تأثير كافٍ للتبريد (التدفئة).

عمليات التشغيل المشتركة الممكنة لكل من اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحة الخارجية وعمليات التشغيل الأساسية

المروحة	وضع التشغيل				التلقائي
	التدفئة	التبريد	الجاف	التلقائي	
-	✓	✓	✓	✓	خاصية اقتصادي
-	✓	✓	-	✓	تشغيل خاصة التشغيل الهادئ للوحة الخارجية

# تشغيل خاصية القوي



يزيد تشغيل خاصية القوي من تأثير التبريد (التدفئة) بسرعة إلى الحد الأقصى في أي وضع تشغيل. في هذا الوضع، يعمل مكيف الهواء بالقدرة القصوى.

## لبدء تشغيل خاصية القوي

### اضغط أثناء عملية التشغيل.



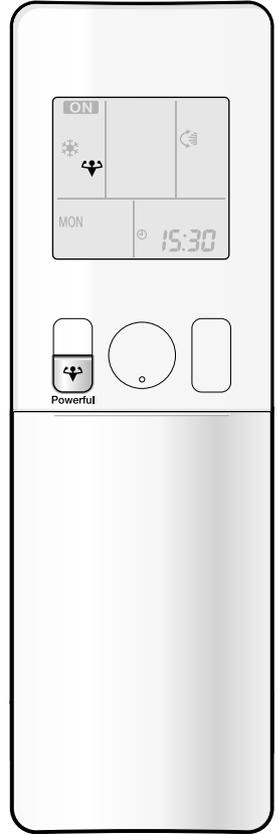
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ينتهي العمل بخاصية القوي في غضون 20 دقيقة. ومن ثم يقوم النظام بالعمل تلقائيًا مرة أخرى بالتهيئات السابقة والتي تم استعمالها قبل تشغيل خاصية القوي.

## لإلغاء تشغيل خاصية القوي

### اضغط مرة أخرى.



- تختفي " " من شاشة LCD.



## ملاحظة

### ملاحظات حول تشغيل خاصية القوي

- إن القيام بضغط يؤدي إلى إلغاء التهيئات، وتختفي العلامة " " من شاشة LCD.
- لن يعمل تشغيل خاصية القوي على زيادة قدرة مكيف الهواء إذا تبين أن مكيف الهواء يعمل بالفعل بالقدرة القصوى بشكل مسبق.

### - التشغيل في الوضع التبريد والتدفئة والتلقائي

لزيادة تأثير التبريد (التدفئة) إلى الحد الأقصى، تزداد قدرة الوحدة الخارجية وتصبح نسبة تدفق الهواء ثابتة عند التهيئة القصوى. يتعذر تغيير تهيئات درجة الحرارة وتدفق الهواء.

### - التشغيل في الوضع الجاف

يتم خفض تهيئة درجة الحرارة بواقع 2.5°م ويتم زيادة نسبة تدفق الهواء قليلاً.

### - التشغيل في الوضع المروحة

سيتم تثبيت نسبة تدفق الهواء على التهيئة القصوى.

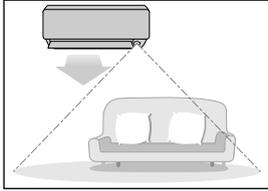
### فيما يتعلق بالتشغيل المشترك لخاصية القوي وعمليات التشغيل الأخرى

	الخاصية القوي + خاصية التدفق المريح للهواء
غير متاح*	الخاصية القوي + اقتصادي
	الخاصية القوي + الخاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

\* سيتم إعطاء الأولوية للوظيفة التي تم ضغط الزر الخاص بها في آخر مرة.

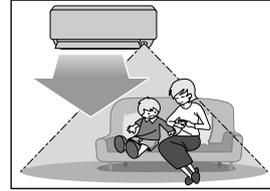
## يُعد تشغيل خاصية العين الذكية مفيداً لتوفير الطاقة

■ لم يتم رصد الأشخاص في منطقة الاستشعار.



سيقوم مكيف الهواء بالتحويل إلى وضع توفير الطاقة بعد 20 دقيقة.

■ يتم رصد الأشخاص في منطقة الاستشعار.



يعمل مكيف الهواء بشكل طبيعي بينما يرصد المستشعر حركة الأشخاص.

## التشغيل الموفر للطاقة

- في حال لم يتم رصد وجود أي شخص داخل الغرفة لمدة 20 دقيقة، يبدأ التشغيل الموفر للطاقة تلقائياً.
- تقوم عملية التشغيل هذه بتغيير درجة الحرارة بواقع  $-2^{\circ}\text{C}$  في الوضع التدفئة /  $+2^{\circ}\text{C}$  في الوضع التبريد /  $+2^{\circ}\text{C}$  في الوضع الجاف من درجة الحرارة المضبوطة.
- إذا تجاوزت درجة حرارة الغرفة  $30^{\circ}\text{C}$ ، تقوم عملية التشغيل بتغيير درجة الحرارة بواقع  $+1^{\circ}\text{C}$  في الوضع التبريد /  $+1^{\circ}\text{C}$  في الوضع الجاف من درجة الحرارة المضبوطة.
- تعمل عملية التشغيل هذه على خفض نسبة تدفق الهواء قليلاً عند تشغيل الوضع المروحة فقط.

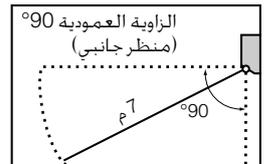
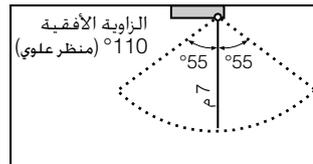
## ملاحظة

## ملاحظة حول تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء

- سيتم ضبط نسبة تدفق الهواء على الوضع التلقائي. إذا تم اختيار اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل، سيتم إلغاء تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء.

## ملاحظات حول تشغيل العين الذكية

- يكون نطاق التطبيق كالتالي.



- قد لا يرصد المستشعر حركة الأشياء التي تبعد أكثر من 7م. (يرجى النظر إلى نطاق التطبيق)
- تتغير حساسية رصد المستشعر تبعاً لموقع الوحدة الداخلية، سرعة المارة، نطاق درجة الحرارة، إلخ.
- قد يرصد المستشعر أيضاً وجود الحيوانات الأليفة وأشعة الشمس والسنائر المتحركة والضوء وانعكاس الأشخاص المارين عبر المرآة عن طريق الخطأ.
- لن يعمل الوضع الضبط الليلي **صفحة 20** أثناء تشغيل العين الذكية.

## ملاحظة حول التشغيل المشترك لخاصية التدفق المريح للهواء وتشغيل العين الذكية

- سيتم ضبط نسبة تدفق الهواء على الوضع التلقائي. إذا تم اختيار اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل، سيتم إلغاء تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء.
- سيتم إعطاء الأولوية للوظيفة التي تم ضغط الزر الخاص بها في آخر مرة.

# تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء / العين الذكية



**تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء:** يكون اتجاه تدفق الهواء نحو الأعلى بينما يتم التشغيل في الوضع التبريد، ويكون نحو الأسفل بينما يتم التشغيل في الوضع التدفئة. تعمل هذه الوظيفة على منع تدفق الهواء البارد أو الدافئ بشكل مباشر على الموجودين داخل الغرفة.

**تشغيل خاصية العين الذكية:** يعمل مستشعر العين الذكية على رصد حركة الأشخاص. في حال عدم وجود أي شخص داخل الغرفة لأكثر من 20 دقيقة، تتغير عملية التشغيل تلقائيًا لتصبح تشغيل موفر للطاقة.

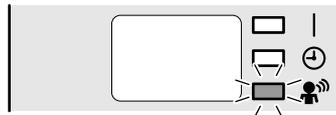
## تنبيه

- لا تضع أشياء ذات حجم كبير بالقرب من مستشعر العين الذكية. بالإضافة إلى ذلك، احتفظ بوحدة التدفئة وأجهزة ترطيب الهواء خارج منطقة رصد المستشعر. يستطيع هذا المستشعر رصد الأشياء غير المرغوب بها.
- لا تعتمد على النظام بمستشعر العين الذكية أو دفعه بقوة. يمكن أن يؤدي هذا إلى حدوث تلف أو عطل.

## بدء التشغيل

### اضغط وقم باختيار الوضع المرغوب.

- في كل مرة يتم فيها ضغط ، يتم عرض خيارات لتهيئة مختلفة على شاشة LCD.
- يضيء مصباح العين الذكية باللون الأخضر.



شاشة العرض

- من خلال اختبار العلامة  من الأيقونات التالية، سيقوم مكيف الهواء بالتحويل إلى تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء جنبًا إلى جنب مع تشغيل خاصية العين الذكية.

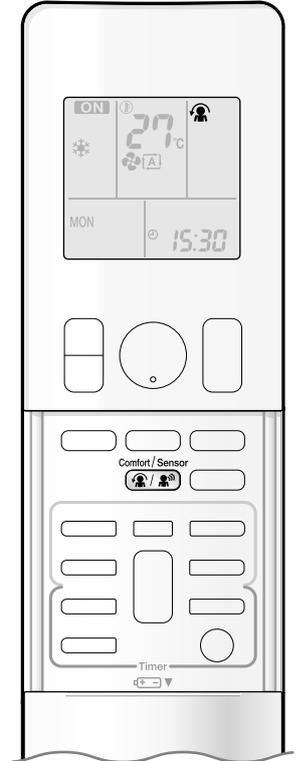


- عندما تتأرجح الرفارف (الشفرات الأفقية)، سيؤدي اختيار أي من الأوضاع السابقة إلى إيقاف الرفارف (الشفرات الأفقية).
- يضيء المصباح عند رصد حركة شخص ما.

## إلغاء التشغيل

### اضغط حتى لا يتم عرض أي أيقونة.

- ينطفئ مصباح العين الذكية.



## ضبط نسبة تدفق الهواء



يمكنك ضبط نسبة تدفق الهواء لزيادة شعورك بالراحة.

## لضبط تهيئة نسبة تدفق الهواء

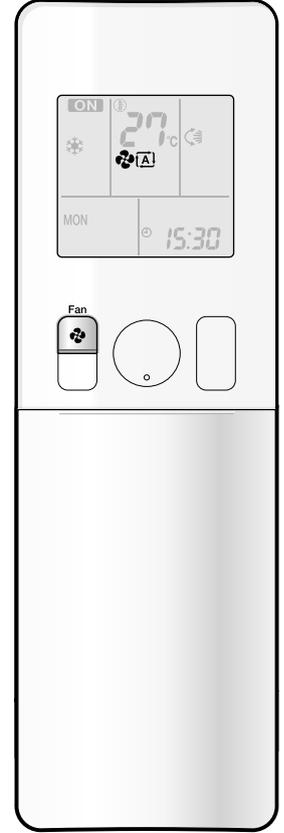
## اضغط

- في كل مرة تقوم بها بالضغط على الزر  تعمل على تغيير تهيئة نسبة تدفق الهواء بالتتابع.



- عند ضبط تدفق الهواء على "  "، يبدأ التشغيل الهادئ وتصبح الضوضاء الصادرة من الوحدة الداخلية أكثر هدوءًا.
- في وضع التشغيل الهادئ، يتم ضبط نسبة تدفق الهواء على المستوى الخفيف.

التشغيل في الوضع الجاف	التشغيل في الوضع التلقائي والتبريد والتدفئة والرياح
يتعذر تغيير تهيئة نسبة تدفق الهواء.	

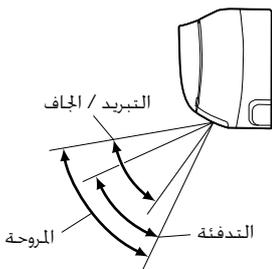


## ملاحظة

## ملاحظة حول تهيئة اتجاه تدفق الهواء

- إن نطاق حركة الرفارف يختلف تبعًا لوضع التشغيل.

## نطاق حركة الرفارف



## ملاحظة حول تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد

- إن استعمال وضع تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد الذي يقوم بتدوير الهواء البارد بحيث يتجه إلى أسفل الغرفة، وتدوير الهواء الساخن بحيث يتجه بالقرب من السقف، في جميع أنحاء الغرفة، يعمل على حماية المناطق من البرودة والحرارة المفرطة.

## ملاحظة حول تهيئة نسبة تدفق الهواء

- عندما تكون نسب تدفق الهواء قليلة، يكون تأثير التبريد (التدفئة) أقل أيضًا.

## ضبط اتجاه تدفق الهواء



يمكنك ضبط اتجاه تدفق الهواء لزيادة شعورك بالراحة.

### تنبيه

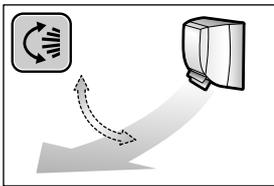
- فم دائمًا باستعمال وحدة التحكم من بعد لضبط زوايا الرفارف وفتحات التهوية.
- إذا قمت بمحاولة تحريك الرفارف وفتحات التهوية بالقوة باستعمال يدك أثناء تأرجحها، قد يتسبب ذلك في تلف الآلية.
- داخل مخرج الهواء، جُد أن المروحة تدور بسرعة عالية.

### لبء التآرجح التلقائي

#### اتجاه تدفق الهواء للأعلى وللأسفل

##### اضغط

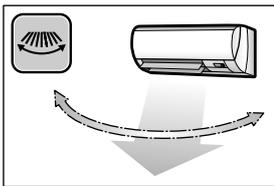
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ستبدأ الرفارف (الشفرات الأفقية) بالتأرجح.



#### اتجاه تدفق الهواء لليمين ولليسار

##### اضغط

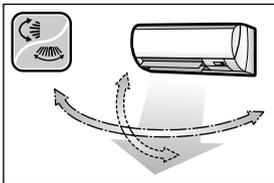
- يتم عرض " " على شاشة LCD.
- ستبدأ فتحات التهوية (الشفرات العمودية) بالتأرجح.



#### اتجاه تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد

##### اضغط و

- يتم عرض " " و " " على شاشة LCD.
- تتحرك الرفارف وفتحات التهوية بالتعاقب.
- لإلغاء تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد، اضغط إما " " أو " " مجددًا.
- تتوقف الرفارف وفتحات التهوية عن الحركة.



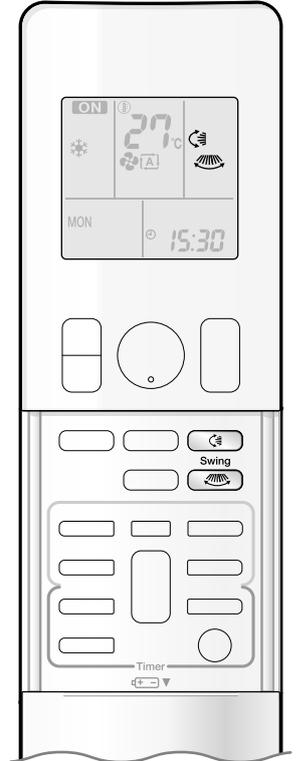
### لضبط الرفارف أو فتحات التهوية عند الموضع المرغوب

- تكون هذه الوظيفة فعالة بينما تكون الرفارف أو فتحات التهوية في وضع التآرجح التلقائي.

#### اضغط و عندما تصل الرفارف أو فتحات

##### التهوية إلى الموضع المرغوب.

- في وضع تدفق الهواء ثلاثي الأبعاد، تتحرك الرفارف وفتحات التهوية بالتعاقب.
- تختفي العلامة " " أو " " من شاشة LCD.



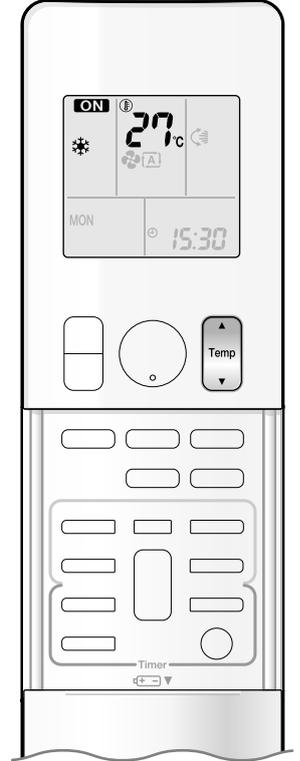
## لتغيير تهيئة درجة الحرارة



• اضغط ▲ لرفع درجة الحرارة واضغط ▼ لخفض درجة الحرارة.

التشغيل في الوضع الجاف أو المروحة	التشغيل في الوضع التلقائي	التشغيل في الوضع التدفئة	التشغيل في الوضع التبريد
يتعذر تغيير تهيئة درجة الحرارة.	18-30°م	10-30°م	18-32°م*

\* إذا كانت وحدة التحكم عن بعد موديل ARC466A57، يتراوح نطاق التشغيل في الوضع التبريد من 20 إلى 32°م.



## توجيهات حول توفير الطاقة

يساعد في الحفاظ على تهيئة درجة الحرارة عند مستوى متوسط في توفير الطاقة.

- تهيئة درجة الحرارة الموصى بها
- للتبريد: 26-28°م
- للتدفئة: 20-24°م

قم بحجب النوافذ بغطاء أو بستارة.

- إن حجب أشعة الشمس والهواء من الخارج يزيد من تأثير التبريد (التدفئة).

حافظ على مرشحات الهواء نظيفة.

- يتسبب انسداد مرشحات الهواء في تشغيل غير فعال كما أنه يعمل على إهدار الطاقة. قم بتنظيفها مرة واحدة كل أسبوعين تقريبًا. <صفحة 29

إذا كنت تنوي عدم استعمال مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة، على سبيل المثال في فصل الربيع أو الخريف، قم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية.

- يستهلك مكيف الهواء دائمًا مقدارًا ضئيلاً من الكهرباء حتى في حال عدم تشغيله.



# التشغيل في الوضع التلقائي · الجاف · التبريد · التدفئة · المروحة

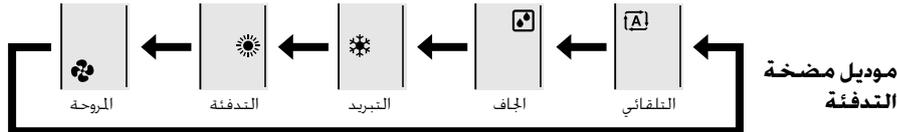


يعمل مكيف الهواء على وضع التشغيل الذي تقوم باختياره. في المرة التالية التي سيتم فيها التشغيل، سيعمل مكيف الهواء على نفس وضع التشغيل.

## بدء التشغيل

### 1. اضغط Mode وقم باختيار وضع التشغيل.

• في كل مرة تقوم بها بالضغط على الزر تعمل على تغيير تهيئة الوضع بالتتابع.

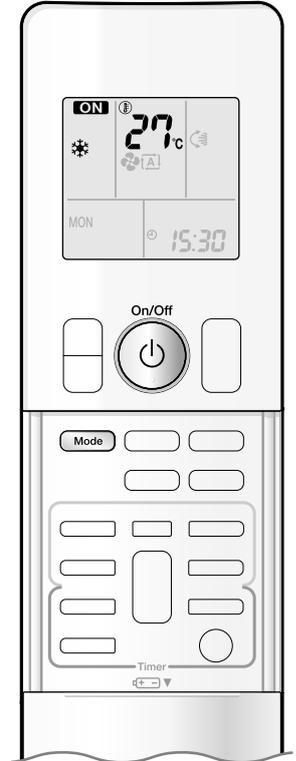


### 2. اضغط On/Off.

• يتم عرض "ON" على شاشة LCD.  
• يضيء مصباح التشغيل باللون الأخضر.



شاشة العرض



## لإيقاف التشغيل

### اضغط On/Off مجدداً.

• تختفي "ON" من شاشة LCD.  
• ينطفئ مصباح التشغيل.

## ملاحظة

### ملاحظات حول التشغيل في الوضع التلقائي

• عند التشغيل في الوضع التلقائي، يقوم النظام باختيار وضع التشغيل المناسب (التبريد أو التدفئة) وذلك تبعاً لدرجة الحرارة الداخلية ومن ثم يبدأ التشغيل.  
• يقوم النظام بإعادة اختيار التهيئة تلقائياً في فترات منتظمة لنقل درجة الحرارة الداخلية إلى مستوى تهيئة المستخدم.

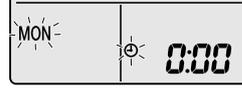
### ملاحظة حول التشغيل في الوضع الجاف

• يقضي على الرطوبة بينما يحافظ على درجة الحرارة الداخلية قدر الإمكان. يعمل تلقائياً على التحكم بدرجة الحرارة ونسبة تدفق الهواء، لذا فإن الضبط اليدوي لهذه الوظائف غير متاح.

## لضبط الساعة

### 1. اضغط

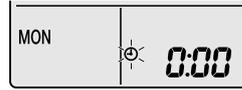
يتم عرض "0:00" على شاشة LCD.  
يوميض كل من "MON" و "⊕".



### 2. اضغط لضبط اليوم الحالي من أيام الأسبوع.

### 3. اضغط

يوميض "⊕".



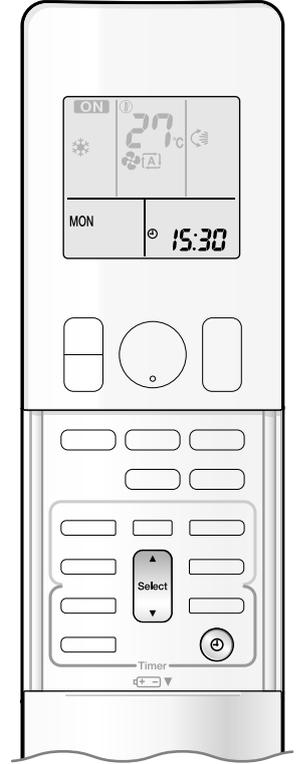
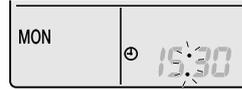
### 4. اضغط لضبط الساعة للوقت الحاضر.

• القيام بضغط  أو  للأسفل مع الاستمرار يعمل على زيادة الوقت المعروض أو تقليله بسرعة.

### 5. اضغط

• قم بتوجيه وحدة التحكم عن بعد نحو الوحدة الداخلية عند الضغط على الأزرار.

يوميض "⊕".



## ملاحظة

### ملاحظة حول تهيئة الساعة

• إذا لم يتم ضبط الساعة الداخلية الخاصة بالوحدة الداخلية بشكل صحيح، لن تعمل كل من خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت وخاصية المؤقت الأسبوعي في الوقت المحدد.

# التحضير قبل القيام بالتشغيل

## تنبيه !

قد يؤدي الاستعمال غير الصحيح للبطاريات إلى الإصابة بجروح نتيجة حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها أو تسخينها أو يؤدي إلى تعطل الجهاز. يرجى مراعاة التنبيهات الاحتياطية التالية واستخدامها بشكل آمن.

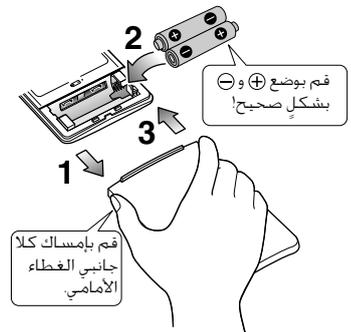
- إذا دخل الحلول القلوي من البطاريات في العينين، لا تقم بفرك العينين، بدلاً من ذلك، قم بغسل العينين بماء الصنبور على الفور وسارع بالحصول على الرعاية الطبية لدى طبيب مختص.
- احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال، في حال ابتلاع البطاريات، سارع بالحصول على الرعاية الطبية لدى طبيب مختص على الفور.
- لا تعرض البطاريات للحرارة أو النار، لا تقم بتفكيك أو تعديل البطاريات، قد يتم إتلاف العازل أو فتحة تنفيس الغاز داخل البطارية، الأمر الذي يؤدي إلى حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها أو تسخينها.
- لا تقم بإتلاف أو كشط الملصقات الموجودة على البطاريات.

## لإدخال البطاريات

1. قم بزلق الغطاء الأمامي لنزعه.

2. أدخل 2 من البطاريات الجافة مقاس AAA.LR03 (قلوية).

3. قم بإرجاع الغطاء الأمامي.

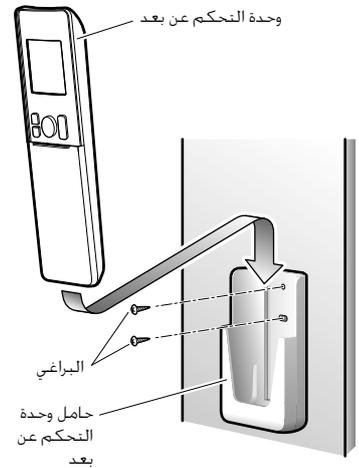


## لتثبيت حامل وحدة التحكم عن بعد على الجدار

1. قم باختيار مكان بحيث تصل فيه الإشارات للوحدة.

2. قم بتثبيت الحامل على جدار أو عمود أو موقع مشابه بواسطة البراغي المرفقة مع الحامل.

3. قم بوضع وحدة التحكم عن بعد في حامل وحدة التحكم عن بعد.



## قم بتشغيل قاطع الدائرة الكهربائية

- بعد تشغيل التيار، تقوم الرفارف الموجودة على الوحدة الداخلية بالفتح والإغلاق لمرة واحدة وذلك لضبط موضع الإشارة.

## ملاحظة

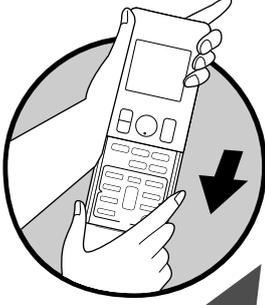
### ملاحظات حول البطاريات

- لتجنب احتمالية الإصابة بجروح أو تلف نتيجة حدوث تسريب في البطارية أو انفجارها، قم بنزع البطاريات عند عدم استخدام المنتج لفترات زمنية طويلة.
- وقت الاستبدال القياسي هو حوالي سنة واحدة، يجب استبدال كلا البطاريتين في نفس الوقت، تأكد من استبدالهما ببطاريات أخرى جديدة مقاس AAA.LR03 (قلوية).
- البطاريات المرفقة مع وحدة التحكم عن بعد هي للتشغيل البديهي، قد تنفذ شحنة البطاريات في أقل من سنة واحدة.

### ملاحظة حول وحدة التحكم عن بعد

- لا تعتمد إلى اسقاط وحدة التحكم عن بعد، لا تعتمد إلى تعريضها للبلل.

## ■ قم بفتح الغطاء الأمامي



### زر الاختيار الوضع

- يعمل على اختيار وضع التشغيل.  
(التلقائي/الجاف/التبريد/التدفئة/  
المروحة) **صفحة 11**

### الزر اقتصادي/الهادي

- تشغيل خاصية اقتصادي/التشغيل  
الهادي للوحدة الخارجية. **صفحة 18**

### الزر الوضع المريح/ المستشعر

- تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء  
ومستشعر العين الذكية. **صفحة 15**

### الزر التآرجح

- يعمل على ضبط اتجاه تدفق الهواء. **صفحة 13**

### الزر إيقاف المؤقت (الوضع الضبط الليلي)

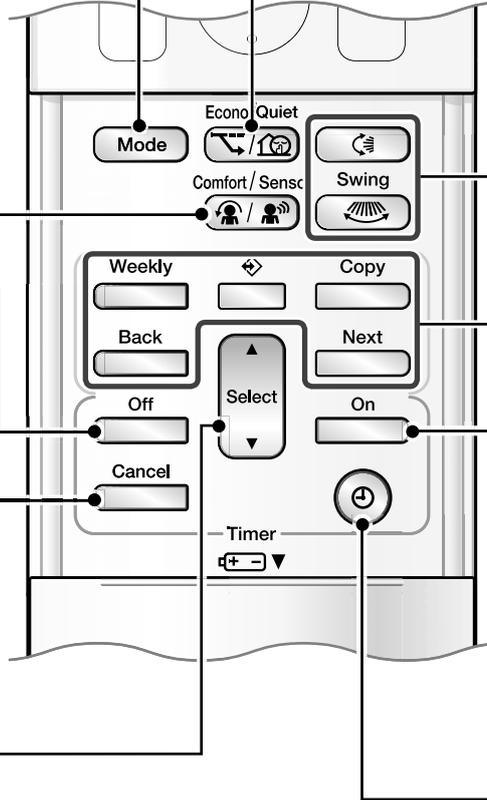
**صفحة 20**

### الزر إلغاء المؤقت

- يعمل على إلغاء تهيئة المؤقت.
- يتعذر استعماله لتشغيل خاصية  
المؤقت الأسبوعي. **صفحة 20, 19**

### الزر الاختيار

- يعمل على تغيير تهيئات كل من  
الساعة وتشغيل/إيقاف المؤقت والمؤقت  
الأسبوعي.



### الزر أسبوعيًا

الزر أسبوعيًا :

الزر البرنامج :

الزر نسخ :

الزر الخلف :

الزر التالي :

- تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي. **صفحة 21**

### الزر تشغيل المؤقت

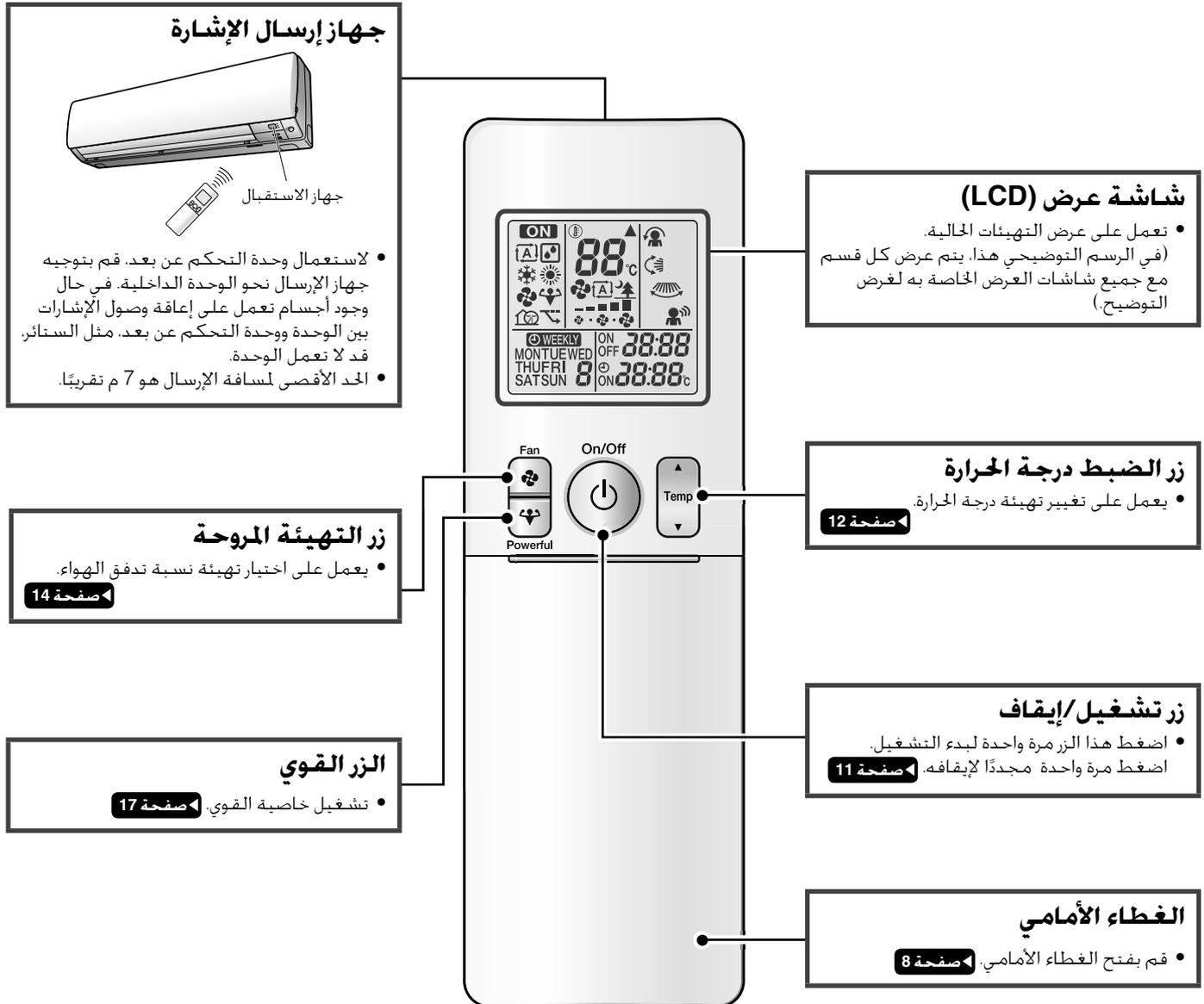
**صفحة 19**

### الزر الساعة

**صفحة 10**

# أسماء الأجزاء

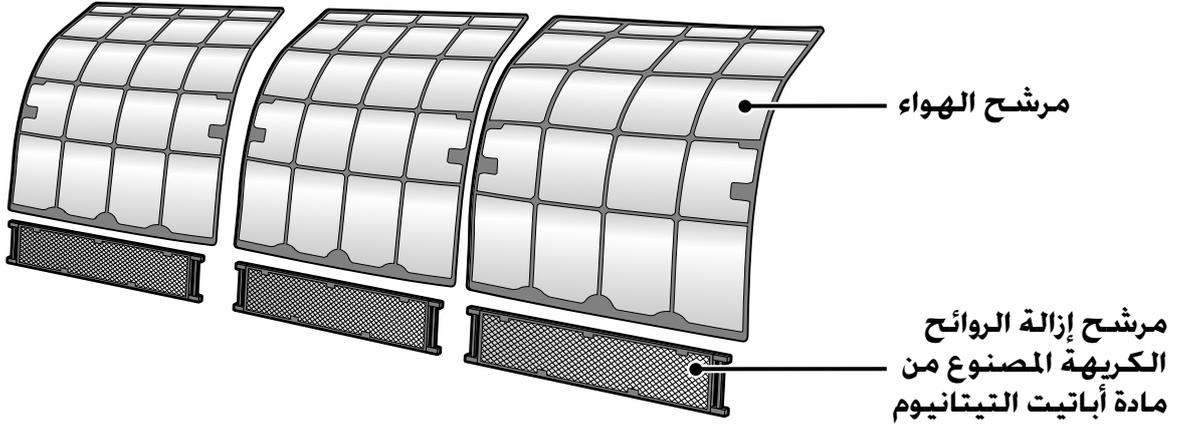
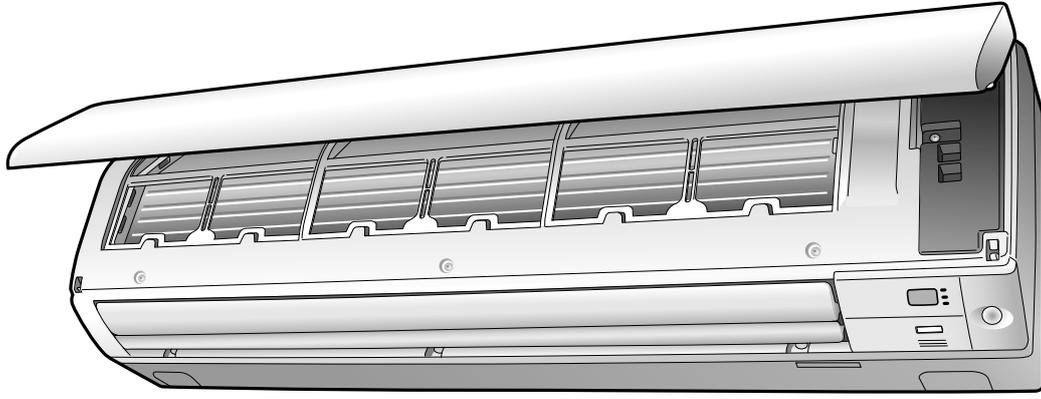
## وحدة التحكم عن بعد



ARC466A24 موديل مضخة التدفئة

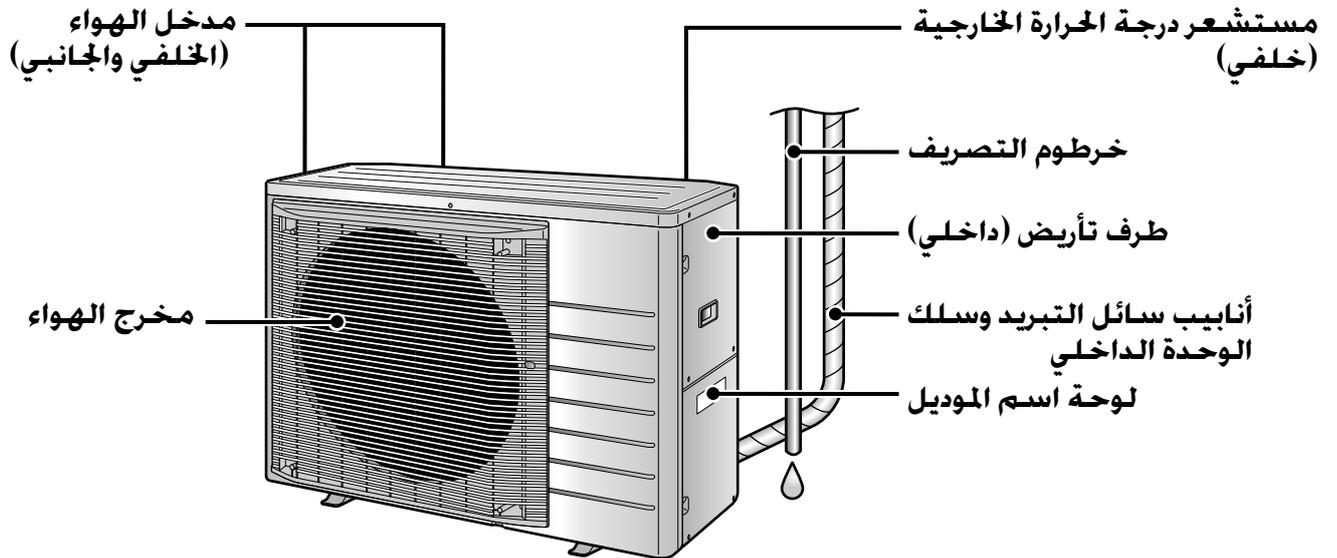
ARC466A25 موديل التبريد فقط  
ARC466A57

## ■ قم بفتح اللوحة الأمامية



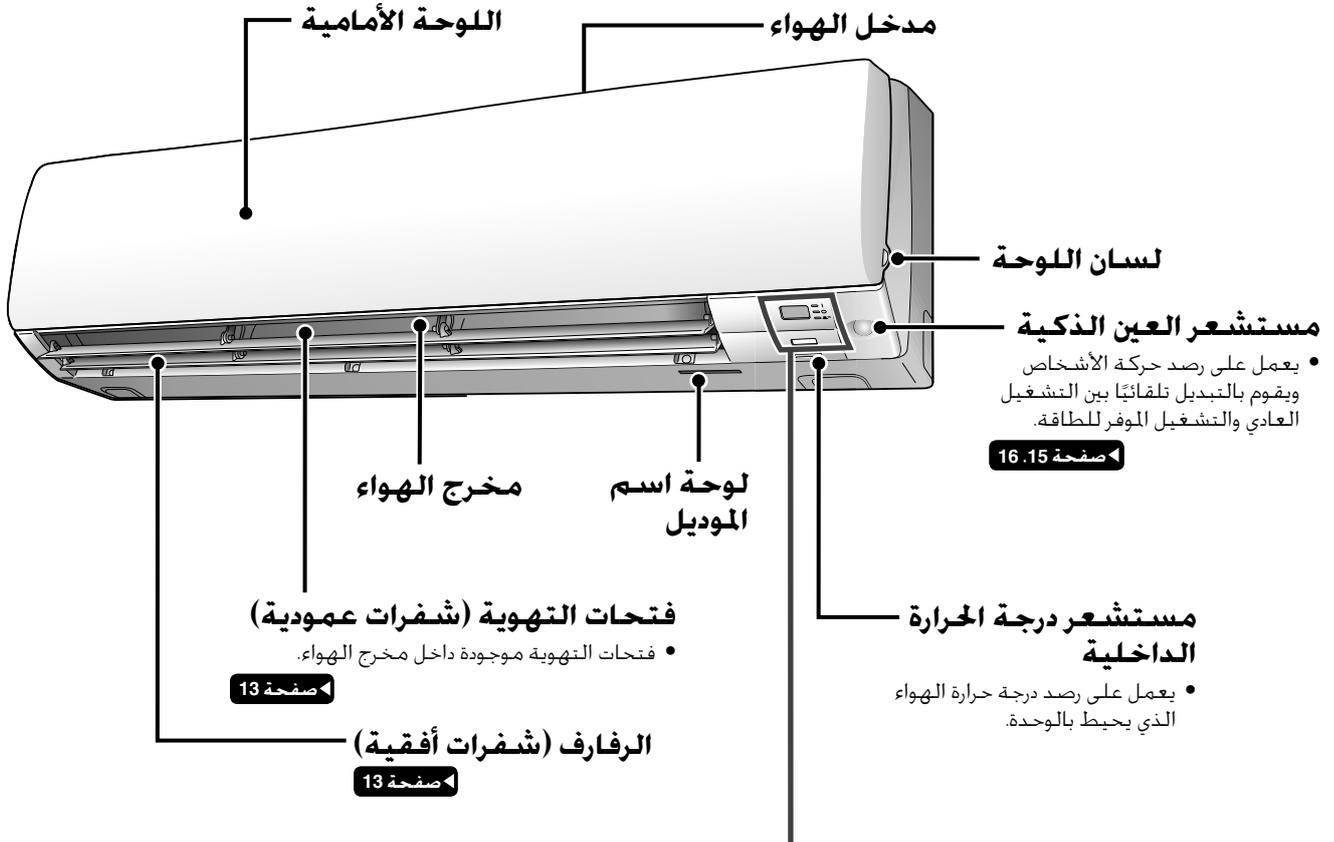
## الوحدة الخارجية

• قد يختلف شكل الوحدة الخارجية عما هو عليه في الموديلات المختلفة.



# أسماء الأجزاء

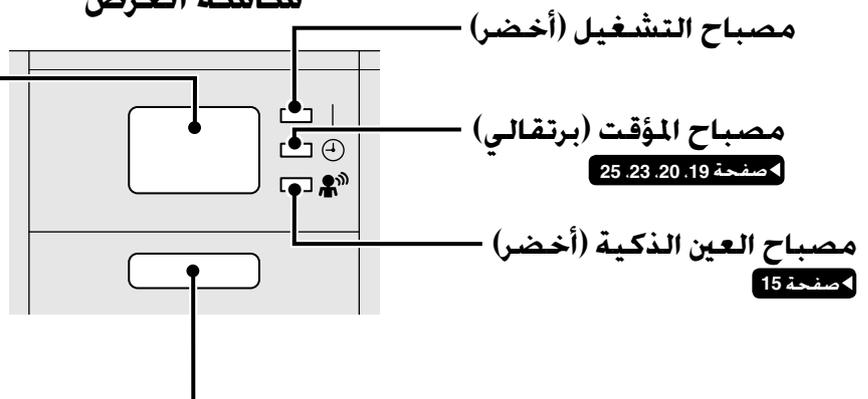
## الوحدة الداخلية



## شاشة العرض

- جهاز استقبال الإشارة
- يعمل على استقبال الإشارات من وحدة التحكم عن بعد.
  - عندما تقوم الوحدة باستقبال إشارة، ستسمع صوت صفير.

نوع الصوت	الحالة
صوت صفير-صوت صفير	بدء التشغيل
صفير	تغيير التهيئة
صوت صفير طويل	إيقاف التشغيل



## مفتاح تشغيل/إيقاف الوحدة الداخلية

- اضغط هذا المفتاح مرة واحدة لبدء التشغيل.
- اضغط مرة واحدة مجددًا لإيقافه.
- لتهيئة وضع التشغيل. راجع الجدول التالي.

الموديل	الوضع	تهيئة درجة الحرارة	نسبة تدفق الهواء
مصخة التدفئة	التدفئة	25°م	التلقائي
تبريد فقط	التبريد	22°م	التلقائي

- يمكن استعمال هذا المفتاح عند فقدان وحدة التحكم عن بعد.

## تنبيه



- لا تعتمد إلى سد مداخل أو مخارج الهواء. تقليل تدفق الهواء قد يؤدي إلى أداء غير كامل أو حدوث مشكلة.
- لا تجلس على الوحدة الخارجية أو تضع أجساماً على الوحدة أو تسحب الوحدة. إن القيام بذلك قد يتسبب في وقوع حوادث، مثل السقوط أو الانقلاب للأسفل. مما يؤدي إلى الإصابة بجروح أو تعرض المنتج للتعطل أو تلف المنتج.
- لا تضع الأشياء المعرضة للرطوبة بشكل مباشر تحت الوحدات الداخلية أو الخارجية. في ظروف معينة، التكثف الموجود على الوحدة الرئيسية أو أنابيب سائل التبريد أو انساح مرشح الهواء أو انسداد التصريف قد يتسبب في التقطير. مما ينتج عنه فساد أو تلف الجسم المعني.
- بعد الاستعمال لمدة طويلة، تحقق من عدم وجود تلف في حامل الوحدة ودعائم التركيب الخاصة به. إذا تم تركه في حالة تلف، فقد تسقط الوحدة وتتسبب في الإصابة بجروح.
- لتجنب حدوث إصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو ريش الأليوم الخاصة بالوحدات الداخلية أو الخارجية.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستعمال من قبل الأطفال الصغار غير الخاضعين للمراقبة أو الأشخاص العاجزين. قد ينتج عن ذلك ضعف في وظائف الجسم ويضر بالصحة.
- يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالوحدة أو بوحدة التحكم عن بعد الخاصة بها. التشغيل بطريق الخطأ من قبل طفل قد يؤدي إلى ضعف وظائف الجسم ويضر بالصحة.
- تجنب القيام بتعريض الوحدات الداخلية والخارجية إلى صدمات، وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف المنتج.
- لا تضع بوضع مواد قابلة للاشتعال، مثل علب الرش، ضمن 1 م من مخرج الهواء.
- قد تنفجر علب الرش وذلك نتيجة لانطلاق الهواء الساخن من الوحدات الداخلية أو الخارجية.
- احرص على منع الحيوانات الأليفة من التبول على مكيف الهواء. قد يتسبب التبول على مكيف الهواء في حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تغسل مكيف الهواء بالماء، لأن هذا قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تعتمد إلى وضع أحواض الماء (المزهرات، إلخ) فوق الوحدة، فقد يتسبب إنقلابها في خطر حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لتفادي نقص الأوكسجين، تأكد من تهوية الغرفة بشكل كافٍ إذا تم استعمال الأجهزة التي ينبعث منها لهب مثلاً مع مكيف الهواء.
- قبل التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل الوحدة وقم بإيقاف تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية، وإلا، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية أو الإصابة بجروح.
- قم بتوصيل مكيف الهواء بدائرة الإمداد بالتيار المخصصة لذلك فقط. إن القيام باستعمال مصادر أخرى للتزويد بالتيار غير تلك المخصصة لذلك قد تتسبب في حدوث صدمات كهربائية وتسخين زائد ونشوب حريق.
- قم بوضع خرطوم التصريف بشكل مستو لضمان التصريف السلس. التصريف غير الكامل قد يتسبب في رطوبة البناء، الأثاث، إلخ.
- لا تضع أشياء بجوار الوحدة الخارجية مباشرةً ولا تدع الأوراق والفضلات الأخرى تتراكم حول الوحدة. أوراق الأشجار مكان ملائم للحيوانات الصغيرة التي يمكنها أن تدخل الوحدة. لحظة وجود أي شيء في الوحدة كالحوانات مثلاً يمكن أن يتسبب هذا في حدوث عطل أو انبعاث دخان أو نشوب حريق عند ملامستها للأجزاء الكهربائية.
- لا تضع أشياء حول الوحدة الداخلية.
- إن القيام بذلك قد يتسبب بتأثير عكسي على أداء المنتج وجودته والعمر التشغيلي لمكيف الهواء.



P004

## موقع التركيب

- لتركييب مكيف الهواء في ظل وجود الأنواع التالية من البيئات، قم باستشارة الوكيل لديك.
  - أماكن ذات بيئة رتيبة أو مكان معرض للبخار أو السخام.
  - البيئات المالحة مثل المناطق الساحلية.
  - الأماكن التي تحتوي على غاز الكبريتيد مثل ينباع الساخنة.
  - الأماكن التي تتساقط فيها الثلوج والذي قد يؤدي بدوره إلى سد الوحدة الخارجية.
- احرص على اتباع التعليمات المذكورة أدناه.
  - قم بوضع الوحدة الداخلية على مسافة تبعد 1 م على الأقل عن أجهزة التلفزيون أو الراديو (قد تتداخل الوحدة مع الصورة أو الصوت).
  - ينبغي أن يتم التصريف من الوحدة الخارجية في مكان ذو تصريف جيد.

## ينبغي الأخذ بعين الاعتبار أن ذلك يعد مصدرًا لإزعاج الجيران

- للتركيب، قم باختيار مكان يتطابق مع ما هو موضح أدناه.
  - مكان صلب بشكل كافٍ ليتمكن من حمل وزن الوحدة بحيث لا يعمل على زيادة الضوضاء أو الاهتزاز الناتج عن تشغيل الوحدة.
  - مكان لتصريف الهواء من الوحدة الخارجية أو في مكان لا تشكل فيه الضوضاء الناتجة عن التشغيل مصدرًا لإزعاج جيرانك.

## الأعمال الكهربائية

- فيما يخص الإمداد بالتيار، احرص على استعمال دائرة كهربائية منفصلة ومخصصة لمكيف الهواء.

## إعادة نقل النظام

- يتطلب إعادة نقل مكيف الهواء معرفة متخصصة ومهارات عالية. يرجى استشارة الوكيل لديك إذا كانت إعادة النقل ضرورية في حالة النقل أو عند إعادة التنظيم.

## تنبيهات احتياطية حول السلامة

تمت تعبئة هذا الجهاز بغاز R32.		اقرأ التنبيهات الاحتياطية حول السلامة الموجودة في هذا الدليل بعناية قبل تشغيل الوحدة.	
--------------------------------	---	---	---

- احتفظ بهذا الدليل في مكان يمكن للمستخدم العثور عليه بسهولة.
- تم تصنيف التنبيهات الاحتياطية الواردة هنا إلى نوعين وهما تحذير و تنبيه. يحتوي كلاهما على معلومات هامة تتعلق بالسلامة. احرص على اتباع جميع التنبيهات الاحتياطية دون إخفاق.

<b>تنبيه</b> 	<b>تحذير</b> 
إن الإخفاق في اتباع هذه التعليمات بشكل صحيح قد يتسبب في حدوث تلف للممتلكات أو الإصابة بجروح شخصية، والذي قد يكون خطيرًا تبعًا للظروف المحيطة.	إن الإخفاق في اتباع هذه التعليمات بشكل صحيح قد يتسبب في الإصابة بجروح شخصية أو حتى الوفاة.

لا تحاول أبدًا. 	احرص على اتباع التعليمات. 	احرص على تأسيس توصيل تأريض. 
---	--	---

- بعد القراءة، احتفظ بهذا الدليل في مكان مناسب بحيث تتمكن من الرجوع إليه في المستقبل إذا اقتضى الأمر، إذا تم نقل الجهاز إلى مستخدم جديد، احرص على تسليم الدليل أيضًا.

### تحذير

- لا تعتمد على اتباع وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد أو للتنظيف غير تلك الموصى بها من قبل المصنع.
- ينبغي تخزين الجهاز في غرفة دون القيام بتشغيل مصادر الإشعاع بشكل مستمر (على سبيل المثال: ألسنة اللهب المكشوفة أو تشغيل جهاز يعمل بالغاز أو تشغيل دفاية كهربائية).
- لا تعتمد على ثقبه أو إحراقه.
- كن حذرًا فسوائل التبريد قد لا تحتوي على رائحة.
- ينبغي أن يتم تركيب الجهاز وتشغيله وتخزينه في غرفة ذات أرضية تبلغ مساحتها أكثر من 3.9 م<sup>2</sup>.
- لتفادي نشوب حريق أو حدوث انفجار أو الإصابة بجروح، لا تعتمد على تشغيل الوحدة في مكان يتم فيه اكتشاف غازات ضارة (على سبيل المثال غاز قابل للاشتعال أو حاد) بالقرب من الوحدة.
- كن حذرًا فالتعرض المباشر لمدة طويلة للهواء البارد أو إلى الهواء الدافئ من مكيف الهواء، أو للهواء البارد جدًا أو الدافئ جدًا يمكن أن يضر بحالتك الجسدية والصحية.
- لا تضع أجسام بما في ذلك القضبان، أصابعك، إلخ. في مدخل أو مخرج الهواء. قد تتسبب ملامسة شفرات المروحة عالية السرعة الخاصة بمكيف الهواء في تلف المنتج أو الإصابة بجروح شخصية.
- لا تعتمد على محاولة تصليح مكيف الهواء أو تفكيكه أو إعادة تركيبه أو تعديله بنفسك فقد يتسبب ذلك في مخاطر حدوث تسرب للماء أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تعتمد على استعمال باخات المواد القابلة للاشتعال بالقرب من مكيف الهواء، وإلا فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق.
- لا تعتمد على استعمال سائل تبريد آخر غير ذلك المشار إليه في الوحدة الخارجية بالرمز (R32) عند القيام بالتركيب أو النقل أو التصليح إن استعمال سوائل تبريد أخرى قد يتسبب في حدوث مشكلة أو تلف للوحدة، وقد يتسبب في حدوث إصابة شخصية.
- لتفادي حدوث صدمات كهربائية، لا تعتمد على تشغيل الوحدة ويديك مبللتين.

- احذر من نشوب حريق في حال تسرب سائل التبريد. إذا لم يعمل مكيف الهواء بشكل صحيح، على سبيل المثال لا يعمل على توليد هواء بارد أو دافئ، فقد يتسبب ذلك في تسرب سائل التبريد، قم باستشارة الوكيل لديك للحصول على المساعدة، سائل التبريد الموجود في مكيف الهواء آمن ولا يتسرب عادةً.
- ومع ذلك، في حال تسرب سائل التبريد، وملامسته لجهاز ينبعث منه لهبًا أو الدفاية أو الموقد، قد يؤدي ذلك إلى توليد غاز ضار، لا تعتمد على استعمال مكيف الهواء إلى أن يقوم فني مؤهل بالتأكد من تصليح التسرب.
- لا تعتمد على محاولة تركيب مكيف الهواء أو تصليحه بنفسك، الأعمال الخاطئة قد تؤدي إلى مخاطر تسرب المياه أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي لديك أو بفني مؤهل للقيام بأعمال التركيب والصيانة.
- إذا تعطل مكيف الهواء (يطلق رائحة حريق، إلخ)، افصل التيار الكهربائي عن الوحدة واتصل بالوكيل المحلي لديك، التشغيل المستمر في مثل هذه الظروف قد يؤدي إلى خطر الإخفاق أو حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- احرص على تركيب قاطع دائرة التسرب الأرضي، الإخفاق في تركيب قاطع دائرة التسرب الأرضي قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية أو نشوب حريق.
- احرص على تأريض الوحدة، لا تعتمد على تأريض الوحدة بأنابيب الخدمات أو بموصلات البرق أو بالسلك الأرضي الخاص بالهاتف، التأريض غير الكامل قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية.

### تنبيه

- لا تستعمل مكيف الهواء لأغراض غير تلك المخصص لأجلها، لا تستعمل مكيف الهواء لتبريد الآلات الدقيقة أو الطعام أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية لأن هذا قد يؤثر بصورة عكسية على الأداء والجودة و/أو عمر الجسم المعنى.
- لا تعتمد على تعريض النباتات أو الحيوانات لتدفق الهواء بشكل مباشر من الوحدة، فقد ينجم عن ذلك تأثيرات عكسية.
- لا تقم بوضع أجهزة تعمل على توليد لهبًا مكشوفًا في أماكن معرضة لتدفق الهواء الخارج من الوحدة حيث أن هذا قد يضعف من عملية الاحتراق للجهاز الذي ينبعث منه اللهب.

# المحتويات

## ■ اقرأ قبل القيام بالتشغيل

- 3.....تنبيهات احتياطية حول السلامة
- 5.....أسماء الأجزاء
- 9.....التحضير قبل القيام بالتشغيل

## ■ التشغيل الأساسي

- 11.....التشغيل في الوضع التلقائي · الجاف · التبريد · التدفئة · المروحة 
- 13.....ضبط اتجاه تدفق الهواء 
- 14.....ضبط نسبة تدفق الهواء 

## ■ الوظائف المفيدة

- 15.....تشغيل خاصية التدفق المريح للهواء / العين الذكية 
- 17.....تشغيل خاصية القوي 
- 18.....تشغيل خاصية اقتصادي / التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية 

## ■ تشغيل خاصية المؤقت

- 19.....تشغيل خاصية تشغيل/إيقاف المؤقت 
- 21.....تشغيل خاصية المؤقت الأسبوعي 

## ■ العناية

- 27.....العناية والتنظيف

## ■ إذا اقتضت الضرورة

- 32.....الأسئلة المتكررة
- 33.....تجزي الخلل وإصلاحه
- 37.....المواصفات



### خاصية اقتصادي

تتيح هذه الوظيفة الحصول على تشغيل ذو كفاءة وذلك عن طريق الحد من استهلاك التيار إلى أقصى حد. يُعد هذا مفيداً عند استعمال مكيف الهواء وأجهزة كهربائية أخرى تعمل على دائرة كهربائية مشتركة في آن واحد. **صفحة 18**



# تعزيز لمفهوم الراحة وتوفير للطاقة

## مستشعر العين الذكية

يعمل مستشعر العين الذكية على رصد حركة الإنسان في غرفة ما. في حال عدم وجود أي شخص داخل الغرفة لأكثر من 20 دقيقة، تتغير عملية التشغيل تلقائيًا لتصبح تشغيل موفر للطاقة. **صفحة 15**



## خاصية المؤقت الأسبوعي

يمكن حفظ ما يصل إلى 4 تهيئات للمؤقت لكل يوم من أيام الأسبوع وذلك تبعًا لنمط حياة العائلة. تتيح لك خاصية المؤقت الأسبوعي ضبط عدد مرات التشغيل/الإيقاف ودرجة الحرارة المرغوبة. **صفحة 21**



## الوظائف الأخرى

### خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية

تشغيل خاصية التشغيل الهادئ للوحدة الخارجية بضمن مستوى منخفض من الضوضاء الصادرة من الوحدة الخارجية. تُعد هذه الوظيفة مفيدة وذلك للحفاظ على أجواء هادئة في الجوار. **صفحة 18**



### خاصية التدفق المريح للهواء

يكون اتجاه تدفق الهواء نحو الأعلى بينما يتم التشغيل في الوضع التبريد. ويكون نحو الأسفل بينما يتم التشغيل في الوضع التدفئة. تعمل هذه الوظيفة على منع إطلاق الهواء البارد أو الدافئ بشكل مباشر على جسمك. **صفحة 15**



**DAIKIN**

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# OPERATION MANUAL



**INVERTER**

Enjoy year-round comfort.

## MODELS

**FTXM28PVMK**

**FTKM28PVMK**

### **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan  
<http://www.daikin.com>

### **Daikin McQuay Middle East FZE**

P.O. Box 18674, Jebel Ali Free Zone  
11th Floor, Galleries 4,  
Downtown Jebel Ali, Dubai - U.A.E.  
Tel.: +971 4 8159 300 Fax: +971 4 8159 311  
E-mail: [info@daikinmcquayme.com](mailto:info@daikinmcquayme.com)



429



430



The two-dimensional bar code is a manufacturing code.

3P384084-2C M14B141C (1709) HT